

A

- Aberdeen, lord, gouverneur général**
Nominations, refus de sanctionner, 20n105
- Abrogation d'un texte réglementaire**, 815-22
Voir aussi Décrets-lois
- Accès à l'information, protection des renseignements personnels et de l'éthique, Comité permanent**
Mandat, 238-9, n407, 968
Président et vice-présidents, 1046-7
Voir aussi Bureau du commissaire aux conflits d'intérêts et à l'éthique; Commissaire aux conflits d'intérêts et à l'éthique; Conflits d'intérêts—Comités; Schreiber, Karlheinz
- Accord de libre-échange entre le Canada et les États-Unis d'Amérique, Loi de mise en œuvre (projet de loi C-2)**. *Voir* Comités pléniers—Principes—Clôture; Libre-échange, accord canado-américain
- Accusation à l'encontre d'un député**. *Voir* Questions de privilège—Procédure relative—À la Chambre
- Acte concernant les Commissions et les Serments d'allégeance et d'office**. *Voir* Serment d'allégeance ou affirmation solennelle—Historique—Canada
- Acte constitutionnel de 1791**. *Voir* Institutions parlementaires—Historique; Québec—Partage
- Acte de l'Amérique du Nord britannique**
Nom, changement, 1n1
Voir aussi Loi constitutionnelle de 1867
- Acte de Québec de 1774**. *Voir* Institutions parlementaires—Historique; Québec—Structure
- Acte d'Union, 1840**. *Voir* Institutions parlementaires—Historique; Président de la Chambre—Élection; Province du Canada (Haut et Bas-Canada)—Réunion
- Activités quotidiennes**, 427-36
- Administrateur du gouvernement du Canada**. *Voir* Session—Ouverture
- Administrateurs des comptes**. *Voir* Comptes publics, Comité permanent—Témoins, comparution
- Adoption de rapports de comités, motions**. *Voir* Comités, travaux—Organisation—Rapports; Confiance, convention—Gouvernements
- Adresse en réponse au discours du Trône**, 684-92
Voir aussi Chef de l'Opposition—Débat; Débat, limitation—Clôture; Débats spéciaux; Ordre et décorum—Attribution du droit de parole et Règles relatives à la substance des discours—Répétitions—Règle—Débats
- Adresses**. *Voir* Comités pléniers—Motions
- Affaire Airbus**, 239n406
Voir aussi Conflits d'intérêts—Comités—Enquête publique; Droits collectifs de la Chambre—Témoins—Présidence; Schreiber, Karlheinz
- Affaire Arthur c. Gillet**, 107, n217
- Affaire Canada (Chambre des communes) c. Vaid**, 79, n109, 120n261, n264, 261n21, 268n68
- Affaire courante, motions, consentement unanime refusé**. *Voir* Motions
- Affaire Donahoe c. Société Radio-Canada**. *Voir* plutôt Affaire New Brunswick Broadcasting Co. c. Nouvelle-Écosse (Président de l'Assemblée législative)
- Affaire Gagliano c. Canada (Commission d'enquête sur le programme des commandites)**, 89-90, n150, 93n159
- Affaire Gauthier c. Canada (Président de la Chambre des communes)**, 80, n113
- Affaire George c. Canada (Procureur général)**, 93n160, n161
- Affaire Harvey c. Nouveau-Brunswick (Procureur général)**, 77n101, n103, 255n493, 1184n40
- Affaire Knopf c. Canada (Chambre des communes)**, 80, n115, 120, n263, 121n267, 1070n637
- Affaire New Brunswick Broadcasting Co. c. Nouvelle-Écosse (Président de l'Assemblée législative)**, 61n16, 75n95, 76n98, 77n101, 78-9, n108, 120, 1241n108
- Affaire Ouellet**, 92n156
- Affaire Pallett**, 72
- Affaire Pankiw c. Canada (Commission canadienne des droits de la personne)**, 79, n110, n111, 96170, 414n355
- « **Affaire personne** ». *Voir* « Célèbres cinq »
- Affaire Raïche c. Canada (Procureur général)**, 174n55, 176n60
- Affaire Roman Corporation Limited c. Hudson's Bay Oil and Gas Co.**, 90
- Affaire Stockdale v. Hansard**, 61n15, 64-5, 96n168, 141n354

Affaires au criminel. Voir Droits et immunités des députés—Arrestation; Ordre et décorum—Règles relatives—Convention

Affaires civiles. Voir Droits et immunités des députés—Arrestation; Ordre et décorum—Règles relatives—Convention

Affaires courantes, 437-85

Appel, modalités, 437-8

Durée, heures, 437-8

Historique, 438-42

Motions, 464-74

Voir aussi Motions

Motions dilatoires, recours, 439-41

Motions pour affaire courante, 464-74

Consentement unanime refusé, règle, 473, 595, 677-80

Voir aussi Débat, limitation—Motion—Usages; Motions—Affaire courante

Définition, 473

Voir aussi Motions—Affaire courante

Période retardée

Affaires courantes, appel après les Questions orales, 438, n67

En raison d'une décision de la présidence, 437, n64

Protection, citation, Fraser, Président John A., 425

Rubriques

Définition, 426-7

Motion empêchant d'aborder certaines rubriques, recevabilité, 440, n87

Ordre, 437-9, n78, 441-2

Retour à une rubrique, 437, n65

Voir aussi Affaires émanant des députés—Limites—

Avis—Étude et Projets de loi émanant des

députés—Dépôt; Citations—Programme; Comités,

travaux—Organisation—Rapports—Adoption

et Présentation; Débat, étapes—Consentement

unanime et Motions dilatoires—Présentation—

Durant; Déclarations de ministres; Délégations

interparlementaires—Rapports; Dépôt de

documents et Durant; Modernisation et

amélioration de la procédure à la Chambre des

communes, Comité spécial—Recommandations;

Motions; Pétitions et Présentation—Présentation

durant; Programme quotidien; Projets de loi

émanant du gouvernement—Dépôt; Projets de

loi publics émanant du Sénat—Première lecture;

Questions—Questions écrites

Affaires criminelles. Voir Droits et immunités des députés—Arrestation; Ordre et décorum—Règles relatives à la substance des discours—Convention relative aux affaires en instance

Affaires de la Chambre. Voir Débat, étapes—Consentement unanime—Ordre

Affaires devant les tribunaux (Convention *sub judice*), 98-100, 632-6

Droits et immunités des députés, Comité spécial, rapport, 73

Voir aussi Comités, travaux; Droits collectifs de la Chambre—Affaires internes—Tribunaux; Droits et immunités des députés—Liberté de parole; Ordre et décorum—Règles relatives—Convention relative; Pétitions—Lignes directrices—Contenu—Questions relevant—Recevabilité; Président de la Chambre; Questions—Questions orales—Interdiction—Convention

Affaires émanant des députés, 489-92, 1113-72

Affaires émanant des députés, Sous-comité du Comité permanent de la procédure et des affaires de la Chambre, 1123-4, n51, n52

Composition, 1123, n50

Voir aussi Affaires émanant des députés—Affaires votables—Mandat

Affaires non votables. Voir plutôt Affaires émanant des députés—Affaires votables et non votables et Heure réservée—Échange et Limites de temps

Affaires présentées d'abord à la Chambre, rétablies de la session précédente, état au moment de la prorogation, 1170

Affaires votables et non votables, 1140-6

Affaires votables, liste, 1141

Critères de non-votabilité, 1122, 1143-5, n140

Affaire remplacée par une autre, 1142

Affaires semblables, rappel au Règlement, 1123-4, n52

Débat, 1141-2

Député, choix, 1141

Liste, 1143

Recommandation royale, 1126

Mandat du Sous-comité des affaires émanant des députés du Comité permanent de la procédure et des affaires de la Chambre, 1140-3

Rapport, dépôt auprès du greffier du Comité permanent de la procédure et des affaires de la Chambre, 1141-2

Procédure d'appel, 1141-2

Appel auprès de la Chambre, 1145

Appel auprès du Président, 1145

Vote secret, 1145

Examen par le Comité permanent de la procédure et des affaires de la Chambre, 1144

Arguments du parrain par écrit, adressés au comité, 1144, n144

Rapport à la Chambre, 1144, n145, n146

Projets de loi publics émanant du Sénat, 1140, 1144

Prorogation, effets, 1170

Remplacement d'une affaire, 1145-6

Affaire non votable, 1139, 1145

Affaires émanant des députés—Suite

- Affaires votables et non votables—*Suite*
- Remplacement d'une affaire—*Suite*
 - Affaire substituée, inscription au *Feuilleton* ou au *Feuilleton des avis*, délai, nom rayé de l'ordre de priorité, 1145-6
 - Avis de motion, 1145
 - Avis par écrit, 1145
 - Ordre de priorité, placement, 1145
 - Sous-comité des affaires émanant des députés, examen, 1146
- Voir aussi* Affaires émanant des députés—Heure réservée—Échange et Limites de temps
- Avis d'affaires à discuter, *Feuilleton des avis*, parution, 490
- Avis de motions portant production de documents, 479-80, 1134-5
 - Avis, 1135
 - Avis de 48 heures, 1135
 - Étude, le mercredi, seul jour de la semaine, 1135
 - Ordre ou adresse, 1134
 - Report en vue d'un débat, 1135
 - Feuilleton*, inscription, 490, 1135
 - Objet d'un débat, si elle est choisie par le député à l'ordre de priorité, 1134, n97
 - Voir aussi* Avis de motions portant production de documents
- Chambre des communes, réforme, Comité spécial (Comité McGrath), recommandations, 1118, 1143n140
- Députés qui s'abstiennent de parrainer
 - Occupants du fauteuil, 1114, n3
 - Président, Vice-président, ministres, secrétaires parlementaires, Vice-président adjoint, 1113, n2
- Dissolution, effets, 397
- Gestion des affaires émanant des députés, 1171-2
 - Greffier de la Chambre, responsabilités, 1171-2
 - Légiste et conseiller parlementaire, 1172
 - Président de la Chambre, responsabilités, 331, 1171
- Heure réservée aux affaires émanant des députés, 1146-56
 - Annulations et suspensions, 489-90, 490n374, 1150-4
 - Budget principal des dépenses, 1152
 - Débat d'urgence, 1154
 - Débat sur une motion de privilège, 151n392
 - Début d'une législature, 1146
 - Discours du Trône, 1152, n177
 - Élection du Président, 1152
 - Exposé budgétaire, 1152
 - Jusqu'à ce que l'ordre de priorité ait été établi, 1146, 1150
 - Ordre de priorité, aucun échange possible, 1149
 - Ordres émanant du gouvernement, remplacement, 1148
 - Raisons, 1150-4
 - Heures consacrées, heures suspendues, heures perdues, 1150, n170

Affaires émanant des députés—Suite

- Heure réservée aux affaires émanant des députés—*Suite*
- Échange d'affaires, 490, n372, 1148-50
 - Affaire non votable, 1149, n164
 - Aucun échange possible, marquée d'un astérisque au *Feuilleton*, 1150
 - Limite, 1149
 - Affaire doit avoir fait l'objet d'un rapport à la Chambre, 1149
 - Affaire doit être votable, confirmation, 1149
 - Président, échange de positions dans l'ordre de priorité, organisation, 1148-9, 1171
 - Temps écoulé entre la première et la deuxième heure de débat, 1149
- Horaire hebdomadaire, 1146, n155
- Ordre de priorité, affaire, considération, avis de 24 heures, 1148
- Président
 - Avis de deux affaires émanant des députés, considération, consentement unanime, 1148n161
 - Reprise du débat, 1155-6
 - Avis de 24 heures, 1156
 - Moins d'une période d'ajournement, 1155, n202
 - Retards et interruptions, 491-2, 1154-5
 - Déclaration de ministre, 1155, n199
 - Sanction royale, 1154-5
 - Votes par appel nominal, causant, 491-2, n386, 1154
- Historique, 1115-24
 - De 1867 à 1984, 1115-18
 - Priorité des affaires, 1116-8
 - Critères, 1116-7
 - Temps réservé aux affaires émanant des députés, 1115-6
 - Depuis 1984, 1118-24
 - Limites de temps pour les débats, 1156-67
 - Affaires non votables, 1156
 - Après 40 minutes, parrain, 1166
 - Autres députés, dix minutes chacun, 1166
 - Débat, au plus une heure, 1156
 - Parrain, 15 minutes, 1166
 - Radiation du *Feuilleton* une fois le débat terminé ou la période de temps prévue expirée, 1156, n205
 - Soumission de nouveau, affaire renumérotée, 1156, n207
 - Voir aussi* Débat, limitation—Attribution de temps et Clôture
 - Affaires votables, 1157
 - Autres députés, dix minutes chacun, 1166
 - Débat, au plus deux heures, 1157
 - Motion
 - Sous forme de résolution, 1157
 - Sous forme d'ordre, 1157

Affaires émanant des députés—*Suite*

- Limites de temps pour les débats—*Suite*
 - Affaires votables—*Suite*
 - Parrain, 15 minutes, suivies d'une période de cinq minutes pour les questions et observations, 1166
- Ajournement, effets, 1163
- Amendements apportés par le Sénat à un projet de loi émanant d'un député, 1164
 - Motion, aucune limite de temps, 1164
 - Motions relatives aux amendements du Sénat, 1164
- Avis de motions (documents), 1164-6
 - Débat, au plus deux heures, 1165
 - Deuxième heure, débat, 50 minutes, après, ministre, cinq minutes, parrain, cinq minutes, 1165, n247
 - Motion placée au bas de l'ordre de priorité après une heure, 1165
 - Débat, reportée à la rubrique « Avis de motions (documents) » au *Feuilleton*, seulement si son parrain choisit de la faire figurer dans l'ordre de priorité, 1165
 - Étude, le mercredi seulement, pendant les Affaires courantes, aucun débat, 1165
- Débat sur les affaires émanant des députés, 1166-7
- Étape du rapport et troisième lecture, 1161-3
 - Heure réservée aux affaires émanant des députés, deux heures, journées différentes, 1161-2
 - Prolongation, maximum cinq heures lors du deuxième jour de débat, 1163
- Partage de temps, consentement unanime, 1166-7
- Voir aussi* Affaires émanant des députés—Projets de loi—Étude en comité—Prolongation
- Liste portant examen des affaires émanant des députés, 1135-40
 - Affaires qui ne font pas partie de l'ordre de priorité, 1131, 1133, 1135
 - Députés, admissibles de nouveau, 1136
 - Députés exclus, 1136
 - Établissement de l'ordre de priorité, 1136-8
 - Bureau des affaires émanant des députés, responsabilités, 1137
 - Figure 21.1, 1147
 - Tirage, but, 1136
 - Parrainage d'un projet de loi d'intérêt public ou privé émanant du Sénat, 1137
 - Tirage au sort pour la liste portant examen des affaires émanant des députés, 1136
 - Admissibilité, critères, 1136
 - Élections partielles, noms de deux députés ou plus ajoutés le même jour, 1136
 - Avis de 48 heures aux députés, 1136
 - Début de la première session d'une nouvelle législature, 1136

Affaires émanant des députés—*Suite*

- Liste portant examen des affaires émanant des députés—*Suite*
 - Tirage au sort pour la liste portant examen des affaires émanant des députés—*Suite*
 - Greffier de la Chambre, responsabilités, 1136
 - Modifications, 1136
 - Président, responsabilités, 1136
 - Tirages au sort subséquents, 1136
 - Au cours d'une législature, pas moins de 15 noms, 1136-8
 - Voir aussi* Affaires émanant des députés—Ordre de priorité—Affaires automatiquement ; Projets de loi d'intérêt privé—Processus législatif—Première lecture—Inscription
- Modernisation et amélioration de la procédure à la Chambre des communes, Comité spécial, réforme, recommandations, 1121-2, n43
- Motions. *Voir* Affaires émanant des députés—Motions émanant des députés
- Motions dilatoires, irrecevables, 1167
- Motions émanant des députés, 1114-5, 1131-4
 - Affaires semblables, 1133
 - Avis le plus récent, Président, refus, 1133, n92
 - Appuyeurs, 1133-4
 - 20 appuyeurs, maximum, 1133
 - Liste, *Feuilleton*, publication, 1133
 - Plus d'un député qui appuie une motion présentée en Chambre, consentement unanime, 1134n94
 - Avis, 1133
 - 48 heures, 1133
 - Feuilleton des avis*, inscription, 1133
 - Ordre de priorité, inscription avant la considération, 1133
- Constitution, amendements, 1131n85
- Dépenses publiques ou impôts, provisions, interdiction, 1132
 - Centre canadien d'hygiène et de sécurité de travail, 1132n89
 - Programme de contestation judiciaire, 1132n89
 - Feuilleton*, version électronique, publication, 1133
- Ordres ou résolutions, 1132-3, n86, n88
- Parrains, 1132-3
 - Ministres, 1132
- Pompiers, monument, 1132n87
- Prorogation, effets, 1170-1
- Résolutions, définition, 1131-2
- Statues érigées sur la colline du Parlement, 1132n87
- Ordre de priorité, 486
 - Affaires automatiquement placées dans l'ordre de priorité, 1140
 - Liste, 1140
 - Projets de loi, déjà débattus, 1140

Affaires émanant des députés—Suite

- Ordre de priorité—*Suite*
 - Affaires automatiquement placées dans l'ordre de priorité—*Suite*
 - Projets de loi d'intérêt public émanant du Sénat et projets de loi d'intérêt privé émanant du Sénat, 1140
 - Projets de loi, rétablissement dans la session en cours, 1140
- Affaires non choisies, 1139
 - Débat, consentement unanime, 1135n102
 - Ne font pas partie de l'ordre de priorité, sans considération, 1139
- Affaires reportées au bas, 490n372
- Établissement de l'ordre de priorité, 1136-8
 - Admissibilité, critères, 1136
 - Création, affaires, nombre
 - 30 affaires, 1136-8
 - Bureau des affaires émanant des députés, responsabilités, 1137
 - Début d'une législature, 1136
 - Début d'une session, liste, 1136
 - Député, affaire choisie, projet de loi ou motion, identification, 1137
 - Députés doivent donner avis, 1139
 - Projets de loi d'intérêt public émanant du Sénat et projets de loi d'intérêt privé émanant du Sénat, addition après l'établissement, 1137
- Figure 21.1, 1147
- Ordre de priorité à compléter, 1137-8
 - Moins de 15 affaires, 1138
 - Projets de loi d'intérêt public émanant du Sénat et projets de loi d'intérêt privé émanant du Sénat, 1137
- Procédure des 100 signatures, abrogation, 1120
 - Question de privilège, 1120, n38
- Prorogation, effets, 1170, n267
- Retrait d'une affaire, 1138-9
 - Affaires qui font partie de l'ordre de priorité, consentement unanime, 1138, n113, n114
 - Affaires qui ne font pas partie de l'ordre de priorité, par écrit au Greffier de la Chambre, 1138
- Voir aussi* Affaires émanant des députés—Liste portant examen
- Parrain, absence, 490
 - Affaires marquées d'un astérisque au *Feuilleton*, échange d'affaires, interdiction, 1150
 - Deuxième heure, affaire débattue, droit de réplique perdu de cinq minutes, 1150
 - Député, non disponibilité, 1148-9, n162
 - Deuxième fois, réinscription au bas de l'ordre de priorité au *Feuilleton*, 490n372
 - Parrain incapable de présenter sa motion, 1149, n164

Affaires émanant des députés—Suite

- Président de la Chambre, responsabilités, 1171
 - Affaires semblables, détermination, 1127-8, 1133, n92, 1171
 - Avis des affaires, inscription au *Feuilleton des avis*, 1148
 - Débat, reporté si l'heure réservée aux affaires émanant des députés est retardée de 90 minutes, 1171
 - Échange de positions dans l'ordre de priorité, 1148-9, 1171
 - Ordre de priorité, affaire, considération, avis de 24 heures, 1148
 - Projets de loi émanant des députés
 - Rapport, recommandation de ne pas poursuivre l'étude, fixe la date pour le débat, 1159
 - Recommandation royale, détermination, 1125-6, n58
 - Tirage au sort, 1136
- Procédure et affaires de la Chambre, Comité permanent
 - Rôle, recommandations, 1120-4
 - Voir aussi* Affaires émanant des députés—Affaires votables et non votables—Procédure d'appel—Examen
- Projets de loi d'intérêt public émanant du Sénat, 1129, 1131, 1137, 1140, 1144, 1171
- Projets de loi émanant des députés, 462, 1114-5, 1125-31, 1158-64
 - Affaires semblables, 1123-4, n52, 1127-9
 - Décision du Président, 1128-9, n67, n68, n69
 - Description, 1128
 - Projets de loi d'intérêt privé émanant du Sénat, exception, 1129, n71
 - Projets de loi émanant du gouvernement, 1129
 - Projets de loi publics émanant du Sénat, 1129
 - Appuieurs, 1130
 - 20 maximum, 1130
 - Avant la deuxième lecture, 1130
 - Feuilleton*, liste, 1130
 - Plus d'un député, consentement unanime, 1130n76
 - Avis, 1127
 - 48 heures, 462, n205, 1127
 - Feuilleton des avis*, inscription, 1127
 - Ordre de priorité, 1127
 - Circonscriptions électorales, changements de noms, 179, n81, 1114n5
 - Dépôt et première lecture, modalités, 462, 1130-1
 - Affaires courantes, rubriques, ordre, 462, 1130-1
 - Brève explication, 1130n80
 - Débat, interdiction, 1131
 - Députés, commentaires, 462, n208
 - Feuilleton*, version imprimée, version électronique, 1131
 - Par un député autre que le parrain, 462
 - Président ou greffiers au bureau, prévenir, 1130, n78

Affaires émanant des députés—Suite

- Projets de loi émanant des députés—*Suite*
 - Étude en comité des projets de loi émanant des députés, 1008, 1158-61
 - Obligation de faire rapport, 1158-9
 - Dans les 60 jours de séance qui suivent la date de renvoi, 1158, n211
 - Prolongation de l'étude, 1161
 - Cas de refus, 1161
 - Prolongation acceptée, 1161
 - Prolongation de 30 jours possible, 1158, 1161
 - Rapport à la Chambre
 - Demande de prolongation, aucun débat, 1161
 - Limite d'une heure, 1160
 - Motion, débat après l'heure réservée aux Affaires des députés, Président fixe la date, 1159
 - Recommandation de ne pas poursuivre l'étude, 1159-60, n213, n217
 - Limitations financières, 1125-7
 - Dépenses publiques, fiscalité, taxes, imposition, voies et moyens, 1126-7, n63
 - Consentement unanime, recours, 1126
 - Recommandation royale, Président de la Chambre, décision, 1125-6, n58
 - Projet de loi irrecevable, 1126n59
 - Préparation, 1125
 - Projets de loi d'intérêt privé émanant du Sénat, conditions, 1171
 - Projets de loi d'intérêt public émanant du Sénat et parrainés par des députés, 1131
 - Député ne peut parrainer qu'un projet de loi à chaque législature, 1131
 - Député peut parrainer le même projet de loi dans une session subséquente d'une même législature, 1131n84
 - Prorogation, effets, rétablissement, 1170-1
 - Rayé du *Feuilleton*,
 - Ajout d'une nouvelle affaire, signifier par écrit, 1127, 1139
 - Remplacé par autre affaire, 1124, n54
 - Rédaction, certification, 1125
 - Sanction royale, 1114, n5
 - Voir aussi* Avis de motion—Délais—Règles; Processus législatif—Étape—Deuxième—Amendement—Renvoi *et* Forme—Rédaction *et* Structure—Numéro
 - Prorogation, effets, 1170-1
 - Rétablissement. *Voir* Affaires émanant des députés—Affaires présentées *et* Ordre de priorité—Projets de loi
 - Simple député, définition, rôle, 1113, 1121-2
 - Tirage au sort. *Voir* Affaires émanant des députés—Liste *passim*

Affaires émanant des députés—Suite

- Votes, 1168-9
 - Par appel nominal
 - Déroulement du vote, 1168-9, n264
 - Différé au mercredi de séance suivant, 1168
 - Parrain, premier à voter, 1169, n265
 - Voir aussi* Citations; Débat, limitation—Attribution de temps *et* Clôture; Modernisation et amélioration de la procédure à la Chambre des communes, Comité spécial—Processus législatif—Élaboration *et* Recommandations; Ordre et décorum—Attribution du droit de parole—Ordre de parole; Président de la Chambre—Fonctions spécifiques; Programme quotidien; Projets de loi émanant du gouvernement—Dépôt
- Affaires émanant des députés, Sous-comité**
 - Création, 974n119
 - Rapports, adoption automatique, affaires désignées non votables, 975n131
 - Voir aussi* Affaires émanant des députés
- Affaires internes de la Chambre, réglementation**, 120-7
 - Voir aussi* Droits collectifs de la Chambre
- Affaires non votables.** *Voir* Affaires émanant des députés—Affaires votables et non votables
- Affaires votables.** *Voir* Affaires émanant des députés—Affaires votables et non votables
- Affirmation solennelle.** *Voir* Bloc Québécois—Membre; Comités, travaux—Organisation—Témoignages—Témoins—Assermentation; Questions de privilège—Bloc Québécois; Serment d'allégeance ou affirmation solennelle
- Afghanistan.** *Voir* Chambre des communes, salle de séance—Tribunes—Désordre—Chant
- Âge minimum.** *Voir* Pétitions—Lignes directrices—Contenu—Signatures
- Agent parlementaire.** *Voir* Projets de loi d'intérêt privé—Principes—Principe 1
- Agents supérieurs de la Chambre.** *Voir* Leader parlementaire; Président de la Chambre; Présidents de séance, autres; Whips
- Agression.** *Voir* Comités pléniers—Principes—Questions de privilège; Droits et immunités des députés—Obstruction—Accès à la colline du Parlement; Questions de privilège—Procédure relative—En comité plénier
- Aide navale, projet de loi.** *Voir* Comités pléniers—Principes—Clôture; Ordre et décorum—Pouvoirs de la présidence—Débat, clôture
- Ajournement**
 - Ajournement, longue période. *Voir plutôt* Intersession
 - Définition, 371-2

Ajournement—Suite

Voir aussi Affaires émanant des députés—Limites; Calendrier de la Chambre des communes; Comités permanents—Pouvoirs—Séances pendant; Comités, travaux—Organisation—Réunions, horaire, convocation et déroulement—Déroulement; Conflits d'intérêts des députés, Code régissant—Enquêtes—Rapports—En période; Dépôt de documents; Intersession—Définition; Partis politiques—Congrès; Président de la Chambre—Élection—Séances; Processus législatif—Étapes du processus—Sanction; Rappel de la Chambre des communes alors qu'elle est ajournée; Registre parlementaire—Publications—Journaux—Présentation—Sanction; Séances de la Chambre

Ajournement de la Chambre, motions, 551-3

Voir aussi Citations—Privilèges—Questions orales—Débat; Comités pléniers—Principes; Débat, étapes—Motions dilatoires; Débats spéciaux—Adresse *et* Débats d'urgence; Motions—Débat; Questions—Questions écrites—Réponses—Questions restées—Transfert; Séances de la Chambre

Ajournement du débat, motions, 550

Voir aussi Débat, étapes—Motions dilatoires

Allocations budgétaires, 245-50

Voir aussi Députés—Budgets, allocations

Allocutions de visiteurs de marque. Voir Chambre des communes, salle de séance—Visiteurs**Amendement de renvoi. Voir** Processus législatif—Étapes—Deuxième lecture—Amendements**Amendements motivés. Voir** Processus législatif—Étapes—Deuxième lecture—Amendements *et* Étapes—Troisième lecture—Amendements**Analystes. Voir** Comités—Personnel; Comités, travaux—Organisation—Réunion d'organisation—Motions de régie interne**Annonces faites à l'extérieur de la Chambre. Voir** Déclarations de ministres**Antichambres, 295**

Voir aussi Chambre des communes, salle de séance

Anticipation, règle, interdiction. Voir Débat, étapes—Motions—Présentation**Aperçu stratégique. Voir** Chambre des communes—Administration—Rapports—Plan**Appels des décisions de la présidence. Voir** Comités pléniers—Présidents; Comités, travaux—Questions de procédure—Présidents**Archives nationales du Canada. Voir** Registre parlementaire—Services de radiodiffusion—Mode de fonctionnement—Accès**Arrestation, immunité, 103-5**

Voir aussi Droits et immunités des députés

Assemblée législative de la province du Canada. Voir Président de la Chambre—Voix—Maintien; Privilège—Historique—Avant; Province du Canada (Haut et Bas-Canada)**Assemblée parlementaire de la Francophonie. Voir** Chambre des communes, salle de séance**Assermentation des députés. Voir** Serment d'allégeance ou affirmation solennelle**Assermentation des ministres. Voir** Ministres**Assermentation des pages. Voir** Chambre des communes, salle de séance—Pages**Assermentation des témoins. Voir** Comités, travaux—Organisation—Témoignages—Témoins; Droits collectifs de la Chambre—Témoins**Assiduité, 217-18**

Voir aussi Députés

Association internationale des parlementaires de langue française. Voir plutôt Assemblée parlementaire de la Francophonie**Associations parlementaires. Voir** Délégations interparlementaires—Groupes**Attribution de temps, 667-676**

Dispositions, adoption, 265n50

Voir aussi Comités pléniers—Projets de loi, étude; Débat, limitation *et* Clôture; Modernisation et amélioration de la procédure à la Chambre des communes, Comité spécial—Recommandations; Motions; Processus législatif—Étapes—Examen—Durée *et* Sénat, amendements—Amendements

Australie. Voir Droits et immunités des députés—Délibérations *et* Liberté de parole—Renonciation—Royaume-Uni; Premier ministre—Destitution; Privilège**Autochtones. Voir** Chambre des communes, salle de séance—Parquet—Étrangers *et* Tribunes; Comités pléniers—Participants; Députés; Élections—Candidats—Éligibilité**Autorité de la présidence, 100, 303**

Voir aussi Droits collectifs de la Chambre—Affaires—Enceinte—Mandat—Matériel; Droits et immunités des députés—Liberté de parole—Président; Président de la Chambre

Avis de motion, 554-64

Aucun avis exigé, 559-60

Délais de préavis spécifiques, 561-4

24 heures, 562-3

48 heures, 561-2

Règles ayant des effets semblables à l'avis, 564

Affaires et projets de loi émanant des députés, 564

Avis de motion—Suite

- Délais de préavis spécifiques—*Suite*
 - Règles ayant des effets semblables à l’avis—*Suite*
 - Renvoi d’un projet de loi à un comité, étape du rapport, règles, 564
 - Une heure, 563
 - Une semaine, 563
- Écrit, 555-9
 - Avis exigé, cas, 555-6
 - Embargo, demande, 557
 - Feuilleton des avis*, inscription, 554-7, 1230-1
 - Modalités, 556-7
 - Modification, 559
 - Retrait, 557-8, n168, n173
 - Signature originale du député, exigence, 556
 - Télécopie irrecevable, cas, 556n155
 - Soumission par voie électronique, 556, 1231-2, n63
- Feuilleton et Feuilleton des avis spécial*, 560-1, 1236, n84
 - Exemples, 561n193
 - Rappel de la Chambre, 390-1, 561n193, n194
- Motions de fond, 19, 554
 - Définition, 546n67
 - Feuilleton des avis*, avis écrit, 554-7, 1230-1
- Oral, 559
- Présentation, modalités, 554
- Sujets semblables, dernier arrivé refusé, 554n135
- Types d’exigences, 555-6
- Voir aussi* Affaires émanant des députés *passim*;
 - Comités, travaux—Débat, règles—Motions;
 - Motions—Avis et Commissaires; Nominations par décret—Commissaires; Processus législatif—Étapes du processus—Étape du rapport; Projets de loi d’intérêt privé—Principes—Principe 2—Amendements; Projets de loi publics émanant du Sénat—Première lecture

Avis de motions portant production de documents, 479-85

- Appel
 - Député, demande, 479, 482
 - Le mercredi, 438, 479, 481, n324
- Définition, 479
- Façons d’appeler les avis, 480-3
- Historique, 479-80
- Motions
 - Jugées acceptables par le gouvernement, 481, n325
 - Que le gouvernement accepte avec réserve, caractère confidentiel, 481, n328
 - Rejetées par le gouvernement, retrait demandé, 482
 - Reportées, 483
- Parution dans le *Feuilleton et Feuilleton des avis*, 479
- Préavis de 48 heures, 479
- Principes généraux, vision du gouvernement, 483
- Réponses aux ordres de production de documents, 483-5
 - Correspondance ministérielle, 484
 - Exemptions, 483-4
 - Expertises, 483-4
 - Prorogation, répercussions, 485
 - Respect des délais, 485

Avis de motions portant production de documents—Suite

- Report à l’ordre du jour en vue d’un débat, 481
- Voir aussi* Affaires émanant des députés

B

«**Back door**». *Voir* Dépôt de documents—Auprès du Greffier

Balfour, rapport. *Voir* Gouverneur général—Pouvoirs

Barre de la Chambre

- Ancien député, convocation afin de lui rendre hommage, 129n301, 291n72
- Députés, convocation pour avoir tenté de s’emparer de la masse, 87-8n140, 132-3, 291n70, 645n346
- Particulier appelé, 132, n314
- Voir aussi* Chambre des communes, salle de séance;
 - Droits collectifs de la Chambre—Documents production—Mesures et Pouvoir disciplinaire—Blâme; Privilège—Outrage—Témoin

Bas-Canada

- Assemblée législative
 - Membres, juifs
 - Admission, 204n233, 206, n247
 - Expulsion, Hart, Ezekiel, cas, 206n246
 - Réunion, première, 11
- Rébellions de 1837-1838, 12, 276n2
- Voir aussi* Comités—Historique—Haut et Bas-Canada;
 - Privilège—Historique—Avant la Confédération—Haut et Bas-Canada; Procédure parlementaire—Règles; Procédures financières—Historique—Procédures financières dans les colonies; Province du Canada (Haut et Bas-Canada); Québec—Partage

Beauchesne, A., «*Rules and Forms of the House of Commons of Canada (Règlement annoté et formulaire de la Chambre des communes du Canada)*». *Voir* Privilège

Bibliothécaire parlementaire

- Nomination, 283n31, 470

Bibliothèque du Parlement, 283

- Bibliothécaire parlementaire, administration et gestion, 283n31
- Visites parlementaires, Programme, responsabilité, 283n32
- Voir aussi* Édifices du Parlement

Bibliothèque du Parlement, Comité mixte permanent

- Mandat, 969

Bilinguisme. *Voir plutôt* Langues officielles

Bill of Rights, 1689. *Voir* Droits collectifs de la Chambre—Pouvoir disciplinaire; Droits et immunités des députés—Délibérations du Parlement et Liberté de parole; Privilège—Liberté de parole—Établissement

Blâme, réprimande et citation à comparaître à la barre de la Chambre, 130-3

Voir aussi Droits collectifs de la Chambre—Pouvoir disciplinaire

«**Bleus**». *Voir* Registre parlementaire—Publications parlementaires—Débats—Corrections *et* Procès-verbaux—Corrections

Bloc populaire canadien

Parti, fondation, 215n279

Bloc Québécois

Membre, affirmation solennelle, sincérité, question de privilège, 209, n260

Voir aussi Questions de privilège

Parti, fondation, 215n279

Voir aussi Ordre et décorum—Députée du Bloc Québécois

Bourinot, John George. *Voir plutôt* Procédure parlementaire—Principes

Braille. *Voir plutôt* Documents imprimés en braille

Bref pour une élection générale, délivrance, 189-93

Bref pour une élection partielle, délivrance, 193

Bref, retour, 194-5

Brutalité. *Voir* Droits et immunités des députés—Obstruction

Budget. *Voir* Affaires émanant des députés—Heure réservée—Annulations et suspensions; Procédures financières—Voies et moyens; Registre parlementaire—Services de radiodiffusion—Contrôle

Budget des dépenses. *Voir* Chambre des communes—Prévisions; Comités—Études; Comités pléniers; Procédures financières—Historique—Précédents britanniques *et* Subsidés—Étape législative

Budget principal des dépenses. *Voir* Affaires émanant des députés—Heure réservée—Annulations et suspensions; Chef de l'Opposition *passim*; Comités pléniers—Historique—Canada *et* Utilisations—Crédits; Modernisation et amélioration de la procédure à la Chambre des communes, Comité spécial—Recommandations—Procédures financières—Travaux; Procédures financières—Subsidés—Étape législative

Budget provisoire des dépenses. *Voir* Procédures financières—Subsidés—Étape législative

Budget supplémentaire des dépenses. *Voir* Procédures financières—Subsidés—Étape législative

Bulletins parlementaires. *Voir* Droits collectifs de la Chambre—Documents, publication, droit; Droits et immunités des députés—Liberté de parole—Propos—Envois collectifs *et* Obstruction—Atteinte à la réputation; Pétitions—Lignes—Forme—Pétition manuscrite; Privilège—Tribunaux—Droits de la personne

Bureau, 288

Bureau de régie interne, 303-6

Dissolution, répercussions, 304, 316

Documents, dépôt par le Président de la Chambre, 331-2, n129, 447-8

Procès-verbaux, publication sur le site Web du Parlement, 332n129

Membres, 303-4

Nomination, information de la Chambre par le Président, 304n131, 379, n50

Mission et autorité, 304-5

Porte-parole désignés, réponses aux Questions orales ou aux rappels au Règlement, 305-6, n143

Président de la Chambre, rôle, 304

Règlements administratifs, décisions, dépôt par le Président, 306, 447

Compte rendu de la session précédente, 306

Remplacement, étude, 305n137

Réunions

Procès-verbaux, publication sur le site Web du Parlement, 306

Quorum, 304

Rôle, fonctions, 379, n50

Secrétaire, Greffier de la Chambre, rôle, 304, 335n152

Voir aussi Chambre des communes—Administration; Comité, travaux—Financement—Gestion; Conflits d'intérêts des députés, Code régissant—Application; Débat d'ajournement (Late Show)—Question posée; Députés—Budgets, allocation; Droits collectifs de la Chambre—Affaires—Enceinte—Députés; Partis politiques—Reconnaissance; Président de la Chambre—Rôle administratif—Chambre; Présidents de séance, autres—Vice-président de la Chambre; Règlements administratifs

Bureau des affaires émanant des députés. *Voir* Affaires émanant des députés—Liste—Établissement

Bureau du commissaire aux conflits d'intérêts et à l'éthique

Accès à l'information, protection des renseignements personnels et de l'éthique, Comité permanent, examen, 237-8

Établissement, *Loi sur le Parlement du Canada*, 225-6

Bureau du conseiller législatif. *Voir* Bureau du légiste et conseiller parlementaire

Bureau du Greffier de la Chambre. *Voir* Greffier de la Chambre

Bureau du légiste et conseiller parlementaire

Confidentialité, manquements, Président de la Chambre, décisions, appel, motions de censure, avis, 323n82, 355

Motions d'amendement à l'étape du rapport, rédaction, 782

Voir aussi Affaires émanant des députés—Gestion; Projets de loi d'intérêt privé—Forme

Bureaux des députés Voir Députés—Bureaux

Byng, lord, gouverneur général

Parlement, dissolution, refus, 20n105, 23n122

C

C-1, Loi concernant la prestation de serments d'office.

Voir plutôt Projet de loi *pro forma*

Cabinet

Définition, 27n144, 28-9

Membres

Nomination, mandat, 29

Non-élus, démissions, 28, n153

Première femme à être nommée, 183n100

Sénateurs, nominations, 24n125

Solidarité ministérielle. Voir Débat, étapes—

Décisions—Déroulement—Vote libre

Voir aussi Ministère; Ministres

Câblodistributeurs. Voir Registre parlementaire—

Services—Mode

Cadeaux. Voir Conflits d'intérêts des députés, Code régissant

Cadre institutionnel, 16-37

Voir aussi Institutions parlementaires

Calendrier de la Chambre des communes, 384-9

Ajournement, périodes, détermination, 384-7

Définition, 372

Dépôt par le Président de la Chambre, 332, 386-7, 447, n128

Exception, 389

Figure 8.2, 386

Historique, 384-5

Jours fériés et autres congés, 384-5, 387-8, n90, n91, n92

Périodes de séance et d'interruption, 385-7

Règlement et procédure, Comité spécial (Comité

Lefebvre), recommandations, 385, n75

Calendrier parlementaire. Voir plutôt Calendrier de la

Chambre des communes

Capital-actions. Voir Projets de loi d'intérêt privé—

Principes—Principe 4—Droits—Compagnie

Carillon. Voir Édifices du Parlement

Caucus. Voir Groupes (caucus) parlementaires

«**Célèbres cinq**»

«Affaire personne», monument commémoratif, 279, n19

Centre canadien d'hygiène et de sécurité au travail. Voir

Affaires émanant des députés—Motions émanant des

députés—Dépenses

Chaîne d'affaires publiques par câble (CPaC). Voir

Registre parlementaire *passim*

Chaîne parlementaire canadienne (CPaC). Voir Registre parlementaire—Services—Historique

Chalk River, réacteur national de recherche universel, Loi permettant de reprendre et de continuer l'exploitation (projet de loi C-38). Voir Comités pléniers—

Constitution—Témoins

Chambre des communes, 26

Administration, structure et services, 301-10

Bureau de régie interne, rôle, 303-6, 334-5

Greffier de la Chambre, rôle, 307-10

Finances, dirigeant principal, rôle, 309

Information, Services, dirigeant principal, rôle, 309

Opérations de la Cité parlementaire, directeur général, rôle, 309

Personnel, gestion, 335

Président de la Chambre, autorité, 303, 334-6

Procédure et affaires de la Chambre, Comité permanent, fonctions, 307

Rapports annuels

Plan stratégique, 448, 867, n247

Rapport aux Canadiens, 303n128, 448, 867, n247

Réorganisation, 301

Ressources humaines et planification corporative,

Services, dirigeant principal, rôle, 309

Sergent d'armes, rôle, 310n164

Vérificateur général, rapport, 302, n120, n122, n123

Voir aussi Bureau de régie interne; Questions—

Questions orales

Cadre physique et administratif, 275-310

Composition, 165-72

Historique, 165-7

Délibérations

Internet, diffusion, 296

Télédiffusion, 296, 648n363

Expression, définition, 163

Fonctionnaires

Comparution comme témoin devant la Chambre ou l'un de ses comités, 107

Comparution comme témoin devant un tribunal, obligation, dispense, 106-7

Définition, 88n141

Juré, devoir, exemption, 105-6

Voir aussi Privilège

Hauts fonctionnaires

Honoraires, nomination

Ancien parlementaire, 308n156

Anciens Greffiers, 308n156

Masse, 289-90

Ministères, relations administratives, 336

Pages, rôle, 288

Prévisions budgétaires, Président, rôle, 325, 335

Rappel, 389-92

Voir aussi Rappel de la Chambre alors qu'elle est ajournée; Rappel de la Chambre pendant une prorogation

Chambre des communes—Suite

- Représentation, 166-72
 - Clause sénatoriale, 168-9, n27, 171, n40
 - Depuis 1867, figure 4.1, 167
 - Double représentation, pratique, abolition, 182, n98
 - Formule actuelle, 171-2
 - Formule de l'amalgame, 170, n33, n34, n35
 - Historique, 168-71
 - Méthode du fusionnement. *Voir plutôt* Formule de l'amalgame
 - Plafonnement ou réduction, procédure et affaires de la Chambre, Comité permanent, étude, 171n40
 - Privilèges et élections, Comité permanent, étude suite au recensement de 1981, 170, n36
 - Provinces, sièges, obtention, 165-6, 168-71
 - Rajustement décennal des sièges, provinces à croissance rapide, amélioration, projet de loi, 171n41
 - Règle du « un vingtième », 169
 - Abolition, 169, n30
 - Représentation équitable, Loi*, 171-2
- Salle. *Voir plutôt* Chambre des communes, salle de séance
- Sécurité, 310n165, 335-6
 - Historique, 310n165
 - Service de protection parlementaire, création, 310n165, 335n157
- Sénat, convocation, 337, 404
 - Voir aussi* Quorum—Chambre
- Sièges, nombre, répartition, 26
- Vacances de sièges, 250-6
 - Acceptation d'émoluments ou d'une charge lucrative au service du gouvernement, 252-3
 - Causes, 250
 - Décès d'un député, 250-1
 - Démission d'un député, 251-3
 - Député inhabile à voter ou à siéger, dispositions législatives, effets, 254, n486
 - Directeur général des élections, bref d'élection, 251-6
 - Élection à une assemblée législative provinciale ou à un conseil municipal, 253-4, n482
 - Expulsion d'un député, 254-6
 - Résultat d'une élection contestée, 253-4
 - Voir aussi* Députés—Affiliation, changement—Sièges
- Voir aussi* Députés—Nouveaux députés—Présentation; Droits collectifs de la Chambre; Épinglette de la Chambre des communes; Quorum—Chambre

Chambre des communes, réforme, Comité spécial (Comité McGrath)

- Création, 960, n42

Chambre des communes, réforme, Comité spécial (Comité McGrath)—Suite

- Voir aussi* Affaires émanant des députés; Citations—Affaires; Décrets-lois (textes réglementaires)—Révocation; Délégations interparlementaires—Rapports—Rubrique; Pétitions; Président de la Chambre—Élection—Scrutin—Comité; Procédures financières—Subsides—Étape des débats généraux—Motions—Motions; Processus législatif—Étapes—Étape—Pouvoir; Serment d'allégeance ou affirmation solennelle—Assermentation—Collective—Cérémonie

Chambre des communes, salle de séance

- Activités diverses, tenue, 297-8, n101, n102
 - Sénat, séances, tenue, reconstruction des édifices du Parlement en 1916, 277n10
- Adresse commune, protocole, 297n99
- Antichambres, 284, n34, 295
- Assemblée parlementaire de la Francophonie, assemblée annuelle, tenue, 298n102
- Barre de la Chambre, 291
 - Ancien député, convocation afin de lui rendre hommage, 129n301, 291n72
 - Députés, citation à comparaître, 130-3
 - Pour avoir tenté de s'emparer de la masse, 87-8n140, 132-3, 291n70, 645n346
 - Particuliers appelés, 132, n314
- Bureau, 288
- Couleur, origine, 284, n36
- Description, 284-6
- Emplacement, 278
- Équipement technologique, modernisation, 296, n94
- Étrangers, 292-4
 - Accès, 292-3, n78, n79
 - Suprématie blanche, organisation, représentants, interdiction, 293n78
 - Zündel, Ernst, interdiction, 80, n112, 121n266, 122n272, 293n78
 - Voir aussi* Chambre des communes, salle de séance—Parquet de la Chambre
- Évacuation, 294, n82, 320-1, n63, n66, n67
- Figure 6.3, 285
- Forum des enseignants sur la démocratie parlementaire canadienne, séminaire, tenue, 297n101
- Forum pour jeunes Canadiens, rencontre annuelle, tenue, 297n101
- Foyer, murs sculptés, série « Histoire du Canada », 284n33
- Interprétation simultanée, système, installation, 295-6
- Nouveaux députés, séances d'orientation, 297n100
- Pages, assermentation, cérémonie, tenue, 297n101
- Parlementaires, contribution depuis la Confédération, inauguration d'une série de plaques, cérémonie, 298n102

Chambre des communes, salle de séance—*Suite*

- Parquet de la Chambre
 - Étrangers, accès, 292-4
 - Autochtones, représentants, lors de la présentation d'excuses aux anciens élèves des pensionnats indiens, 293n79
 - Bébés, 293n79
 - Député handicapé, assistant, 293n79
 - Jeux olympiques et paralympiques, hommage, 293n79
 - Ministre pas encore élu s'adressant à la Chambre, 293n79
 - Personnel de sécurité de la Chambre des communes, reconnaissance suite aux événements du 22 octobre 2014, 293n79
 - Témoins en comité plénier pour l'étude d'une mesure législative urgente, 293n79
- Loi, application, 123
- Photographie, conditions, 296-7
- Président de la Chambre, fauteuil, 287-8
 - Drapeau canadien, déploiement, 287, n45
 - Design, origine, 287
 - Nouveau, réception, cérémonie, 298n102
 - Ordinateur, écran caché, 287-8
- Sièges
 - Ajout, 286, n41
 - Attribution, 212-5, 286-7
 - Changer de parti (traverser le parquet), 215, n279
 - Nouvelle affiliation, attribution de siège, whip, 215
 - Siège vacant, 215, n280
 - Députés, affiliation politique, changement, 215, n278, n279
 - Députés de l'opposition, 212-3, n271, 286-7
 - Assis du côté du gouvernement, 212n271
 - Chef d'un parti d'opposition, choisit de s'asseoir dans la deuxième rangée, 213n273
 - Députés du parti au pouvoir, 212, n270, 286-7
 - Surplus, 212, n270, 286
 - Députés handicapés, 213n272, 286n39
 - Députés indépendants ou parti non reconnu, 213-4, n274, n275, 286
 - Nouveau parti, 214n275
 - Président de la Chambre
 - Aucun pupitre assigné, 214n277, 287
 - Responsabilités, whips des partis, consultations, 212, 286-7
 - Vice-président et autres présidents de séance, 214, n276, 287
 - Simulations du Parlement, universités canadiennes, tenue, 297n101
 - Sonorisation, 295-6
 - Télédiffusion, équipements, installation, 296
 - Modernisation, 296

Chambre des communes, salle de séance—*Suite*

- Tribunes, 295-6
 - Autochtone portant une plume d'aigle, entrée refusée, 292n77
 - Désordre, 294
 - Chant pour protester contre la prolongation de la présence militaire du Canada en Afghanistan, 294n84
 - Démonstratrices ayant déroulé des bannières et lancé des animaux en peluche sur le parquet, 294n84
 - Étudiants, manifestation, incident des macaronis, député, accusation de complicité, 294n85
 - Service de protection parlementaire, ordre, maintien, responsabilité, 321n67
 - Voir aussi* Privilège
- Visiteurs
 - Allocutions devant les deux chambres, 297n99
 - Allocutions prononcées devant les deux chambres du Parlement réunies depuis 1940, figure 9.1, 420-1
 - Impression en annexe des *Débats*, 422
 - Protocole, 338-9, 422-3
 - Salutations et présentation, 338-9
 - Voir aussi* Président de la Chambre—Rôle cérémonial—Visiteurs
 - Voir aussi* Visiteurs—Allocutions
- Changement de parti**, 215
 - Voir aussi* Chambre des communes, salle de séance—Sièges—Députés, affiliation; Députés—Affiliation
- Chapelle du souvenir.** *Voir* Édifices du Parlement
- Charte canadienne des droits et libertés.** *Voir* Constitution; Droits collectifs de la Chambre—Pouvoir—Expulsion; Privilège—Constitution et Tribunaux
- Chef de l'Opposition**
 - Chambre des communes, salle de séance, attribution de siège, 212, 286
 - Comités de la procédure, composition, 264n44
 - Comités pléniers, budget des dépenses, deux ministères ou agences, 848n129, 851, 878, n298, 926, 949
 - Débat, durée des discours
 - Adresse en réponse au discours du Trône, 688
 - Comité plénier, projets de loi, motions, 942, n152, 947
 - Débat sur le Budget, 895-6, 904
 - Privilège, motion, 150
 - Désignation, 35-6, n191, n195, n196
 - Droits et privilèges, 36
 - Gouvernement
 - Consultations, 37
 - Perte de confiance, lettre au gouverneur général, 53, n69

Chef de l'Opposition—Suite

Travaux des subsides

Budget principal des dépenses

Étude en comité plénier, deux ministères ou agences, 848n129, 851, 878, n298, 926, 949

Étude en comité, prolongation, 849, 876-7, n289, 1014

Voir aussi Comités pléniers—Utilisations—Crédits; Président de la Chambre—Élection—Nominations et Impartialité—Atteinte; Questions de privilège—Président

Circonscriptions

Binominales, deux candidats élus, historique, 165n10

Député démissionnant pour laisser le siège au chef de parti qui n'est pas député, 185n114

Incidents à caractère politique, 118-9

Nom, désignation, 178-9

Projet de loi émanant du gouvernement, 179n83

Nombre, 164

Voir aussi Affaires émanant des députés—Projets de loi émanant des députés; Circonscriptions, limites, rajustement; Commissions de délimitation des circonscriptions électorales; Directeur général des élections—Rapports

Circonscriptions électorales, limites, révision, Loi. Voir

Circonscriptions, limites, rajustement—Loi

Circonscriptions électorales, limites, révision, Loi de 1995.*Voir* Circonscriptions, limites, rajustement—Processus**Circonscriptions électorales, limites, révision,****suspension, Loi de 1994.** *Voir* Circonscriptions, limites, rajustement—Processus**Circonscriptions, limites, rajustement, 172-81**

Après chaque recensement décennal, 165, 171n41, 172

Collectivités de langue officielle minoritaire, prise en considération, 176n60

Commission impartiale et non-partisane, projet de loi de députés, 173n49

Commissions de délimitation des circonscriptions électorales, rapports

Dépôt, modalités, intersession, 176n65

Députés, objection par écrit, 177, n69, 177n72

Examen par la Chambre, 177-8

Nouveau-Brunswick, « communauté d'intérêts »,

Affaire *Raïche c. Canada (Procureur général)*,

décision de la Cour fédérale du Canada, 174n55, 176n60

Procédure et affaires de la Chambre, Comité permanent, renvoi, 176, n65

Rapport final, 178

Voir aussi Commissions de délimitation des circonscriptions électorales

Compétence fédérale, 173

Désignation, 178-9

Nom, changement, 179, n82

Circonscriptions, limites, rajustement—Suite

Désignation—Suite

Voir aussi Circonscriptions—Nom

Directeur général des élections, rôle, 174-5

Historique, 173-4

Processus législatif, 173

Loi sur la révision des limites des circonscriptions

électorales, modification, propositions, 173-4, n50

Manipulation, « gerrymandering », définition, 173n44

Processus, suspension, 179-81

*Loi de 1995 sur la révision des limites des**circonscriptions électorales*, (projet de loi C-69),

amendements du Sénat rejetés par la Chambre, 180-1, n91

*Loi portant sur la création de commissions de**délimitation des circonscriptions électorales**et la révision des limites des circonscriptions**électorales*, 180, n87

Projet de décret, proclamation, 178

Tracé, 175-7

Variations, considérations, 175-6

Citations

Affaires émanant des députés, Comité spécial sur la réforme de la Chambre (Comité McGrath), 1113

Chambre des communes et députés

Cadre physique et administratif, *The Ottawa**Citizen*, Éditorial, 28 juillet 1920, 275

Députés, responsabilités et conduite, 216-7

Drew, George, chef de l'Opposition officielle, 163

Comités

Avantages, Pinard, Yvon, président du Conseil privé, 953

Nominations par décret, recommandations, 1021

Projet de loi renvoyé, ordre de renvoi, portée, 1003

Comités pléniers, rôle, Dawson, W.F., 920

Cycle parlementaire, calendrier de la Chambre des

communes, rôle, Fraser, Président John A., 369

Débat, étapes

Décisions de la Chambre, *Loi constitutionnelle de 1867*, 571

Principe, Laundy, Philip, 535

Débat, limitation

« Clôture par consentement », Borden, Robert, premier ministre, 654

Juste milieu, Knowles, Stanley, député, 653

Questions de nature urgente, Comité spécial de la procédure, rapport, 682

Débats spéciaux

Débat, importance, Knowles, Stanley, 683

Décrets-lois, examen

Critères, 813-5

Instruments statutaires, Comité spécial, troisième rapport, 807

Institutions parlementaires, Fraser, Président John A., 1

Législatures et ministères, Forsey, Eugene A., 39

Opposition, rôle, 35

Citations—Suite

- Ordre et décorum, maintien, Parent, Président Gilbert, 599
- Pétitions, Fauteux, Président Gaspard, 1173
- Président et autres présidents de séance
 - Liberté de parole, droit, 317-8
 - Président de la Chambre, rôle, 311
 - Président suppléant, rôle, 358
 - Turner, John N., chef de l'Opposition, 311
- Privilèges et immunités
 - Comités, témoins, 89, 93-4, 115
 - Délibérations du Parlement, définition, 90-1
 - Diffamation, 64-5
 - Droits collectifs de la Chambre
 - Affaires internes, réglementation, 120
 - Documents, production, droit d'ordonner, 137-8
 - Enquêtes, droit, 137
 - Mandat de perquisition, exécution dans l'enceinte parlementaire, 124-7
 - Mesures disciplinaires, expulsion 135
 - Outrage et privilège, 80-1
 - Témoins, assermentation, 141
 - Droits et immunités des députés
 - Atteinte à la réputation, 112
 - Identité d'un député, usurpation, 113-4
 - Incidents à caractère politique ou survenus dans la circonscription d'un député, 118
 - Intimidation d'un employé de député, 114
 - Liberté de parole, 89, 97-8, 115
 - Obstruction, ingérence, intimidation et brutalité, protection, 108, 112, 114-5
 - Assignment à comparaître comme témoin, session parlementaire, exemption, précédent et suivant, 106
 - Odgers' *Australian Senate Practice*, 89
 - Renonciation au privilège de la liberté de parole, 102
 - Examen, 74-5
 - Expulsion, pouvoir, 135
 - Liberté de parole, Président de la Chambre, pétitions au roi, 63
 - Limites, 68-9
 - Milliken, Président Peter, 57
 - Privilège parlementaire, définition, 58-61
 - Question de privilège, procédure, 142
 - Président, rôle, 147
 - Questions orales
 - Brièvement, 508
 - Débat sur la motion d'ajournement, 518
 - Jerome, Président James, 497
 - Président de la Chambre, rôle, 503
 - Télédiffusion, 501
 - Relation entre le Parlement et les tribunaux, 75-7

Citations—Suite

- Procédure parlementaire
 - Droit parlementaire, principes, 257-9
 - Président de la Chambre, autorité, Sauvé, Président Jeanne, 257
 - Principes, maintien, législation minoritaire, 258n6
 - Procédures financières
 - Budget des dépenses, examen, opérations gouvernementales et des prévisions budgétaires, Comité permanent, 7^e rapport, 823
 - Précédents britanniques, 827
 - Recommandation royale
 - Formule, J.M. Keyes, 836n61
 - Loi constitutionnelle de 1867*, 835
 - Sanction royale, 885-6
 - Secret budgétaire, violation, Sauvé, Président Jeanne, 899
 - Subsides
 - Attribution, J. Hatsell, 828n20
 - Budget des dépenses, Jerome, Président James, 873-4
 - Processus législatif
 - Parlement, protection de l'homme de la rue, Baldwin, G.W., député, 717
 - Rapports de comités, contenant des amendements irrecevables, Fraser, Président John A., 779-80
 - Programme quotidien, Affaires courantes, protection, Fraser, Président John A., 425
 - Projets de loi d'intérêt privé, Lamoureux, Président Lucien, 1197
 - Registre parlementaire
 - Débats et enregistrement, 1230
 - Journaux*, publication par ordre sessionnel, 1224
 - Saltsman, Max, député, 1221
 - Séances de la Chambre, Pinard, Yvon, président du Conseil privé, 399
- Cité parlementaire.** *Voir plutôt* Enceinte parlementaire
- Citoyenneté et immigration, Comité permanent**
Mandat, 967
- Clause sénatoriale.** *Voir* Chambre des communes—Représentation
- « Cloches », épisode**
Sonnerie d'appel, retentissement pendant deux semaines, *Règlement de la Chambre*, modification, 263n41, 415n121
Voir aussi Processus législatif—Forme—Projets de loi omnibus—Division—Loi de 1982
- Clôture,** 659-66
Institution, historique, 263n41, 265n49

Clôture—Suite

Voir aussi Citations—Débat, limitation; Comités pléniers—Principes; Comités, travaux—Débat, règles; Débat d'ajournement (Late Show); Débat, étapes—Question—Débat; Débat, limitation *passim*; Débats spéciaux—Adresse—Débat; Modernisation et amélioration de la procédure à la Chambre des communes, Comité spécial—Recommandations; Ordre et décorum—Pouvoirs—Débat; Pipeline, débat

Coalition de partis. *Voir plutôt* Gouvernement de coalition

Coalition Parti progressiste-conservateur/Caucus de la représentation démocratique (PC/RD)

Fondation, 214n275

Voir aussi Partis politiques—Reconnaissance—Groupes

Code criminel. *Voir* Conflits d'intérêts; Députés—Accusations en vertu *et* Conduite—Éthique; Droits et immunités des députés—Arrestation—Affaires criminelles—Poursuites; Processus législatif—Forme—Projets

Code de conduite, Comité mixte spécial (2^e session, 35^e législature). *Voir* Conflits d'intérêts—Législation, historique

Code de conduite pour les députés : harcèlement sexuel. *Voir plutôt* Harcèlement sexuel, Code de conduite des députés

Code régissant la conduite des titulaires de charge publique en ce qui concerne les conflits d'intérêts et l'après-mandat. *Voir* Conflits d'intérêts, Loi

Code régissant les conflits d'intérêts des députés. *Voir plutôt* Conflits d'intérêts des députés, Code régissant

Colline du Parlement

Désignation, 276n5

Figure 6.1, 277

Flamme du centenaire, fontaine, 278, n14

Nunavut non représenté, 278n15

Pavillon d'été, 279

Propriété de l'artillerie, *Loi constitutionnelle de 1867*, 280, n21

Rassemblements publics, autorisation, Comité responsable de la colline du Parlement, 280

Statues et monuments

« Célèbres cinq », monument commémoratif, 279, n19

Reine Elizabeth II, 279, n18

St-Laurent, Louis, emplacement, 279, n17

Terrains, gestion et entretien, Commission de la Capitale nationale, mandat, 280, 336

Voir aussi Droits et immunités des députés—

Obstruction—Accès; Édifices du Parlement—Site

« Colline verte, La », programme, 301n116

Comité de direction ou comité directeur. *Voir plutôt* Sous-comité du programme et de la procédure

Comité de liaison. *Voir* Comités, travaux—Financement—Gestion

Comité des présidents. *Voir* Comités législatifs

Comité Lefebvre. *Voir* Règlement et procédure, Comité spécial

Comité McGrath. *Voir plutôt* Chambre des communes, réforme, Comité spécial (Comité McGrath)

Comité permanent de la procédure et affaires de la Chambre. *Voir plutôt* Procédure et affaires de la Chambre, Comité permanent

Comité responsable de la colline du Parlement

Composition, 280

Voir aussi Colline du Parlement—Rassemblements

Comité spécial sur les droits et immunités des députés (30^e législature). *Voir* Droits collectifs de la Chambre—Examen; Ordre et décorum—Règles relatives—Convention

Comités, 953-1112

Autorisation de voyager. *Voir* Comités, travaux—Financement—Obtention—Comités permanents *et* Organisation—Réunions et activités—À l'extérieur de l'enceinte parlementaire

Avantages, 954

Composition, 953n1, 1025-54

Établissement, 1027-34

Membres, membres associés et non-membres, statut, 1025-6

Modifications, 1034-6

Décès ou démission d'un député, 1034, n457, n458

Nombre de membres, historique, 959, n29

Personnes ni députés ni sénateurs, 1039

Secrétaires parlementaires, nomination, 962, 1028-9, n419, 1034

Whip, rôle, 962, 1039

Substituts, 1036-9, n474

Député indépendant, 1037, n476

Désignation, modes, 1037-9

Formulaire, 1037

Statut, 1036-7

Déplacements. *Voir* Comités, travaux—Financement—Obtention—Comités permanents *et* Organisation—Réunions et activités—À l'extérieur de l'enceinte parlementaire

Division en « groupes », 974n120

Documents

Distribution. *Voir* Comité, travaux—Organisation—Réunion d'organisation—Motions de régie interne—Documents

Mémoires. *Voir* Comités, travaux—Organisation—Témoignages

Comités—Suite

- Durée de vie, 975-8
 - Dissolution, incidences, 976
 - Prorogation, incidences, 975-6
 - Rétablissement des affaires lors d'une nouvelle session, 977-8
- Études effectuées par les comités, 1000-24
 - Budget des dépenses, 1013-8
 - Étude en comité, 962, 1016-7
 - Crédits d'un dollar, 1017, n356
 - Postes législatifs, 1017, n357
 - Historique, 960
 - Initiatives depuis 2000, 1018
 - Modalités, 1017
 - Procédure et affaires de la Chambre, Comité permanent, recommandations, 961
 - Rapport, forme, 991-2
 - Renvoi et délais pour faire rapport, 1015, n349
 - Budget provisoire, 1015n349
 - Budget. *Voir aussi* Procédures financières—Subsides—Étape législative—Étude du budget des dépenses
 - Mesures législatives, 1001-11
 - Décret-loi, approbation ou rejet/abrogation, 1010-1
 - Frais d'utilisation, Loi*, dispositions, 445, n116, 1010-1
 - Textes réglementaires, Loi*, dispositions, 1010
 - Lois existantes, examen et révision, 1009-10
 - Projets de loi, 1002-9
 - Élaboration et dépôt, 961n48, 1002-3
 - Examen article par article, 1005-6
 - Fonctionnaires, participation, 1007
 - Projets de loi émanant des députés, parrain, participation, 1007
 - Objet renvoyé, 1008
 - Ordre de l'examen, 1004-7
 - Rapport à la Chambre
 - Avec ou sans amendement, 992-3
 - Délais, 1007-8
 - Réimpression du projet de loi, 1007
 - Renvoi de nouveau pour réexamen, 1009
 - Renvoyés avant ou après la deuxième lecture, 1003-8
 - Scission du projet de loi, directive, 1004, n282
 - Ministres, rôle, 962
 - Nominations, 1018-23
 - Hauts fonctionnaires du Parlement, 470-1, 1021-3
 - Recommandation d'un candidat sans le rencontrer, 470, n257
 - Par décret, 1019-21
 - Rapport, forme, 991-2

Comités—Suite

- Études effectuées par les comités—Suite
 - Ordres de renvoi et instructions, 679n198, 970n94, 1000-1
 - Pétitions ou questions écrites, réponse du gouvernement, absence, 478, 1023-4
 - Questions précises, 1011-2
 - Traités internationaux, 1012n337
 - Voir aussi* Comités, travaux—Organisation
- Historique, 955-62
 - Haut et Bas-Canada, Province unie du Canada, 956-7
 - Parlement britannique, précédents, 955-6
 - Règles de la Chambre des communes, évolution, 957-62
- Mandat, 963-75, 1065n618
- Personnel, 1052-4
 - Analystes, 1053
 - Autre, 1053-4
 - Greffier de comités, 1052-3
 - Greffiers législatifs, 1053
- Pouvoirs, 140-1, 978-1000
 - Par type de comités, 979-1000
 - Supplémentaires, 999-1000
 - Utilisation, règles, 977-8, n146, n147
- Présidents, 1039-52
 - Décisions, appel, 962, n580, quorum1061n589
 - Démission, modalités, 1050n540
 - Désignation, modes, 1043-50
 - Élection, 1045-8
 - In absentia*, 1046n515
 - Scrutin secret, 961, 1048
 - Figure 20.3, 1044
 - Destitution, 1051n544
 - Rôle, 1039-41
 - Vacances, 1050-2
 - Voix prépondérante, 1063-4, n608, n609
- Présidents suppléants, 1039-52
 - Rôle, 1042-3
- Procès-verbaux. *Voir* Comités, travaux—Compte rendu—Information; Registre parlementaire—Publications
- Quorum. *Voir* Comités, travaux—Organisation—Réunion d'organisation—Motions de régie interne—Réunions sans *et* Réunions, horaire—Déroulement
- Rapports. *Voir* Comités—Études—Mesures—Projets; Comités législatifs; Comités permanents—Pouvoirs; Comités, travaux—Organisation
- Réunions. *Voir* Comités, travaux—Organisation
- Salles. *Voir* Comités, travaux—Organisation—Cadre physique
- Témoignages. *Voir* Comités, travaux—Compte rendu—Information; Comités permanents Pouvoirs—Documents et témoignages; Registre parlementaire—Publications parlementaires—Procès-verbaux
- Témoins. *Voir* Comités, travaux—Organisation—Témoignages

Comités—Suite

- Travaux. *Voir plutôt* Comités, travaux
- Types, 963-75
 - Figure 20.1, 964
- Vice-présidents, 1039-52
 - Démission, 1052n549
 - Désignation, modes, 1043-50
 - Élection, 1045-8
 - In absentia*, 1046n515
 - Scrutin secret, 961, 1048
 - Figure 20.3, 1044
 - Rôle, 1042
 - Vacances, 1050-2
- Voir aussi* Conflits d'intérêts; Débat, étapes—
 - Consentement unanime; Droits collectifs de la Chambre *passim*; Motions—Avis—Députés; Privilège; Projets de loi d'intérêt privé—Principes—Principe 3 *et* Processus législatif—Étude; Questions—Questions orales; Sous-comités

Comités législatifs, 970-1

- Comité des présidents, 1048, n526
- Composition, 970, 1031-2
 - Modification, 1035
 - Substituts, 1038, n479
- Création
 - Historique, 970n93
 - Ordre de renvoi, 970n, 94
- Mandat, 970-1
 - Motion outrepassant le mandat déclarée irrecevable, 970n97
- Pouvoirs, 996-7
- Présidents
 - Désignation, modes, 110-11
 - Figure 20.3, 1044
 - Désignation, Président de la Chambre, 334, n147
 - Impartialité, principe, 1049n530
 - Vice-président de la Chambre et autres présidents, 360
- Projets de loi émanant des députés, renvoi après deuxième lecture, 1127, n65
- Rapports à la Chambre, 970-1
- Séances, priorité, 988
- Sous-comité du programme et de la procédure, 974n130, 997n242
- Témoins techniques, 997, n240
- Voir aussi* Comités, travaux—Financement—Obtention *et* Organisation—Réunion; Président de la Chambre—Fonctions spécifiques; Présidents de séance, autres *passim*; Processus législatif *passim*

Comités mixtes

- Permanents, 969-70
 - Composition, 969, 1030-1, n431
 - Modification, 1034-5
 - Substituts, 1037-8
 - Liste, figure 20.2, 965

Comités mixtes—Suite

- Permanents—Suite
 - Pouvoirs, 995-6
 - Présidents
 - Appartenance politique, 1046-7
 - Désignation, modes, 1045-8
 - Figure 20.3, 1044
 - Vice-présidents
 - Appartenance politique, 1046-7
 - Désignation, modes, 1045-8
 - Figure 20.3, 1044
- Spéciaux, 972-3
 - Composition, 972-3, 1032-3
 - Modification, 1035
 - Substituts, 1038
 - Création, 972
 - Mandat, 972-3
 - Pouvoirs, 998
 - Présidents
 - Désignation, modes, 1049-50
 - Figure 20.3, 1044
 - Vice-présidents
 - Désignation, modes, 1049-50
 - Figure 20.3, 1044
 - Voir aussi* Comités, travaux—Organisation—Réunion—Motions; Conflits d'intérêts—Législation—Code de déontologie
 - Voir aussi* Processus législatif—Étapes—Examen—Renvoi
- Comités parlementaires et les conflits d'intérêts.** *Voir* Conflits d'intérêts
- Comités permanents, 963-5**
 - Catégories, 963
 - Composition, 380, 953n1, 958n27, 1030-1, n431
 - Modification, 1034-5
 - Substituts, 1037-8
 - Liste
 - Figure 20.2, 965
 - Règlement de la Chambre*, ajout, 958
 - Mandat
 - Général, 966
 - Spécifique, 966-8, n65
 - Nombre, historique, 958-9
 - Pouvoirs, 978-1000
 - Documents et dossiers, production, ordre, 983-7
 - Documents et témoignages, impression, 990-1
 - Procès-verbaux, 990
 - Témoignages, 990
 - Étude et enquête sur toute question renvoyée par la Chambre, 979
 - Rapport à la Chambre, 991-3
 - Minoritaire non prévu, 994, n222
 - Opinion dissidente ou complémentaire, 460-1, n198, n199, n200, 962, 994
 - Exceptions, 995
 - Outrepassant l'ordre de renvoi ou le mandat, irrecevable, 991, n205

Comités permanents—*Suite*Pouvoirs—*Suite*

- Séances conjointes, 988-90
- Séances pendant que la Chambre siège et pendant les périodes d'ajournement, 988
- Limite, disponibilité des salles, 988
- Sous-comités, délégation, 995
 - Rapport au comité principal, adoption de résolution, de motion ou de rapport, 995n228
- Témoins, convocation, assignation, 980-3
 - Députés, comparution, 982, n160
 - Fonctionnaires d'autres paliers de gouvernement, 981n154
 - Sénateurs, comparution, 982-3, n161

Présidents

- Appartenance politique, 1046-7
- Désignation, modes, 1045-8
 - Figure 20.3, 1044

Rapports annuels des ministères, organismes et sociétés d'État, renvoi d'office, 960

Vice-présidents

- Appartenance politique, 1046-7
- Désignation, modes, 1045-8
 - Figure 20.3, 1044

Voir aussi Comités mixtes; Comités, travaux—

- Financement—Obtention; Dépôt de documents;
- Nominations par décret—Comités; Pétitions—
- Réponses—Délai; Procédures financières—
- Subsides—Étape législative—Budget principal et Budget supplémentaire; Processus législatif—
- Étapes—Deuxième—Comités législatifs; Questions—
- Questions écrites—Réponses—Questions—Renvoi

Comités pléniers, 155-7, 919-952

Budget des dépenses, étude, 920, n4, 949-51

- Voir aussi* Comités pléniers—Utilisations—Crédits budgétaires; Procédures financières—Subsides—
- Étape législative—Étude du budget principal

Compte rendu des délibérations, 952

- Débats, télédiffusion et diffusion Web, 952
- Journaux*, 952
 - Amendements, 952n217, 952n218

Constitution en comité plénier et quorum, 929-30

- Fonctionnaires, admission, 929-30
- Greffier quittant la Chambre, 929n72
- Ministre ou secrétaire parlementaire agissant comme témoin, 929
- Motion décidée sans débat ni amendement, 929n70
- Président de la Chambre, participation, 929n71
- Quorum, 930
- Témoins, admission, *Loi permettant de reprendre et de continuer l'exploitation du réacteur national de recherche universel situé à Chalk River* (projet de loi C-38), 930n73

Comités pléniers—*Suite*

Député, désignation par son nom, Président de la Chambre, rôle, 320, n60, 650

Historique, 921-6

Canada, 922-6

- Budget principal des dépenses, deux ministères ou agences, 926
- Débat, durée, modification, 926
- Débats exploratoires, 925-6
 - Sujets, exemples, 926n48, n49
- Discours, durée, modification, 926
- Subsides, Comité, 923
- Voies et moyens, Comité, 923

Royaume-Uni, 921-2

Masse

- Retrait du Bureau, 920
- Voir aussi* Comités pléniers *passim*

Motions, étude, 946-7

Adresses, 946

Définition, 946n189

Consentement refusé, crise du Golfe persique, cas, 947n191

Discours, durée, 947

Résolutions, 946

Définition, 946n189

Sujets, exemples, 946n192

Nombre, augmentation, 920

Participants autres que députés ou fonctionnaires de la Chambre, 339n174, 921n10

Présidents de séance, 926-29

Appel des décisions, 928-9

Masse remise en place sur le Bureau, 928

Président de la Chambre, absence, 928n66

Usage, disparition 928n63

Pouvoirs, 927-8

Président de la Chambre, 926n53

Sélection, 927

Vice-président de la Chambre, 927

Langues officielles, 927n56

Vice-président et vice-président adjoint des comités pléniers, 927

Principes généraux relatifs aux délibérations, 931-40

Ajournement du débat, 936

Motion, irrecevabilité, 936n118

Clôture, 937-9

Accord de libre-échange entre le Canada et les États-Unis d'Amérique, Loi de mise en œuvre (projet de loi C-2), 938n126

Aide navale, projet de loi, 937n125

Masse remise en place sur le Bureau, 939

Motion ou résolution, 939

Questions et réponses, période, justification du recours, 938n130

Conclusion du débat, 936-7

Motion « que le Président quitte le fauteuil », 937, n122

Comités pléniers—Suite

- Principes généraux relatifs aux délibérations—*Suite*
 - Conclusion du débat—*Suite*
 - Projets de loi rayés du *Feuilleton*, réinscription, 937n123
 - Discours, 931-3
 - Durée, 931-2
 - Partage du temps de parole, interdiction, 932, n86
 - Interventions non limitées, 931, n83
 - Siège désigné, députés non tenus d'y être, 932, n87
 - Interruptions, 934-5
 - Reprise à une séance ultérieure, cas, 935n108
 - Motions non appuyées, 931
 - Ordre et décorum, 932-3
 - Désignation d'un député par son nom, 933, n97, n98
 - Pertinence, règle, 932
 - Prolongation du débat, 935
 - Motions ou ordres spéciaux, 935
 - Question préalable, interdiction, 931, n84
 - Questions de privilège, 933-4
 - Agression d'un député non assis à son siège, cas, 934n101
 - Voir aussi* Questions de privilège—Procédure relative—En comité plénier
 - Votes, 939-40
 - Aucun député ne pouvant entrer, 940, n139
 - Pairage, interdiction, 940
 - Voix prépondérante, 940, n142
- Projets de loi,
 - Renvoi pour accélérer l'adoption, 920n8
- Projets de loi de crédits, 920n5
- Projets de loi d'imposition et de taxation, 920n6
- Projets de loi, étude, 941-6
 - Attribution de temps, 944-5
 - Cas de 1971 à 1997, 945n176
 - Motions d'instruction, 945-6
 - Ordre spécial, renvoi, *Règlement de la Chambre*, suspension, 941n146
 - Principes relatifs aux délibérations et règles du débat, 942-4
 - Amendements, 942-3, n158
 - Article 1, titre abrégé, étude, report, 942-3
 - Discours, durée, 942
 - Étape du rapport, amendements ou débat, interdiction, 943, n165
 - Instruction, définition, 944, n173
 - Préambule, étude, report, 942, n155
 - Rapport, masse remise en place sur le Bureau, 943
 - Projets de loi de crédit, 941
 - Projets de loi urgents, 941-2
 - Retour au travail, *Loi prévoyant le maintien et la reprise des services ferroviaires* (projet de loi C-39), 941n150
 - Toutes les étapes à la même séance, cas, 941-2, n151

Comités pléniers—Suite

- Quorum, 402, 930
- Utilisations, autres, 948-51
 - Crédits budgétaires, étude, 949-51
 - Budget principal, deux ministères ou agences, 949
 - Chef de l'Opposition, choix, 949
 - Crédits déjà approuvés, réduits ou rejetés, étude, 950n210
 - Discours
 - Durée, 950, n211
 - Ordre des interventions, 951n214
 - Inscription aux *Journaux*, 950n206
 - Jour désigné, annonce verbale, 950n207
 - Motion d'adoption, de rejet ou de réduction, interdiction, 951, n215
 - Restrictions, 949
 - Tenue au-delà du 31 mai, 950n208
 - Voir aussi* Procédures financières—Subsides—Étape législative—Étude du budget principal
- Débats exploratoires, 948-9
 - Avis de 48 heures, 559, 564, 948
 - Débats d'urgence, cas, 948n199
 - Discours, durée, dix minutes, 950
 - Durée, 948
 - Motion « Que la séance soit maintenant levée », présentation, 948-9
 - Président de la Chambre, rôle, 949
 - Vote par appel nominal, cas, 948n198
 - Voir aussi* Débats spéciaux
- Voir aussi* Chef de l'Opposition *passim*; Citations; Débat, limitation—Attribution et Clôture; Débats exploratoires; Modernisation et amélioration de la procédure à la Chambre des communes, Comité spécial—Recommandations et Débat d'ajournement—Tenue; Ordre et décorum *passim*; Processus législatif *passim*; Questions de privilège—Procédure relative—En comité plénier; Quorum; Registre parlementaire—Publications—Journaux—Présentation; Séances de la Chambre—Poursuite; Secrétaires parlementaires

Comités spéciaux, 971

- Composition, 1032-3
 - Modification, 1035
 - Substituts, 1038
- Création, ordre de renvoi, 971, n102
- Groupe de travail, distinction, 971n101
- Mandat, 971
- Pouvoirs, 998
- Présidents
 - Désignation, modes, 1049-50
 - Figure 20.3, 1044
 - Vice-président de la Chambre, 361, n318
- Projets de loi renvoyés, 971n100
- Reconstitution, 971n103

Comités spéciaux—Suite

Vice-présidents

Désignation, modes, 1049-50

Figure 20.3, 1044

Voir aussi Chambre des communes, réforme, Comité spécial (Comité McGrath); Comités mixtes; Comités, travaux—Financement—Obtention; Conflits d'intérêts—Législation—Code—Comité mixte spécial sur un code de conduite; Cour suprême du Canada—Juges, nomination; Droits et immunités des députés, Comité spécial; Modernisation et amélioration de la procédure à la Chambre des communes, Comité spécial; Parlement du Canada, Loi, examen, Comité spécial; Présidents de séance, autres—Vice-président de la Chambre; Procédures financières—Prérogative financière de la Chambre—Sénat, droits—Sénat, droits en matière de législation financière (mesures financières), Comité spécial (rapport Ross); Réforme électorale, Comité spécial (1992); Règlement et procédure, Comité spécial

Comités, travaux, 1054-1112Affaires devant les tribunaux (Convention *sub judice*), respect, 1057n570

Cadre procédural, 1054-8

«Maître de ses procédures», 1057-58

Procédure, sources, 1054-7

Constitution et lois du Parlement, 1054-5

Loi constitutionnelle de 1867, 1054*Loi constitutionnelle de 1982*, 1055*Parlement du Canada, Loi*, 1055Ordres de renvoi, instructions et *Règlement de la Chambre*, 1055-6

Pratique ou usages, 1057

Président de la Chambre et président du comité, décisions, 1056-7

Compte rendu des activités et travaux, 1107-12

Conférences de presse, 1109

Diffusion des délibérations des comités, 1109-12

Diffusion, lignes directrices, procédure et affaires de la Chambre, Comité permanent, recommandations et adoption, 298n106, 1110n823

Diffusion Web, 298, n106, 1110

Réutilisation, reproduction, 1109-10, n821

Télédiffusion, 1110-2

Information écrite, 1107-9

Avis de convocation, 1107

Communiqués de presse, 1107-9

Procès-verbaux, 1107-8

Réunions à huis clos, 1108n812

Rapports, 1109

Formes, 1109n819

Témoignages, 1108

Site Web du Parlement du Canada, 1107

Comités, travaux—SuiteCompte rendu des activités et travaux—*Suite**Voir aussi* Comités permanents—Pouvoirs—

Documents et témoignages; Registre parlementaire—Publications parlementaires—

Services de radiodiffusion—Mode—

Délibérations des Comités

Débat, règles, processus décisionnel, 1060-4

Clôture, 659

Consentement unanime, recours, 1064

Motions, 1065-8

Avis, 1061-2

Confidentialité, 1062

Format et recevabilité, 1065

Motions de fond, 1065

Motions de régie interne, 1069-73

Exception, 1069n630

Motions privilégiées, 1067-8

Motions d'amendement, 1067

Motions de remplacement, 1067-8

Motions dilatoires, 1067-8

Question préalable, 1068

Motions subsidiaires, 1067

Proposition, 1062

Types, 1065-8

Figure 20.4, 1066

Votes, 1062-4

Abstention, 1063

Président, voix prépondérante, 1063-4, n608, n609

Dossiers, archivage, 976-7

Financement des activités, 1100-6

Comptes, reddition, 1105

Rapport annuel détaillé, 447, n130

Gestion financière, acteurs, 1100-2

Bureau de régie interne, 1100

Liaison, Comité, Sous-comité des budgets de comité, 1100-2

Obtention du financement, 1102-5

Budget de fonctionnement ou financement provisoire, 1103

Budget des contrats de service, 1105

Comités législatifs et spéciaux, budgets, 1105

Approbation, processus, figure 20.10, 1106

Comités permanents, budgets de projets et de déplacements, 1103

Approbation, processus, figure 20.9, 1104

Financement additionnel et fonds inutilisés, 1105

Organisation et déroulement des travaux, 1068-88

Cadre physique, 1092

Salles, 298-9

Attribution, système, 299n109

Configuration, 1093

Figure 20.7, 1093

Salle des chemins de fer, 299, n108

Comités, travaux—SuiteOrganisation et déroulement des travaux—*Suite*

Études, détermination, calendrier des travaux et

liste de témoins, établissement, 1074-6

Ordre usuel de travaux menant à un rapport de fond, figure 20.5, 1075

Rapports

Adoption par la Chambre, motions, 471-3, 1087-8

Affaires courantes, motion, article 56.1 du Règlement, utilisation, 679n197

Débat, règles, 472-3

Durée, 465-6, 473, n269

Reprise, 465-6, 469n253, 470n254, 472

Déplacements, autorisation, 680

Motionnaire, absence, consentement unanime requis, 471, n261

Nombre de motions au cours d'une même séance, 465-6, 473

Présentation, 461, 471-3

Recevabilité, recommandation visant à modifier le nom du comité, 471, n262

Renvoi du rapport au comité, 472, n264

Réponse du gouvernement demandée, impact, 461, n201, 471, n259

Voir aussi Confiance, convention—Gouvernements—Motions; Règlement de la Chambre—Modifications—Motions portant

Adoption par le comité, 1083

Format, 460

Fuites, questions de privilège, 1085, n707, n708

Langues officielles, 460

Minoritaires non reconnus ni permis, 460

Opinions dissidentes ou complémentaires, annexion et explication, 460-1, n198, n199, n200, 962, 1083, n698, n699

Présentation à la Chambre, 459-61, 1084-6

Affaires courantes, rubriques, ordre, position, 459

Député pouvant le présenter, 459, n193

Lecture, brève explication, 459, n194

Production, délibérations, 1082

Projets de loi. *Voir* Comités—Mesures—Projets

Réponses du gouvernement, article 109 du

Règlement, 122n269, 443, n102, 471, n259, 1086

Demande orale, 460, n195

Dissolution, effets, 450, 976n135

Prorogation, effets, 450, 976n135

Voir aussi Comités, travaux—

Organisation—Rapports—Adoption

Sujets, 459

Comités, travaux—SuiteOrganisation et déroulement des travaux—*Suite*Rapports—*Suite**Voir aussi* Confiance, convention—

Gouvernements—Motions portant; Projets de loi d'intérêt privé—Processus—Étude en comité

Réunion d'organisation, 1069-73

Comités législatifs, 1069n629

Motions de régie interne, 1069-73

Avis de motion, règles, 1073

Comités mixtes, spéciaux et législatifs, 1073n650

Documents, distribution, 1071

Langues officielles, 1071

Repas de travail, 1071

Réunions à huis clos

Accès, 1072

Transcriptions, 1072-3, n646

Réunions sans quorum, 1070

Services d'analystes, 1069

Sous-comité du programme et de la procédure, création, 1069-70

Témoins, frais de déplacements et de séjour, 1072

Temps alloué, allocations d'ouverture et interrogation des témoins, 1070

Réunions et activités, types, 1088-92

À huis clos, 1088-90

Voir aussi Comités, travaux—Compte rendu des activités—Information écrite—Procès-verbaux *et*

Organisation—Réunion d'organisation—Motions de régie interne—Réunions

À l'extérieur de l'enceinte parlementaire, 1091-2

À l'intérieur de la région de la Capitale nationale, 1091

Autorisation de voyager, motions, 474, 680-1, 1091, n742

Consentement unanime refusé, 474, n280, 681

Proposée par un ministre, 681-1, 474, n279

Voir aussi Débat, étapes—Consentement—Comités

Informelles, 1090

Publiques, 1088

Réunions, horaire, convocation et déroulement, 1094-9

Convocation des réunions, 1095-6, 1040n487

À la demande de quatre membres, article 106(4) du Règlement, 1095-6

Exception, 1095-6n755

Annulation, 1096

Par la présidence, 1095

Comités, travaux—Suite

- Organisation et déroulement des travaux—*Suite*
 - Réunions, horaire, convocation et déroulement—*Suite*
 - Déroulement, 1097-9
 - Ajournement, 1099
 - Quorum/quorum réduit, 1097-8
 - Historique, 958n28
 - Secrétaire parlementaire membre, 1097
 - Suspension, 1098-9
 - Lors de la sonnerie d'appel pour un vote par appel nominal, 988
 - Horaire des réunions et attribution des salles, 988, 1094-5
 - Blocs horaires rotatifs, système, 1094n747
 - Comité législatif, priorité, 988
 - Séances d'information, 1075-6
 - Témoignages, cueillette et avis, sollicitation, 1076-82
 - Consultation électronique/en ligne, 1076-7, n659, n665
 - Mémoires et autres documents, 1082
 - Langues officielles, 1082
 - En anglais seulement, distribution, refus, 80, 121n267, 1070n637
 - Témoins
 - Assermentation, 1081
 - Droit, *Parlement du Canada, Loi*, dispositions, 69-70, n61, 140
 - Serment, affirmation solennelle, texte, figure 20.6, 1081
 - Comparution, exigence, droit, 137-8, 980-3
 - Dépositions, 1078-80
 - Avocat, rôle consultatif, 1078
 - Fonctionnaires, refus de répondre, 1078-9
 - Liberté de parole, délibérations, 92-5, 1080, n681
 - Obligation de donner la vérité, 140, n350
 - Voir aussi* Droits et immunités des députés—Liberté—Témoin *et* Obstruction—Atteinte à la; Projets de loi d'intérêt privé—Principes—Principe 3
 - Vidéoconférences, 1076n663
 - Voir aussi* Comités, travaux—Compte rendu
- Questions de procédure et de privilège, 1058-60
 - Désordre et inconduite, 1058-59
 - Expulsion d'un témoin ou d'un membre de l'audience, 1058n576
 - Présidents, décisions, appels, 1059
 - Questions de privilège, 1060
 - Rapport, 1060, n587
 - Rappels au Règlement, 1060-1
 - Voir aussi* Questions de privilège—Procédure relative—En comité

Comités, travaux—Suite

- Voir aussi* Comités; Comités législatifs; Comités mixtes; Comités permanents; Comités pléniers; Comités spéciaux; Sous-comités

Commissaire à la protection de la vie privée

- Rapports, dépôt par le Président de la Chambre, 332, n133, n134
- Voir aussi* Motions; Nominations par décret; Privilège—Outrage—Témoignages—Radwanski; Radwanski, George

Commissaire à l'environnement et au développement durable.

- Voir* Procédures financières—Comptes—Vérificateur

Commissaire à l'information

- Rapports, dépôt par le Président de la Chambre, 332, n133, n134
- Voir aussi* Motions; Nominations par décret

Commissaire à l'intégrité du secteur public

- Rapports, dépôt par le Président de la Chambre, 332, n133, n134

Commissaire au lobbying

- Rapports, dépôt par le Président de la Chambre, 332, n133, n134

Commissaire aux conflits d'intérêts et à l'éthique, 239-42

- Accès à l'information, protection des renseignements personnels et de l'éthique, Comité permanent, rapports, révision, 239n403
 - Rapports relatifs à ses responsabilités concernant les titulaires de charge publique, examen, 237-38
 - Voir aussi* Commissaire aux conflits d'intérêts et à l'éthique—Nomination
- Enquêtes. *Voir* Code régissant *passim*
- Mandat, durée, 241
- Mandataire du Parlement, privilèges et immunités, 88n141, 226
- Nomination, processus, 240-1
 - Accès à l'information, protection des renseignements personnels et de l'éthique, Comité permanent, candidature, examen, 238, 240
 - Certificat de nomination, renvoi à un comité, 470
 - Intérimaire, 241n418
- Poste, création, historique, 225-8, 235-6, 239-40, n409, n411
 - Conseiller sénatorial en éthique et commissaire à l'éthique de la Chambre des communes, *Parlement du Canada, Loi*, modification, 225
- Qualifications, 241
- Rapports annuels au Parlement, 242
 - Adoption, motion, 468
 - Dépôt, par le Président de la Chambre, 332, n133, n134, 448, n134
- Responsabilités, 226, 237, 241-2

- Commissaire aux conflits d'intérêts et à l'éthique—Suite**
Voir aussi Droits collectifs de la Chambre—Pouvoir ;
 Droits et immunités des députés—Obstruction—
 Atteinte à la—Commentaires
- Commissaire aux langues officielles**
 Absence ou empêchement, remplaçant, 316
 Rapports, dépôt par le Président de la Chambre, 332,
 n133, n134
- Commission canadienne des droits de la personne.** *Voir*
 Affaire Pankiw c. Canada (Commission canadienne des
 droits de la personne)
- Commission de la capitale nationale.** *Voir* Colline du
 Parlement—Terrains
- Commission d'enquête Parker sur les conflits d'intérêts.**
Voir Conflits d'intérêts—Ministre
- Commission d'enquête sur le programme des
 commandites (Commission Gomery),** 89-90, n150,
 94n159, 94n162, 101-2, 914n518
Voir aussi Droits et immunités des députés—Liberté—
 Renonciation ; Procédures financières—Comptes du
 Canada—Vérificateur—Programme
- Commission royale sur la gestion financière et
 l'imputabilité.** *Voir* Procédures financières—Comptes—
 Comptes publics—Contrôle
- Commission royale sur la réforme électorale et le
 financement des partis (Commission Lortie).** *Voir*
 Élections—Candidats—Éligibilité
- Commissions de délimitation des circonscriptions
 électorales,** 174-5
 Composition, rôle, 174-7
 Création, *Loi sur les enquêtes*, invocation, 174n55
 Mandat de 10 mois, 175
 Prolongation, 176
 Nomination, 174-5
 Juge en chef de la Cour suprême, rôle, 175n56
 Président de la Chambre, rôle, 175n57, 316
 Sénateurs et députés, exclusion, 174-5
 Rapports
 Dépôt, 332, n135
Voir aussi Circonscriptions, limites, rajustement
- Commissions d'enquête.** *Voir* Conflits d'intérêts des
 députés, Code régissant—Enquêtes ; Ordre et décorum—
 Règles relatives—Convention—Cours d'archives
- Comparution comme témoin devant un tribunal,
 obligation, dispense,** 106-7
Voir aussi Chambre des communes—Fonctionnaires ;
 Droits et immunités des députés
- Composition de la Chambre,** 165-72
Voir aussi Chambre des communes
- Comptes publics, Comité permanent**
 Mandat, 968
 Président et vice-présidents, 1046-7, n517
 Témoins, comparution, administrateurs des comptes,
 protocole, 1079, n680
Voir aussi George, Barbara—Sous-commissaire ;
 Procédures financières—Comptes du Canada
- Comptes publics du Canada.** *Voir* Procédures
 financières—Comptes du Canada
- Comté.** *Voir* Circonscriptions
- Condition féminine, Comité permanent**
 Président et vice-présidents, 1046-7
- Confédération**
 Historique, provinces fondatrices, 14-6
- Conférences coloniales et impériales**
 Rôle, 19
- Confiance, convention,** 41-3, 49-53
 Application, 49-53
 Définition, 41-2
 Dispositions, 41-3
 Gouvernements défaits sur des questions de confiance,
 49-54, n50
 Absence stratégique de députés d'un parti lors
 d'un vote, 52n58
 Abstention, votes, 51-2
 Gouvernement de coalition, 53, n68
 Gouvernements minoritaires, 51-2n57, n58
 King, 1925-1926, cas, 50
 Motions portant adoption de rapports de comités,
 recours, 52, n59
 Premier ministre, démission ou dissolution, 48
 Prorogation pour éviter une défaite presque
 assurée, 53, n69
 Motions de confiance, 41-2, n10
Voir aussi Procédures financières—Subsides—
 Étape des débats généraux—Motions de
 l'opposition *et* Voies et moyens—Budget—Débat
 sur le Budget—Mise aux voix des amendements
 Ontario, élections de 1985, cas, 49n33
 Président de la Chambre
 Élection, question de confiance, non considérée, 43
 Pouvoir, 42, 49
 Voix prépondérante, 52, n63
 Subsides, motions de l'opposition, motions de confiance,
Règlement de la Chambre, dispositions, 42-3, n14, 53, n67
Voir aussi Ministère—Fin
- Confiance et Règlement,** 42-3
Voir aussi Confiance, convention—Subsides, motions
- Conflits d'intérêts**
 Code criminel, dispositions, 222, n303
 Code régissant les conflits d'intérêts des députés. *Voir*
 plutôt Conflits d'intérêts des députés, Code régissant

Conflits d'intérêts—Suite

- Comités parlementaires et les conflits d'intérêts, 237-9
 - Accès à l'information, protection des renseignements personnels et de l'éthique, Comité permanent, 237-9, n402, n403, n406, n407
 - Dépenses électorales, étude, rappels au Règlement, 238n402
 - Enquête publique ordonnée par le gouvernement, Affaire Airbus, rappels au Règlement, 239n406
 - Parti politique, levée de fonds, pratiques, étude, rappels au Règlement, 238n402
 - Procédure et affaires de la Chambre, Comité permanent, mandat, 237, n400
- Député, action pour libelle, 576-7
- Groupe de travail sur les conflits d'intérêts, 223, n309
- Historique, 223-6
- Intérêt personnel, impact, débat ou vote, 576-7, n285
- Législation, historique, 222-6, 235-6
 - Code de déontologie parlementaire, formulation
 - Comité mixte spécial sur un code de conduite, rapport Milliken-Oliver, 225
 - Éthique, plan d'action, 225, n321
- Ministre, obligation de déclarer publiquement ses avoirs, ses intérêts et ses activités, Commission Parker, recommandations, 222-3
- Ministres et titulaires de charge publique, directives, 235-6
 - Commissaire aux conflits d'intérêts et à l'éthique, rôle, 235, 239
 - Conflits d'intérêts, Loi*, dispositions, 222-3, 236-7
 - Historique, 235, n384
 - Rapports d'enquête remis au premier ministre et rendus publics, 238n403, 242n433
- Parlement du Canada, Loi*, dispositions, 222-3
- Voir aussi* Commissaire aux conflits d'intérêts et à l'éthique; Conflits d'intérêts des députés, Code régissant; Droits collectifs de la Chambre—Pouvoir disciplinaire; Droits et immunités des députés *passim*

Conflits d'intérêts des députés, Code régissant, 128-9, 222-34

- Adoption, date effective, 226n327
- Application
 - Aux députés, 222, 226-7, n333, 267
 - Bureau de régie interne, compétence non limitée, 228n328
- Cadeaux et autres avantages, acceptation, 229, n343
- Déplacements parrainés, déclaration, 229, n344
 - Rapports, dépôt par le Président de la Chambre, 448
- Dissolution, effets, 230
 - Enquête Gallant, rapport, 230, n353
 - Enquête Harper-Emerson, 230-1, n353, n354
- Enquêtes, 230-4
 - Déclenchement, circonstances, 230-1
 - Enquête Gallant, 230, n353
 - Enquête Harper-Emerson, 215n279, 230-1, n353, n354
 - Enquête Obhrai, 231n358, n359, 232n364, 233, n369

Conflits d'intérêts des députés, Code régissant—Suite

- Enquêtes—Suite
 - Enquête Paradis, 233n369
 - Enquête Raitt, 233n369
 - Enquête Smith, 233n369
 - Enquête Thibault, 95n166, 228n341, 233n370, n372
 - Enquête Vellacott, 233n370
- Rapports d'enquête, 232-3
 - Adoption, motion, 129n299, 234
 - Aucune infraction, enquête Obhrai, enquête Smith, 233n369
 - Conclusions possibles, recommandations, 233, n370, n372
 - Déclaration du député visé après la période des questions, 233
 - En période d'ajournement, de prorogation ou de dissolution, 232n367
 - Étude, 233-4
 - Infraction sans gravité, enquête Vellacott, enquête Thibault, 233, n370
 - Motions retirées du *Feuilleton*, 234n382
 - Présentation au Président, dépôt à la Chambre et mise à la disposition du public, 232, n367
 - Rapport Paradis, 233n369
 - Rapport Raitt, 233n369
 - Renvoi au commissaire, 234, n382
- Tenue d'une enquête, demande, examen, modalités, 231-2
 - Commentaires sur les enquêtes en cours, procédure et affaires de la Chambre, Comité permanent, recommandations, 230, 232
 - Commissaire, initiative, 231
 - Enquête Obhrai, 113, n242, 231n358, n359, 232n364, 233, n369
 - Huis clos, 113, n242, 232
 - Ordre de la Chambre, 231
 - Suspension, 232
- Historique, 223-6
- Intérêts personnels
 - Action en justice non considérée comme intérêt personnel, enquête Thibault, 95n166, 228n341
 - Débat ou vote, participation, interdiction, 228-9, 576, n285
 - Divulgaration, 227-8
- Obligations des députés, avis du commissaire, 229
- Procédure et affaires de la Chambre, Comité permanent
 - Examen, rapport, 237-8, n400
 - Sous-comité créé pour traiter de certaines questions, 237n400
 - Voir aussi* Conflits d'intérêts des députés, Code régissant—Enquêtes—Tenue—Commentaires
- Règlement de la Chambre*, partie, 216n282, 222
- Voir aussi* Députés—Affiliation, changement—Enquête; Droits collectifs de la Chambre—Pouvoir disciplinaire; Droits et immunités des députés—Liberté de parole—Propos

Conflits d'intérêts, Loi, 235-7

Administration et application, commissaire aux conflits d'intérêts et à l'éthique, responsabilité, 237, 239

Code régissant la conduite des titulaires de charge publique en ce qui concerne les conflits d'intérêts et l'après-mandat, remplacement, 235-6, n384, n387

Conflit d'intérêt

Définition, 236n389

Lignes directrices, premier ministre, code, historique, 235n384

Examen quinquennal, 239n407

Voir aussi Conflits d'intérêts—Ministres et titulaires de charge publique

Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes (CRTC). Voir Registre parlementaire—Services—Mode—Câblodistributeurs**Conseil du Trésor**

Définition, 912n503

Conseil interparlementaire mixte

Membres, 338n170

Conseil privé

Définition, 21n113

Membres, nomination, rôle, 26-9

Titre d'honorable, 27n146

Personnes nommées n'ayant jamais été ministres, 28n152

Conseiller législatif. Voir plutôt Légiste et conseiller parlementaire**Conseiller parlementaire. Voir** plutôt Légiste et conseiller parlementaire**Conseiller sénatorial en éthique**

Poste, création, *Parlement du Canada, Loi*, modification, 225

Consentement royal, 759-60

Voir aussi Processus législatif—Étapes—Deuxième; Secrétaires parlementaires—Processus

Consentement unanime, 591-8

Voir aussi Affaires courantes—Motions pour affaire; Affaires émanant des députés *passim*; Comités, travaux *passim*; Débat, étapes; Débat, limitation—Motion; Dépôt de documents—Députés et Ministres—Langues—Dans; Motions—Affaire courante et Avis—48; Ordre et décorum *passim*; Pétitions—Présentation—Après—Non; Processus législatif—Recevabilité—Motions; Projets de loi émanant du gouvernement—Préavis—Dérogation; Séances de la Chambre—Poursuite; Secrétaires parlementaires—Débat—Projets de loi—Droit

Constitution, 17

Charte des droits et libertés, enchâssement, 17

Documents composants, 16n77

Loi constitutionnelle de 1867, dispositions, 16

Constitution—Suite

Lois, relation, 259-61

Voir aussi Procédure parlementaire

Pouvoirs gouvernementaux, partage, 17

Voir aussi Affaires émanant des députés—Motions émanant; Législature—Durée—Prolongation; Président de la Chambre—Élection; Privilège

Consultations électroniques/en ligne. Voir Comités, travaux—Organisation—Témoignages**Convention relative aux affaires devant les tribunaux (convention *sub judice*). Voir** Affaires devant les tribunaux**Convention sur la confiance. Voir** plutôt Confiance, convention**Convocation du Parlement. Voir** Législature—Convocation**Correspondance ministérielle. Voir** Avis de motions portant production de documents—Réponses**Corruption. Voir** Députés—Fraude; Élections**Cortège du Président. Voir** plutôt Président de la Chambre—Rôle cérémonial—Défilé du Président**Cour canadienne de l'impôt. Voir** Décrets-lois (textes réglementaires)—Réglementation—Critères**Cour d'archives**

Définition, 634

Voir aussi Ordre et décorum—Règles relatives—Convention

Cour suprême du Canada

Juge en chef. Voir Commissions de délimitation des circonscriptions électorales—Nomination

Juges, nomination, candidat désigné par le premier ministre, Comité spécial d'examen, création, 22n114

Voir aussi Décrets-lois, (textes réglementaires)—Réglementation—Critères; Élections—Détenus;

Privilège *passim*

Couronne, 17

Pouvoirs, 17

Ratification des traités et déclaration de guerre, prérogative, 23n123

Courriels. Voir Droits et immunités des députés—Obstruction—Circonscriptions—Télécopies**Crédits budgétaires. Voir** Comités—Études—Budget des dépenses; Procédures financières—Subsides—Étape législative *passim***Crédits d'un dollar, 871-4**

Voir aussi Comités—Études—Budget—Étude

Crédits provisoires. Voir Procédures financières—Subsides—Étape législative—Budget provisoire**Crise ministérielle, 55-6**

Voir aussi Ministère—Fin

CRTC. *Voir* Registre parlementaire—Services—Mode—
Câblodistributeurs

Cycle financier. *Voir* Procédures financières

Cycle parlementaire, 369-98

D

Date fixe. *Voir* Élections—Tenue

Débat d'ajournement (Late Show), 492-5, 517-23

Avis, 492-3, 517, 519

But, 517

Clôture, 666, n95

Débat

Durée, 520-1,

Modalités, 405, 492-3

Députés qui ne se présentent pas pour soulever leur
question, 493

Dispositions, *Règlement de la Chambre*, adoption, 518

Droit de parole, 600n3

Historique, 405n41, 518-9

Jours, heures, 405, 492-3, 517

Juin, séances des dix derniers jours, 485n343, 494

Voir aussi Séances de la Chambre—Poursuite

«Late Show», expression, origine, 492n388

Place assignée, droit de parole, 493, n393

Président de la Chambre, rôle, 493n391

Question posée à un représentant du Bureau de régie
interne, 492n389

Questions de privilège, 493, 522-3

Questions écrites (Questions inscrites au *Feuilleton*),
transfert, 478, 492

Questions orales, sujet non urgent ou réponse
insatisfaisante, 492, 517

Rappels au Règlement, 493, 522-3

Séances, prolongation, 494-5, n411

Sélection des questions à débattre, 519-20

Suspension ou retardement, 456, 493-5, 521-2

Voir aussi Modernisation et amélioration de la
procédure à la Chambre des communes, Comité
spécial—Recommandations; Questions—Questions
écrites—Réponses—Questions—Transfert;
Questions de privilège; Secrétaires parlementaires

Débat, étapes, 535-98

Avis de motion *Voir* Avis de motion

Consentement unanime, 591-8

Affaire courante, motion, consentement unanime
refusé, motion mise aux voix sur-le-champ, 473,
595, 677-80

Voir aussi Motions—Affaire courante

Comités

Déplacements, motions, 474, n280, 1091, n742

Reconstitution d'un comité de la session
précédente, 594

Débat, étapes—Suite

Consentement unanime—Suite

Décision ne constituant pas un précédent, 598

Dissidence, 597-8

Limites, 596-7

Ministre, discours, période de questions et
observations, autorisation, 597n437

Motions, retrait, 569-70, 595

Ordre des travaux, modifications, 593, n404

Période d'intervention partagée, 593, n399

Président, rôle, 597-8

Tentatives multiples, 597n437

Projets de lois

Loi forçant le retour au travail, présentation
sans avis, deux ou toutes les étapes le même
jour, 494n407

Réinscription d'un projet de loi de la session
précédente, 594, n414

Décisions de la Chambre, 571-91

Déroulement du vote et annonce des résultats, 582-91

Décision, maintien, 590-1

Motions ou projets de loi rejetés, motions
semblables, recevabilité, 590, n375

Décorum pendant un vote, 588, n364

Députés, assis à leur siège, 588

Députés ayant un handicap, mesures
d'adaptation, 588n359

Pairage des députés, 586-7

Député pairé, vote par inadvertance, 589n371

Quorum, absence, 585n343

Rappels au Règlement et questions de
privilège, 589, n368

Rectifications, 589-90, n370, n371, n373

Résultats, annonce, 585

Voix prépondérante, 587

Vote appliqué, 586, n347

Vote de parti, 583

«Whipped votes», ligne de parti, 582n327

Vote électronique, 591

Vote libre, 584-5

Solidarité ministérielle, 584n333

Vote par rangée, 583, n329

Projets de loi émanant des députés, ordre
de vote, 583, n330

Votes tenus successivement, 586

Fin du débat, 572-3

Mise aux voix, 573-7

Avec dissidence, 575

Intérêt personnel (intérêt pécuniaire), 576-7,
n285

Député, action pour libelle, conflit
d'intérêt, 576-7

Voir aussi Députés—Intérêt pécuniaire

Modalités, tableau, figure 12.3, 574

Obligation de voter, 575-6, n282

Vote par oui ou non, 575

Débat, étapes—Suite

Décisions de la Chambre—Suite

Motions

Sans voix dissidentes (*nemine contradicente*), 572n267

Sans vote, 571n265

Vote par appel nominal, 577-82

Réclamation, députés, à partir de leur propre siège, 575n280

Sonnerie d'appel, durée, 577-8

Interruption, Président, 579, n306

Tenu en l'absence d'un des whips, 579n305

Votes différés, 579-82

Motions de l'opposition, jours désignés, 580, n312, n313, 862

Sonnerie d'appel, durée, 582, n324

Whips, en désaccord, 580, n309

Whips, arrivée, 578-9, n300

Voir aussi Débat, étapes—Question préalable

Motions, 536-54

Classification, 538-54, n19

Figure 12.1, 539

Définition, 536

Division d'une motion, 536n7, 570-1

Motions complexes 570-1

Modification, 565-6, 569, n254

Ordres ou résolutions, définition, 536-7

Présentation, 564-71

Appuyeur, 564, n224

Débat, période partagée, 565n229

Lecture au complet, non obligatoire, 566, n237

Lecture dans les deux langues officielles, exigence, 566

Modalités, tableau, figure 12.2, 567

Par écrit, exigence, 565

Règle d'anticipation, 568-9

Subsides, motions de l'opposition, latitude, jours désignés, 568, n245, 858n193

Recevabilité, 565-6

Retrait, 596-7, 595

Absence du parrain, 570n255

Sujettes ou non sujettes à débat, liste, 537-8

Voir aussi Comités, travaux—Débat; Débat, étapes *passim*

Motions de fond, 538, 554

Définition, 608n67

Feuilleton des avis, avis écrit, 554-6

Voir aussi Avis de motion; Comités, travaux—Débats—Motions; Processus législatif—Forme—Projets—Division; Questions de privilège—Procédure relative—À la Chambre

Motions de remplacement, 543-54

Voir aussi Comités, travaux—Débat—Motions—Motions privilégiées

Débat, étapes—Suite

Motions dilatoires, 547-54

Définition, 547

Motion d'ajournement de la Chambre, 547n79, 551-53

Circonstances extraordinaires, cas, 551n107

Recevabilité, 553n121, 664-6

Motions refusées, 553n119, n121, n122

Motion d'ajournement du débat, 550, 664-6

Présentation, député, 550, n99

Recevabilité, 553n121, 664-6

Suite à une question préalable, 546n67

Motions proposant de passer à l'Ordre du jour, 548-9

Motions proposant de passer à une autre affaire, 549-50

Motions visant à reporter l'étude d'une question à une date ultérieure, 538n17

Présentation, modalités, 547-48

Durant les Affaires courantes, 548n81, 549n91

Voir aussi Comités, travaux—Débat—Motions—Motions privilégiées—Motions de remplacement

Motions privilégiées, 540-54

Amendements, 540-3

Irrecevabilité, critères, 541-2

Débat sur le Budget, 542

Motion appuyée par l'appuyeur de la motion originale, 542n35

Motion en vertu d'un Ordre du jour, lors d'un jour désigné, 542

Président, décision reportée, 540n25

Projet de loi émanant du gouvernement, renvoi à un comité avant la deuxième lecture, 542

Rejet général, 541n33

Nombre, limite, 541n26

Présentation, député, sans priorité, 540n24

Sous-amendements, 542-3

Voir aussi Comités, travaux—Débat—Motions

Motions subsidiaires, 540

Sans préavis, 540n22

Voir aussi Comités, travaux—Débat—Motions—Motions privilégiées—Motions de remplacement

Ordre, 536

Question préalable, 543-47, 656-9

Débat, modalités, 546

Clôture, recours, 546n71

Fonctions, 543-4

Motionnaire votant contre sa propre motion, 546n72

Présentation, règles, 545

Rejet, 546n74

Retrait, 546

Vote par appel nominal, 546-7

Différé, 547

Exception, 547

Voir aussi Débat, limitation

Voir aussi Affaires émanant des députés *passim*; Débat, limitation; Processus législatif *passim*

Débat, limitation, 653-82

- Attribution de temps, 667-676
 - Affaires émanant des députés et Débat d'ajournement, impact, 676
 - Avis, 673-4
 - Comités pléniers, 944-5
 - Historique, 667-71
 - Motion d'ajournement, irrecevable, 675n161
 - Motion exprimée en heures, 673n143, 675, 676
 - Motion, modalités, 674-6
 - Période de questions et réponses, 662n65, 671, 674
 - Prérogative du gouvernement, 671, n127
 - Principe, 667
 - Projets de loi, 670, 673
 - Deuxième lecture, renvoi au comité avant, 673
 - Étape du rapport, 670, 673
 - Étapes, équivalence en heures, 673n143
 - Sénat, amendements, 667n100
 - Troisième lecture, 670, 673
 - Sonnerie d'appel, 675
 - Trois options, 672-3
 - Accord de la majorité des parties, 672, n136
 - Accord de tous les partis, 672
 - Aucun accord, 673
 - Votes par appel nominal, 675
- Clôture, 659-66
 - Adresse en réponse au discours du Trône, 688n22
 - Affaires émanant des députés, impact, 666, n94
 - Attribution de temps, comparaison, 667-8, n103
 - Avis de clôture, 662-3
 - Comité plénier, 659-61, 664-5
 - Débat d'ajournement, impact, 666, n95
 - Historique, 660-2, 667
 - Motion de clôture, 664-6
 - Débat, règles, 664-6
 - Mise aux voix, 659n41, 664-5
 - Période de questions et réponses, 662, 664-5, n80
 - Sonnerie d'appel, 665-6
 - Votes par appel nominal, 664-5, n81
 - Ordres émanant du gouvernement, prolongation, article 67.1 du *Règlement*, 666n94
 - Parlement britannique, comparaison, 660n44
 - Pipeline, débat, cas, 322n73, 354n274, 661, n50, 667
 - Question préalable, utilisation en conjonction avec clôture, 657n19
 - Voir aussi* Comités pléniers—Principes
- Gestion de temps, travaux de la Chambre, historique, 655, n9
- Liberté de parole, distinction, 653
- «Motion pour affaire courante», proposée par un ministre, 677-80, n195, n196, n197, n198
 - Usages de l'article 56.1 du *Règlement*, 678-9
 - Consentement unanime, 678-9
 - Constitutionnalité et décisions du Président, 679-80, n197

Débat, limitation—Suite

- «Motion pour affaire courante», proposée par un ministre—*Suite*
 - Voir aussi* Affaires courantes—Motions pour affaires courantes; Motions—Affaire courante
- Président, pouvoir discrétionnaire, 654, 662, 676, 680
 - Moment, débat, clôture, 662n67
- Question préalable, 653, 656-9
 - Débat, règles, 656-7
 - Impact, 656-8
 - Recours, motifs, 658, n35
 - Vote par appel nominal, 657-8
 - Voir aussi* Comités, travaux—Débat—Motions—Motions privilégiées—Motions de remplacement; Débat, étapes; Débat, limitation—Clôture
- Questions de nature urgente, *Règlement de la Chambre*, articles, suspension, 681-2
 - Cas, forces canadiennes de maintien de la paix à Chypre, grève des contrôleurs du trafic aérien et motion relative aux amendements du Sénat au projet de loi C-14 (aide médicale à mourir), 682
 - Motion et débat, modalités, 681-2
 - Voir aussi* Débats spéciaux—Débats d'urgence
- Débat sur le Budget.** *Voir* Procédures financières—Voies et moyens—Budget
- Débats de la Chambre (Hansard)**
 - Versions imprimée et électronique, écarts, 270n82
 - Voir aussi* Comités pléniers—Compte rendu; Discours du Trône—Rapport à la Chambre; Pétitions—Inscription; Registre parlementaire—Publications parlementaires
- Débats d'urgence, 695-704**
 - Demandes, examen, 438
 - Président de la Chambre, décisions, 333
 - Voir aussi* Affaires émanant des députés—Heure—Annulations; Comités pléniers—Utilisations—Débats exploratoires; Débats spéciaux; Séances de la Chambre—Poursuite
- Débats exploratoires, 706-9, 948-9**
 - Comités pléniers, Président de la Chambre préside, 334
 - Règlement de la Chambre*, codification, 273
 - Voir aussi* Comités pléniers—Historique—Canada et Utilisations; Débats spéciaux; Séances de la Chambre—Poursuite
- Débats prescrits par la loi, 709-15**
 - Voir aussi* Débats spéciaux
- Débats spéciaux, 683-715**
 - Adresse en réponse au discours du Trône, 684-92
 - Amendements, 687, 689-92
 - Adoption par le gouvernement, 691-2, n52
 - Mise aux voix, 690-1
 - Privilège, 691n50
 - Recevabilité, pertinence, règle, 690

Débats spéciaux—SuiteAdresse en réponse au discours du Trône—*Suite*

Débat

Clôture, cas, 688n22

Durée, 688

Interventions, durée, 689, n30

Partage du temps, 689

Journée des chefs, 687-8

Lancement, 684-6

Exposé budgétaire, ministre des Finances,
question de privilège, 685n5

Ordre des intervenants, 687-9

Période de questions et d'observations, 685-6,
n10, 689, n30

Règles, 687-9

Reprise, 686-7

Discours du Trône, débat, motion, 684, n2

Gouverneur général, présentation, 684-5

Grossoiement, 692

Jours désignés, 684

Non utilisés, ajout à la période des subsides,
688Mise aux voix des amendements et conclusion du
débat, 689-92Interruption du débat, période avant vote,
691, n46

Motion principale, mise aux voix, 691-2, n49

« Scandale du Pacifique », 689-90

Sous-amendements, 689-92

Mise aux voix, 691, n47

Pertinence, règle, 690

Votes par appel nominal, 691-2n44, n49

Motion d'ajournement, 686

Ministre ou premier ministre, proposition,
686n12*Voir aussi* Débats spéciaux—Débats d'urgence*Règlement de la Chambre*, exigences, 684, n1Travaux de la Chambre, autres, en début de
session, 686

Priorité de l'adresse, 686-7, n14, n16

Projet de loi C-1, signification, 686-7

Débats d'urgence, 695-704

Conclusion, 702-4

Débat, règles, 702

Heure et jour, 701-3, n140

Lancement, 696-7, 700

Motion d'ajournement, 695-7, 701-2

Motions et résolutions, adoption, 703-4

Cas, Biafra, avion sud-coréen, Place
Tiananmen, lac Devils, 703-4

Président, latitude, 697-700

Critères de décision, 698-700

Demandes, sujets semblables, priorité, 698

Refus, cas, 698n102

Priorité, 701-2, n130

Sujets, critères, 695-6

Débats spéciaux—Suite

Débats exploratoires, 706-9

Avis, 707-8

But, 706-7

Exemples, 708-9

Lancement, 707-8

Règles et conclusion, 708-9

Voir aussi Comités pléniers—Historique—Canada
et Utilisations; Président de la Chambre—
Fonctions; Séances de la Chambre—Poursuite

Débats prescrits par la loi, 709-15

Catégories, 709

Conclusion, 715

Mise aux voix, 715, n227

Motions, votes, exceptions, 715n226

Débat, règles, 714

Durée, exemples, 713-4

Mesures d'urgence, Loi, exception, 713

Exemples, 709-10

Interruption, 714

Lancement, 711-2

Règlement et procédure de la Chambre des communes,
693-5

Débat

Conclusion, 693-5

Règles, 694-5

Jours désignés, 693, n57

Règlement, motion portant suspension d'articles, préavis,
heures et jours de séance, questions urgentes, 704-6

Cas, motions adoptées ou réputées retirées, 705-6

Débat

Conclusion, 705-6

Lancement, 704

Ministre, motion, non-justification, refus,
704n147

Règles, 705

Voir aussi Débat, limitation—Questions de nature*Voir aussi* Règlement de la Chambre**Décès d'un député**, 250-1*Voir aussi* Comités—Composition—Modifications;

Députés—Décès; Président de la Chambre—

Vacance; Serment d'allégeance ou affirmation

solennelle—Assermentation—Député

Décès d'un premier ministre, 48*Voir aussi*; Macdonald, sir John A.; Ministère—Fin;

Premier ministre

Décisions de la Chambre, 571-91*Voir aussi* Débat, étapes; Droits collectifs de la

Chambre—Affaires; Ordre et décorum—Règles

relatives—Allusion à des délibérations

Décisions du Président, 268-71*Voir aussi* Débat, limitation—Motion—Usages—

Constitutionnalité; Motions—Affaire courante—

Motion—Usage; Président de la Chambre

Décisions du Président et appels, 1059**Déclaration hebdomadaire**, 495-6

- Jour, exceptions, 496n423
- Leaders des partis, consultation, 488
- Motions, 496
- Précisions demandées, 495n417

Déclarations de députés, 431-6

- Accessoires, 435
- Attaques personnelles non tolérées, 434, n42
- Chansons, interdiction, 435
 - Exceptions, 435, n49
- Critique de la décision d'un tribunal, recevabilité, 434, n47
- Heures, 431-2
 - Avant l'heure prévue, 431, n31
 - Prolongation, 432, n32
- Historique, 432-3
- Langue autre que les langues officielles, 431, n29
- Lignes directrices, 433-6
- Ministres et secrétaires parlementaires, 435
- Président, pourvoir, 435
- Propos offensants, député, remarques contre un autre député, déjà réprimandé par la présidence, 434, n44
- Recevabilité, 436, n60
- Temps de parole, 431-3, n40
 - Attribution, entente entre partis politiques, 435, n54

Déclarations de ministres, 453-6

- Affaires courantes, rubriques, ordre, 453
- Annonces faites à l'extérieur de la Chambre, 441, 455-6
 - Questions de privilège, 456
- Déclaration commune, 456, n176
- Droit de réplique, pratique, *Règlement de la Chambre*, codification, 273
- Durée, 456, n180
- Historique, 453-5
- Lignes directrices, 456
- Premiers ministres, annonces à la Chambre durant cette rubrique, 453, n162
- Réponses, règles, 454-6
 - Députés d'arrière-ban et présidents des comités permanents, 457, n177
- Voir aussi* Modernisation et amélioration de la procédure à la Chambre des communes, Comité spécial—Recommandations

Décorum. *Voir* Ordre et décorum**Décret de représentation électorale**, 178**Décrets en conseil**

- Ayant effet de loi, comité parlementaire, examen, 808-9

Décrets-lois (textes réglementaires), 806-22

- Abrogation d'un texte réglementaire, 815-22
 - Adoption de la résolution, 818-22
 - Adoption automatique, 819
 - Examen de la motion tendant au rejet de la résolution, 819-22
 - Examen à 13 heures le mercredi, modalités, 819
 - Interventions, une seule par député et limite de dix minutes, 820
 - Feuilleton et Feuilleton des avis*, inscription, 819
 - Groupement pour fins de débat, 820
 - Réputée avoir été proposée et adoptée le quinzième jour de séance après son inscription au *Feuilleton*, 819, n69
 - Réputée retirée, 820
- Rapport du comité, 817-8
 - Dépôt, modalités, 818
 - Règlement sur les fruits, les légumes et le miel, 820n79

Définition, 807, 810, 969n89

Gazette du Canada, inscription, 810

Historique, 808-9

Président de la Chambre, rôle, 316, 820-1

Processus réglementaire, 807

Réglementation, examen, Comité mixte permanent, 808, 810-5

Composition, 812

Critères d'examen, 813-5

Cour suprême du Canada et Cour canadienne de l'impôt, textes réglementaires, exception, 810n16

Mandat, 810-1

Pouvoirs, 812-3

Présidence, nomination, refus, 812n25

Révocation, Chambre des communes, réforme, Comité spécial, recommandations (Comité McGrath), 816-7
Voir aussi Comités—Études—Mesures**Défilé du Président**. *Voir* Président de la Chambre—Rôle cérémonial**Délégations interparlementaires**

- Groupes et association interparlementaires, définition, liste, 337n169, 457-8
 - Création, annonce par un ministre, question de privilège, 457, n185
 - Financement, 458, n187
- Rapports présentation, 457-9, n188
 - Affaires courantes, rubriques, ordre, 457
 - Rubrique, création, Comité spécial sur la réforme de la Chambre des communes (Comité McGrath), recommandation, 457, n184
 - Délégations non officielles, 458n189

Délibérations du Parlement, 90-2

Voir aussi Droits et immunités des députés

Démission d'un député, 251-3

Voir aussi Comités—Composition—Modifications—
Décès; Députés

Démission d'un premier ministre, 48-54

Voir aussi Premier ministre

Démocratie parlementaire

Caractéristiques, 3-4
Gouvernement représentatif, 3-4
Parlement de Westminster, caractéristiques, 1n2, 4

Déplacements. *Voir* Comités, travaux *passim*; Conflits d'intérêts des députés, Code régissant; Débat, étapes—Consentement—Comités; Députés—Budgets *et* Conduite—Divulgateion; Modernisation et amélioration de la procédure à la Chambre des communes, Comité spécial—Recommandations—Comités; Motions—Affaire courante—Motion—Comités *et* Comités

Dépôt de documents, 442-50

Affaires courantes, rubriques, ordre, 442
Ajournement ou prorogation, 393, n115, 443, 449-50
Auprès du Greffier de la Chambre, « by the back door », 444
Comité permanent, renvoi automatique, 444
 À plus d'un comité, 444, n113
Délai, non-respect, atteinte aux privilèges, 443, n106
Députés de l'arrière-ban, 446, n121
 Dans une seule langue, 446
 Du consentement unanime, 147n374, 446, n124
Dissolution, répercussions, 450
Documents confidentiels, 481, n328
 Catégories, liste, 483-4
Durant les Affaires courantes, « by the front door », 444
Exemptions, critères, liste, 483-4
Format, 445
Historique, 442-3
Ministres, 443-6
 Citation d'un document, 445, 614
 Langues officielles, 445
 Dans une seule langue, consentement unanime, 445n117, n118, n119
 Nominations par décret, étude en comité, limite de 30 jours, 444-5, n115
 Rapports de ministères et de sociétés, liste, 444n107
Modalités, 442-3
Motion, avis. *Voir plutôt* Avis de motions portant production de documents
Numéro de document parlementaire, 459, n191
Président de la Chambre, 447-9
 Absence du Président, 449
 Dispositions légales, 331-2
Question écrite, transformée en ordre de dépôt, 477-8, 528, n215, 531-3

Dépôt de documents—Suite

Voir aussi Conflits d'intérêts des députés, Code régissant—Déplacements; Documents électroniques; Hauts fonctionnaires du Parlement; Ordre et décorum—Protocole; Procédures financières *passim*; Questions—Questions écrites—Réponses—Ordre; Secrétaires parlementaires—Affaires

Dépôt de projets de loi émanant des députés, 462

Voir aussi Affaires émanant des députés—Projets de loi

Dépôt de projets de loi émanant du gouvernement, 450-3

Voir aussi Projets de loi émanant du gouvernement

Dépûtes

Abus de confiance, 222n303
Acceptation d'émoluments ou d'une charge lucrative au service du gouvernement, 252-3, n477, 353n266
Accusation de complicité à une manifestation à la tribune, cas, question de privilège, 294n85, 321n63
Accusations en vertu du *Code criminel*, cas, 222n303
Affiliation, changement, 215, n278, n279
 Enquête Harper-Emerson en vertu du *Code régissant les conflits d'intérêts des députés*, 215n279
 Siège déclaré vacant et élection partielle, tenue, projet de loi émanant des députés, 215n280
Agression. *Voir* Comités pléniers—Principes—Questions de privilège; Droits et immunités des députés—Obstruction—Accès à la colline du Parlement; Questions de privilège—Procédure relative—En comité plénier
Années de service, établissement, 342n201
Assermentation. *Voir* Serment d'allégeance ou affirmation solennelle
Assiduité, 127, 217-8, 619
 Absence d'un autre député, signalement, interdiction, 217
 Indemnités de session, répercussions, 218, n288
 Présences, whips, contrôle, 127, 218
 Règlement de la Chambre, article 15, modification, 217n286
Attribution du droit de parole, Président de la Chambre, fonctions, 330
Autochtone et Inuit, premiers élus, 183n102, 183n104
Ayant un handicap, mesures d'adaptation, 213n272, 588n359
Budgets, allocations, 245-50
 Bureau dans l'enceinte parlementaire et bureau de circonscription
 Meubles, équipements et services, 245-6
 Fichiers électroniques d'un député sur le serveur de son caucus, accès bloqué, cas, 246n450
 Bureau de régie interne, règlements administratifs, gestion, 245-8, n451, n452, n456
Démission, 249

Députés—Suite

- Budgets, allocations—*Suite*
 - Déplacements, frais, remboursement, 248-9
 - Voyages en train ou en avion, conjoints et enfants à charge, dispositions, 249n460
 - Dissolution, répercussions, 249, n461, 397n144
 - Postes, services, courrier en franchise, 248
 - Envois collectifs, utilisation, question de privilège, 248n456
 - Résidence principale, réinstallation ou résidence secondaire dans la région de la capitale nationale, établissement, 248
 - Supplément par électeur et supplément géographique, 245n449
- Budgets et services. *Voir* Droits collectifs de la Chambre—Affaires internes—Enceinte
- Bureaux, 300-1
 - Attribution sans le consentement ou contre la volonté du député, 300n110
 - Député d'un parti non reconnu, réattribution de son bureau sans son consentement, 300n110
 - Emplacement, 300-1, n112, n113
 - Voir aussi* Députés—Budgets
- Conduite, 216-7
 - Débat ou vote, participation, interdiction, 228-9
 - Action en justice non considérée comme intérêt personnel, enquête Thibault, 95n166, 228n341
 - Intérêt personnel, 228n339, 229n342
 - Divulgation, obligation
 - Actifs, passifs, activité extérieure, incluant famille, confidentialité, 227n337, n338
 - Déplacements, 229n344
 - Éthique, manquements, *Code criminel*, 217n284
 - Harcèlement sexuel. *Voir* Harcèlement sexuel, Code de conduite pour les députés
 - Règles, législation, 216-7, 218-9, 226-9
 - Sujet de débat, déclaration puis retrait de la Chambre, 255n490
- Conflits d'intérêts. *Voir* Conflits d'intérêts des députés, Code régissant—Application
- De l'arrière-ban
 - Définition, 34n184
 - Voir aussi* Dépôt de documents
- Décès, 250-1, 388, n90, n91
 - Après une élection générale, 251, n468
 - Dans l'enceinte parlementaire, cas, 251n466
 - Voir aussi* Registre parlementaire—Publications—Feuilleton—Retrait; Serment d'allégeance ou affirmation solennelle—Assermentation—Député nouvellement élu
- Démission, 251-3
 - Déclaration à la Chambre, 251, n470
 - Élection à une assemblée législative provinciale ou à un conseil municipal, 186n119, 253-4, n480
 - Élection contestée, 197n185
 - Lettre, 252n472

Députés—Suite

- Dépenses
 - Rapport des dépenses des députés, 306, n148, 249-50, n463
- Droits et immunités. *Voir plutôt* Droits et immunités des députés
- Élus, liste attestée, greffier, dépôt, 195, n174, 207n252
- Employé ayant accosté une députée dans le foyer de la Chambre des communes, déplacements limités par le Président de la Chambre, 335n156
- Employés, embauche, rémunération, 247, n453
 - Budget, historique, 247n453
 - Catégories, 247n454
 - Famille immédiate, interdiction, 247
- Enquêtes policières, 74n86
- Entrée et présentation à Chambre, 210-1, n262, 382, n62
 - Assermentation des députés, 373-4
 - Siège, occupation, député pas présenté, 211n265
 - Voir aussi* Serment d'allégeance ou affirmation solennelle
- Entrepreneurs, services, 247
- Expulsion, 254-6
 - Actes criminels, 254n486, 255-6
 - Riel, Rose et McGreevy, cas, 255-6, n494-n499
 - Chambre, pouvoir, résolution formelle, 254-5
 - Motion, présentation, 255n492
 - Outrage à l'autorité de la Chambre, 256, n497
 - Pour cause de trahison, 209n259
 - Réélection, cas, 256
- Femme, première élue, 183n100
- Fiducies, 222, n302
- Fonctions parlementaires, définition, 245
- Fraude, corruption, trafic d'influence, 186n122, 222n303
- Handicapés, participation, 263n40, 266n58, 286n39
 - Voir aussi* Chambre des communes, salle de séance—Parquet—Étrangers et Sièges, attribution
- Harcèlement sexuel. *Voir* Harcèlement sexuel, Code de conduite pour les députés
- Indemnité de départ, 244, n443
- Indemnité de retrait, 244, n444
- Indemnité de session, 243-4, n437
 - Ajustement, indice, 244n439
 - Commission sur les salaires et les indemnités des députés, rapport, 243n437
 - Dissolution, effets, 244n441
 - Indemnités supplémentaires, 243-4, n438, n441
 - Nouveaux députés, 244
- Indépendants
 - Élus, 213n274
 - Voir aussi* Chambre des communes, salle de séance—Sièges—Attribution; Comités—Composition—Substituts; Processus législatif—Étapes—Étape—Rédaction

Députés—Suite

- Intérêt pécuniaire, abstention de voter, 229n342
 - Résultat d'un vote appliqué à un autre, cas, 229n342
 - Voir aussi* Débat, étapes—Décisions de la Chambre—Mise aux voix
- Nombre, 163, 166
 - Figure 4.1, 167
- Non réélus ou qui décident de ne pas se représenter, 249
- Nouveaux députés
 - Présentation officielle à la Chambre, processus, 210-1, n262, 382, n62
 - Séances d'orientation, 297n100
- Pension, 244-5
 - Cotisations
 - Obligatoires, rétablissement, 244n443
 - Six années de service, condition, 244
 - Dissolution, effets, 245
 - Régime de retraite, création, 244
 - Allocations de retraite des parlementaires, Loi*, dispositions, 245
 - Retrait, dispositions, 244n443
- Plus jeune élu, 183n105
- Postes, services, envois collectifs. *Voir* Députés—Budgets, allocations
- Rémunération, pensions, allocations, 243-50
- Rémunération pour services rendus, 222, n302
- Responsabilités, 216-7
- Sièges à la Chambre. *Voir* Chambre des communes, salle de séance
- Voter avant de prêter serment, cas, 209n258
- Voir aussi* Affaires émanant des députés—Simple député Comités permanents—Pouvoirs—Témoins; Commissions de délimitation des circonscriptions électorales—Nomination—Sénateurs; Confiance, convention—Gouvernements—Absence; Droits et immunités des députés; Élections; Questions—Questions orales; Questions de privilège
- Désignation d'un député par son nom**, 320, n58, n60, 646-51, 933, n97, n98
 - Voir aussi* Droits collectifs de la Chambre—Pouvoir—Non-respect
- Désordre et inconduite.** *Voir* Chambre des communes, salle de séance—Tribunes; Comités, travaux—Questions de procédure
- Destitution d'un premier ministre**, 54-5
 - Voir aussi* Premier ministre
- Détenus.** *Voir* Élections
- Directeur de scrutin.** *Voir* Élections
- Directeur général des élections**, 198-202
 - Indépendance, nomination par résolution de la Chambre, 198
 - Loi des élections fédérales*, création du poste, 198

Directeur général des élections—Suite

- Nomination, mandat, 198-9
 - Nom du candidat, renvoi au Comité permanent de la procédure et des affaires de la Chambre et ratification, motion, 199, n199
- Poste, historique, 198-9
- Rapports à la Chambre
 - Circonscriptions électorales, redécoupage, recommandations, 173-4, n50
 - Dépôt par le Président de la Chambre, 332, n133, n134
 - Loi électorale du Canada*, amendements, recommandations, 202n219
- Relations avec les députés, 202
- Responsabilités, 174-5, 200-2
 - Élections générales et partielles, 189-93, 200-2
 - Voir aussi* Élections—Votes—Dépouillement
- Suppléant, nomination, 199n200
- Titulaires, 198-9, n194
- Traitement, 200, n201
- Vote à une élection fédérale, inhabilité 185n112
- Voir aussi* Chambre des communes—Vacances; Circonscriptions, limites, rajustement; Élections *passim*;
- Discours.** *Voir* Chef de l'Opposition—Débat; Comités pléniers *passim*; Modernisation et amélioration de la procédure à la Chambre des communes, Comité spécial—Recommandations—Débat, durée; Ordre et décorum *passim*; Procédures financières—Voies et moyens—Budget
- Discours du Budget.** *Voir* Procédures financières—Voies et moyens—Budget
- Discours du Trône**, 378-9
 - Examen plus tard dans la journée, motion, premier ministre, présentation, 379, n49, 684n4
 - Lecture au Sénat par l'administrateur (Juge en chef du Canada), le gouverneur général ou le souverain, 377
 - Épouse du gouverneur général, participation, 377n38
 - Président de la Chambre, élection préalable, 341-2
 - Rapport à la Chambre, texte, publication dans les *Débats*, 379, n48
 - Subsides, ordre du jour permanent, désignation, 380, n52
 - Voir aussi* Affaires émanant des députés—Heure réservée—Annulations; Débats spéciaux—Adresse; Président de la Chambre—Rôle cérémonial; Procédures financières—Subsides—Demande
- Discrimination pour motifs d'ordre religieux.** *Voir* Élections—Candidats—Éligibilité; Hart, Ezekiel; Nouvelle-Écosse, Assemblée législative—Élections; Serment d'allégeance ou affirmation solennelle—Historique—Canada
- Dissolution**, 395-8
 - Définition, 372
 - Gouvernement, dépenses, mandat spécial du gouverneur général, 21

Dissolution—Suite

Gouverneur général, proclamation, 372, 395
 Pouvoirs, 44, 187n125
 Refus de dissoudre, gouverneur général,
 controverse King-Byng, 20n105, 23n122, 48-50
 Incidences, 46, 397-8, 397n144

Voir aussi Affaires émanant des députés; Bureau de
 régie interne; Comités—Durée de vie; Comités,
 travaux—Organisation—Rapports—Réponses
 du gouvernement; Confiance, convention—
 Gouvernements—Premier ministre; Conflits
 d'intérêts des députés, Code régissant *et* Enquêtes—
 Rapports—En période; Dépôt de documents;
 Députés *passim*; Élections—Élection partielle—
 Bref—Retrait; Harcèlement, Code de conduite pour
 les députés—Plaintes; Pétitions—Électroniques—
 Prorogation; Président de la Chambre—Mandat;
 Projets de loi d'intérêt privé—Principes—Principe
 2—Avis; Registre parlementaire—Publications—
 Journaux—Publication—Prorogation

Dix-pour-cent. *Voir* Députés—Budgets—Postes;
 Pétitions—Lignes—Forme—Pétition—Imprimé

Documents

Bulletins parlementaires. *Voir* Droits collectifs de
 la Chambre—Documents, publication; Droits
 et immunités des députés—Liberté de parole—
 Propos—Envois collectifs—Affaire Pankiw *et*
 Obstruction—Atteinte à la réputation—Envois
 postaux collectifs

Documents parlementaires, publication, droit, 141
 Production, droit d'ordonner, 137-9

Voir aussi Comités; Comités, travaux—
 Organisation—Témoignages—Mémoires *et* Réunion
 d'organisation—Motions; Dépôt de documents;
 Droits collectifs de la Chambre; Président de la
 Chambre—Fonctions—Publications; Questions—
 Questions écrites—Réponses—Ordre; Questions de
 privilège—Procédure relative—À la Chambre

Documents confidentiels. *Voir* Dépôt de documents

Documents, dépôt. *Voir* plutôt Dépôt de documents

Documents, distribution. *Voir* Comités, travaux—
 Organisation—Réunion d'organisation—Motions de
 régie interne

Documents électroniques

Dépôt ou présentation, 445, 460
 Pétitions électroniques. *Voir* Pétitions
Voir aussi Avis de motion—Écrit—Soumission; Débats
 de la Chambre (Hansard); Pétitions—Électroniques;
 Processus législatif—Étapes—Étape—Avis—Forme;
 Registre parlementaire—Publications parlementaires
passim

Documents imprimés en braille

Dépôt ou présentation, 445, 460

Documents parlementaires. *Voir* Dépôt de documents—
 Numéro; Pétitions—Réponse

Drapeaux. *Voir* Chambre des communes, salle de séance—
 Président; Édifices du Parlement—Tour de la paix;
 Questions de privilège—Édifices

Droit parlementaire. *Voir* Citations—Procédure
 parlementaire; Procédure parlementaire

Droits collectifs de la Chambre, 119-141

Affaires internes, réglementation, 120-7
 Comités, travaux internes, application, 80
 Documents en anglais seulement, distribution,
 refus, droits linguistiques, respect, Affaire
Knopf c. Canada (Chambre des communes),
 80, n115, 120-1, n267
 Décisions de la Chambre, tribunaux, examen,
 exemption, 121-2
 Tribune de la presse parlementaire, accès,
 interdiction, 80, 128n294
 Zündel, Ernst, Chambre des communes,
 locaux, accès, interdiction, 80, n112,
 121n266, 122n272, 293n78

Employés, gestion, Affaire *Canada (Chambre des
 communes) c. Vaid*, 79, 120, n261, n263, n264

Enceinte parlementaire, réglementation et
 administration, droit, 122-7

Députés, budgets et services, utilisation, enquêtes,
 Bureau de régie interne, compétence, 125-6

Étrangers, exclusion, Affaire *Gauthier c.
 Canada (Président de la Chambre des
 communes)*, 80, n113

Mandat de perquisition, exécution dans
 l'enceinte parlementaire, 124-7

Gendarmerie royale du Canada, perquisition
 d'un bureau de député sur la colline, 124-5

Matériel couvert par le privilège, mise
 sous l'autorité de la présidence, 127n287

Parlement du Canada, Loi, examen,
 Comité spécial, recommandations, 126
 Président de la Chambre, autorisation
 préalable, 124-5, 126-7

Principes, 126

Police, enquête dans l'enceinte parlementaire,
 autorisation préalable, 124-5

Tribunal civil, citation à comparaître délivrée
 dans l'enceinte parlementaire, interdiction,
 122-3, n273, n274

Maingot, interprétation, 120n261

Tribunaux ou autres institutions, ingérence, 75-7,
 n97, 121

Joyal, juge Marcel, remarques sur le
 comportement des députés, 77n104

Règlement de la Chambre, décisions de la
 présidence, protection, 121, n265, n269

Règlement de la Chambre, protection, Cour
 d'appel de l'Ontario, décision, 121n265

Droits collectifs de la Chambre—Suite

- Catégories, 59, 119-20
- Députés, présences et services, contrôle, 127
- Documents, production, droit d'ordonner, 137-9, n339
 - Mesures disciplinaires, témoin appelé à la barre de la Chambre et entreprises inculpées d'outrage, 139, n344
 - Mission canadienne en Afghanistan, Comité spécial, 138-9, n339, n348
 - Privilèges et élections, Comité permanent, rapport, 138
 - Refus du solliciteur général de fournir deux rapports, 138n338
- Documents, publication, droit, 141
 - Bulletins parlementaires, exclusion, Affaire *Pankiw c. Canada (Commission canadienne des droits de la personne)*, 141n355
 - Propos diffamatoires Affaire *Stockdale v. Hansard*, 61n15, 64-5, 96n167, 141n354
- Enquêtes, droit, 137-9
- Examens
 - Comité permanent de la procédure et des affaires de la Chambre, ordre de renvoi, 74
 - Comité permanent des élections, des privilèges de la procédure et des affaires émanant des députés, 73-4
 - Comité spécial chargé de l'examen de la *Loi sur le Parlement du Canada*, recommandations, 74
 - Comité spécial sur les droits et immunités des députés, 73
- Outrage, pouvoir de réprimer, latitude, 80-7
- Pouvoir disciplinaire, 127-36
 - Amendes, imposition, 129, n301
 - Application à l'extérieur de l'enceinte parlementaire, 129
 - Bill of Rights, 1689*, dispositions, 127-8
 - Blâme, réprimande et citation à comparaître à la barre de la Chambre, 130-3
 - Ancien député sommé de comparaître afin de lui rendre hommage, 130n302, 291n72
 - Députés cités à comparaître à la barre de la Chambre, 87-8n140, 132, 291n70
 - Particuliers appelés, 130-3, n314
 - Code régissant les conflits d'intérêts des députés*, dispositions, 128
 - Non-conformité, procédures d'enquête, 129, n299
 - Comités, séances à l'extérieur de l'enceinte parlementaire, application, 129
 - Commissaire aux conflits d'intérêt et à l'éthique, cas, 87
 - Coupables, garde et emprisonnement, 133-43
 - Royaume-Uni, 133n318
 - Étrangers, non députés, inconduite, 128
 - Expulsion, *Loi constitutionnelle de 1867*, dispositions, 135-6
 - But, limites, 135

Droits collectifs de la Chambre—Suite

- Pouvoir disciplinaire—Suite
 - Expulsion, *Loi constitutionnelle de 1867*, dispositions—Suite
 - Charte canadienne des droits et libertés*, rôle, 135n326
 - Del Mastro, Dean, 136, 186n122, 254n488
 - McGreevy, Thomas, 100-1, 95, 256, n497
 - Riel, Louis, 130-1, 135-6, 255-6, n494, n495
 - Rose, Fred, 136, 256, n496
 - George, Barbara, sous-commissaire, Gendarmerie royale du Canada, cas, 87
 - Non-respect de l'autorité du Président, désignation par son nom, 128, n295
 - Portée, limites, 129
 - Président de la Chambre et sergent d'armes, pouvoir, délégation, 128n296
 - Règlement de la Chambre*, dispositions, 128
 - Sanctions, 127-8
- Président de la Chambre réclamant au nom des Communes, 62n19, n22
- Renonciation, 61n14
- Témoins
 - Assermentation, 140-1
 - Comparution, exigence, droit, 137-9, 980-3
 - Présidence, mandat, 134, n324, 336n159
 - Témoignage, obligation de dire la vérité, 140, n350
- Voir aussi* Droits et immunités des députés

Droits de la personne, Loi canadienne. Voir Privilège—Tribunaux**Droits et immunités des députés, 88-119**

- Application, contexte, 88-9
 - Fonctionnaires de la Chambre et personnes que la Chambre cite à comparaître, 88, n141
 - Tribunaux, examens, 78-80, 91-2
- Arrestation, immunité, 103-5
 - Affaires civiles, 103-5, 103n195
 - Député, arrestation à l'extérieur de l'enceinte parlementaire pour infractions aux règlements de la circulation, 104n196, 123n278
 - Affaires criminelles, 104, n200
 - Poursuites en vertu du *Code criminel*, 104n199
 - Président de la Chambre, information, 105n202
 - Période, 105, n203
 - Select Committee on Parliamentary Privilege* du Royaume-Uni, rapport, 103
- Catégories, 59, 89
- Comparution comme témoin devant un tribunal, obligation, dispense, 106-7
 - Application, période, décisions de tribunaux, 107, n218
 - Citation à comparaître, permission du Président, 122
 - Député partie à un litige, non-application, Affaire *Arthur c. Gillet*, 107, n217

Droits et immunités des députés—Suite

- Comparution comme témoin devant un tribunal, obligation, dispense—*Suite*
 - Fonctionnaires de la Chambre et personnes que la Chambre cite à comparaître, application, 107
 - Revendication, information de l'avocat ayant signé l'autorisation de la citation, 106n211
 - Session parlementaire, exemption immédiatement avant et après, 59n7, 106
 - Voir aussi* Droits et immunités des députés—Obstruction—Atteinte—Commentaires
- Délibérations du Parlement, définition, 90-2
 - Australie, adoption du *Parliamentary Privileges Act 1987*, 91
 - Bill of Rights, 1689*, dispositions, 90-1
 - Application, *Parliamentary Privilege Act 2014*, Nouvelle-Zélande, 91, n155
 - Groupes (caucus) parlementaires, réunions confidentielles, inclusion, 91n154
 - Parlement britannique, interprétation, 90-1
 - Portée, affaire *Ouellet*, 92n156
- Diffamation
 - Conflits d'intérêts présumés, questions orales, 112n237
 - Fausse information selon lesquelles Irwin Cotler n'était plus député, 112n237
- Droits collectifs de la Chambre, priorité, 87-8
- Entrée en vigueur, 59
- Juré, devoir, exemption, 105-6
 - Compétence provinciale, 105n206
 - Royaume-Uni, dispositions, abrogation, 105n205
- Liberté de parole, 89-103
 - Abus, 78n106, 97-8
 - Affaires devant les tribunaux (convention *sub judice*), 98-100, 120-2, 510-1
 - Définition, 98
 - Bill of Rights, 1689*, dispositions, 78
 - Définition, Odgers' *Australian Senate Practice*, 89
 - Député, observations formulées en comité contre des individus, 92n158
 - Importance, 92-5
 - Limites, 95-100, 318
 - Ordre à la Chambre, lien, 318n39
 - Président de la Chambre, autorité, 100
 - Propos tenus en dehors des délibérations, 95-6
 - Affaire *Stockdale v. Hansard*, 96n168
 - Code régissant les conflits d'intérêts des députés*, interprétation, impact, enquête Thibault, 95n166
 - Envois collectifs, 96n168
 - Affaire *Pankiw c. Canada (Commission canadienne des droits de la personne)*, 96n170
 - Références à des personnes de l'extérieur de la Chambre, 98

Droits et immunités des députés—Suite

- Comparution comme témoin devant un tribunal, obligation, dispense—*Suite*
 - Renonciation, 100-3
 - Commission d'enquête sur le programme des commandites (Commission Gomery), contre-interrogations de témoins, témoignages, Comité permanent des comptes publics, réaffirmation des privilèges, 101-2, n190
 - Poursuite criminelle, Étude sur l'administration des régimes de retraite et d'assurance de la GRC, témoignage, réaffirmation des privilèges, 102
 - Royaume-Uni, Australie et Nouvelle-Zélande, comités, *Bill of Rights, 1689*, étude, 103
 - Témoignages en comité, production, autorisation, McGreevy, Thomas, cas, 100
- Témoin de comité, application, 89n145, 89-90, 115
 - Affaire *George c. Canada (Procureur général)*, Comité permanent des comptes publics, Barbara George, témoignage 93n160, n161
 - Comités parlementaires, témoignage, poursuites, utilisation, 90n150
 - Affaire *Gagliano c. Canada (Commission d'enquête sur le programme des commandites)*, 89-90n150, 93n159
 - Commission d'enquête concernant les allégations au sujet des transactions financières et commerciales entre Karlheinz Schreiber et le Très Honorable Brian Mulroney, 102
 - Mensonge, parjure ou tromperie, renoncer au privilège, 95, n165
- Limitation, Constitution, 120-9
- Obstruction, ingérence, intimidation et brutalité, protection, 107-19
 - Accès à la colline du Parlement, empêchement, 110-1
 - Aggression à l'extérieur et à l'intérieur de l'enceinte parlementaire, distinction, 110n230
 - Barrage de la Gendarmerie royale du Canada, 110-1, n231, n234
 - Piquets de grève, 86n131, 110-1, n233, 146n371
 - Visites de dignitaires étrangers, 111n235
 - Président américain, 86n131, 111, n234, 336n163
 - Atteinte à la réputation, 112-3
 - Commentaires faits par le commissaire à l'éthique à un journaliste au sujet d'un député faisant l'objet d'une enquête en vertu du *Code régissant les conflits d'intérêts des députés*, enquête Ohrai, 87, 113, n242, 231n358
 - Envois postaux collectifs contenant de fausses allégations, 112-3, n238, n239

Droits et immunités des députés—Suite

- Obstruction, ingérence, intimidation et brutalité, protection—*Suite*
 - Atteinte à la réputation—*Suite*
 - Induire délibérément en erreur, 116
 - Ministre induit en erreur par un ex-solliciteur général, 116n249
 - Témoin de comité, intimidation, 115-6, 247, n248
 - Atteinte au privilège, premier ministre
 - empoignant le bras du whip de l'Opposition a heurté une députée avec son coude, 110n230
 - Circonscriptions, incidents à caractère politique, 118-9
 - Conversation téléphonique avec un électeur, interception par le Service correctionnel du Canada, 119n259
 - Fonctionnaires ayant induit un député en erreur en fournissant des documents erronés, 118n256
 - Sites Web de députés enregistrés par une organisation extérieure, 119n258
 - Télécopies et courriels envoyés en grande quantité, 118-9
- Conflits d'intérêt présumé contre un ministre, enquête par des personnes de l'extérieur de la Chambre, question hypothétique, 109n226
- Député, identité, usurpation, 113-4
 - Distribution de cartes professionnelles et utilisation d'adresse de courriel après défaite, 114, n245
- Livret publié dans le cadre d'une activité-bénéfice, 114, n245
- Publicité parue dans un journal, 113-4, n244
- Employé de député, intimidation, 114
 - Fonctionnaire de la Société canadienne des postes, menaces, 114-5, n246
- Fonction parlementaire, lien, importance, 109
 - Communications entre des députés et le sous-registraire général adjoint, interception, 109n225
 - Procédure et affaires de la Chambre, Comité permanent, rapport, 109n229
- Intimidation, tentative par un employé du réseau anglais de Radio-Canada, député averti de cesser de poser des questions pendant la période de questions, 108n224
- Président de la Chambre et autres présidents de séance, intimidation, 117-8
 - Propos diffamatoires attribués à certains députés et cités dans un journal, 117, n254
 - Sanctions de la Russie contre le Président de la Chambre et autres parlementaires, 117-8, n255
 - Vice-président adjoint des comités pléniers, impartialité, 117, n253
- Surveillance électronique à l'extérieur de l'enceinte parlementaire, 116, n250
- Voir aussi* Privilège—Outrage

Droits et immunités des députés—Suite

- Subordination aux droits de la Chambre, 87-8
- Voir aussi* Ordre et décorum—Règles relatives—Convention

Droits et immunités des députés, Comité spécial. Voir

- Affaires devant les tribunaux (Convention *sub judice*); Privilège—Examen

Droits et privilèges, protection, 317-8**Durée d'un ministère, 43-56**

- Voir aussi* Ministère—Durée

Durée d'une législature, 43-56

- Voir aussi* Législature—Durée

E**Édifice du Centre. Voir** Édifices du Parlement**Édifices du Parlement, 276-83**

- Bibliothèque du Parlement, 283
 - Conservation, remise en état et modernisation, travaux, 283
 - Services, 283
- Carillon, 283
 - Carillonneurs du Dominion depuis l'inauguration, 283n28
- Chambre des communes, salle de séance, 278
- Chapelle du Souvenir, 281
- Comités, salles, 278
- Députés, bureaux, 278, 300-1
- Édifice de l'Est, 276-8
- Édifice de l'Ouest, 276-8
- Édifice du Centre, 276-8, 281-3, 300
 - Figure 6.2, 282
 - Sculptures de pierre, réalisation, sculpteur en chef, nomination, 281n25
- Flamme du centenaire, fontaine, établissement, 278, n14
- Incendie de 1916, 276-7, n8
- Propriété, titre, administration, entretien et gestion, 280
- Rénovations, Vision et plan à long terme, 278, 280-1, n23
- Sénat, salle, 278
- Site et bâtiments, 276-81
 - Colline du Parlement, figure 6.1, 277
- Tour de la paix, 278, 281-3
 - Drapeau, mise en berne, 282n26
 - Décision de l'exécutif et non du Président de la Chambre, 282n26, 336n160
 - Drapeaux autres que l'unifolié, 282n26
- Tour Victoria, bâtiment d'origine, 276n7
 - Monument exposant la cloche, 279
- Visites parlementaires, Programme, Bibliothèque du Parlement, responsabilité, 283n32

Égalité des voix. Voir Président de la Chambre—
Décisions—Appel—Interdiction—Motion et Voix
prépondérante—Motion

**Église morave d'Amérique, Loi modifiant la Loi
constituant en personne morale le Conseil des anciens
de la section canadienne (projet de loi S-14).** Voir
Projets de loi d'intérêt privé—Processus—Dépôt

Élection du Président comme président de séance, 339-49
Voir aussi Président de la Chambre—Élection—
Séances; Séances de la Chambre—Poursuite

Élection du Président en cours de session, 347-8
Voir aussi Président de la Chambre—Élection

Élection du président et des vice-présidents de comité,
1043-50
Voir aussi Comités—Présidents—Désignation et
Comités—Vice-présidents—Désignation

Élection du Président par scrutin secret, 341-7
Voir aussi Président de la Chambre—Élection

Élections

Bureaux de vote, ouverture, heures de scrutin, 188, n135
Campagne électorale, durée minimale, 188, n133, 191,
n149

Candidats

Agents officiels, rapport de campagne, dépôt, 195,
n176

Candidature, une seule pour une circonscription,
193

Dépôt de 1,000 \$, 193

Élection dans plus d'une circonscription,
historique, 185n115

Éligibilité et inéligibilité, conditions, 181-7

Autochtones, droits, 183, n104

Commission royale sur la réforme électorale
et le financement des partis (Commission
Lortie), recommandations, 184, n110

Détenus, 186, n116

Femmes, droit, 182-3, n100

Fraude électorale, 186

Historique, 181-5

Indépendance du Parlement, 184

Inéligibilité, cas, liste, 186-7

Législation, 181

Maladie mentale, personnes internées en
raison d'une, 185n111

Propriétaires fonciers, 182

Race, exclusions, 183, n101

Religion, exclusions, 183, n103

Résidence, critère, 183, n101, 185, n114

Sénateur, démission préalable, 187, n123

Élus, liste, publication dans la *Gazette du Canada*,
dépôt et publication dans les *Journaux*, 195

Interdiction de signer des engagements, 88n143

Jour des présentations, documents, dépôt, 193

Élections—Suite

Commissaire aux élections fédérales, 189n140

Contestation, 196-8, 253-4

Annulation, cas, 196-7, n182

Député, répercussions, 197n185

Historique, 196n179

Loi électorale du Canada, dispositions, 188-9, 197,
n183

Nombre, diminution, 196n181

Président de la Chambre, rôle, 198, 332

Requêtes

Instruction, 197

Présentation, modalités, 197

Retirées, 38^e élection générale, 197n186

Corruption, pots-de-vin, *Loi sur la privation du droit
de vote* (1894), révocation, 189n137

Dépenses d'élection, rapport, dépôt, délai, 195, n176

Voir aussi Conflits d'intérêts—Comités

Détenus, prisons fédérales, habileté à voter, Cour
suprême du Canada, jugement, 186n116

Directeur de scrutin

Avis de convocation, figure 4.3, 192

Nomination et durée du mandat, 190, n146, n148

Rôle, 190-1

Voir aussi Élections—Votes—Dépouillement

Directeur général des élections. Voir Directeur général
des élections et Élections—Votes—Dépouillement

Élection partielle

Bref d'élection, délivrance, 193

Retrait et annulation en cas de dissolution,
193n158

Députation, vacances, 193

Suite à une décision de la cour, 254-5

Voir aussi Affaires émanant des députés—Liste—

Tirage—Admissibilité; Circonscriptions—

Député; Directeur général des élections—

Responsabilités

Éligibilité, contrôle fédéral, 182n96

Greffier de la Couronne en chancellerie, rôle, 198n190

Heures de scrutin. Voir Élections—Bureaux

Manceuvres frauduleuses ou illégales, *Loi relative aux
enquêtes sur les manœuvres frauduleuses* (1876),
révocation, 189n137

Registre permanent des électeurs, 188n135

Résultats, publication, 195

Système électoral, 163-4

Évolution, 187-9

Examen, processus, citoyens et parlementaires,
participation, Comité permanent de la
procédure et des affaires de la Chambre,
recommandation, 164n2

Législation, 164

Partis politiques, nombre de députés élus et votes
obtenus, proportion, 40n1, 164

Élections—Suite

Tenue,

- Brefs d'élection, 189-93
 - Délivrance, 189-93
 - Figure 4.2, 191
 - Retour du bref, 194-5
 - Retrait, motifs, 190n141
- Date fixe, 44n21, 369-70, n4
 - Tous les quatre ans le troisième lundi d'octobre, *Loi électorale du Canada*, dispositions, 43-4, n20, 163n1, 187n125, 189, n138
 - Déclenchement par le premier ministre, 189
 - Délai maximal de 5 ans, *Loi constitutionnelle de 1867*, *Loi constitutionnelle de 1982*, dispositions, 43, n19, 163
 - Période électorale, 187-9, n133, n135

Votes

- Dénombrement, date, 194n162
- Dépouillement judiciaire, recomptage, modalités, 194-5, n164, n166
 - Directeur du scrutin, voix prépondérante, 195n170
 - Directeur général des élections, information du Président ou de deux députés élus, 195n170
- Voir aussi* Élections—Système—Partis
- Voir aussi* Directeur général des élections—Responsabilités; Législature—Durée; Ministère—Fin; Pétitions—Lignes—Questions—Recevabilité

Élections fédérales, Loi. *Voir* Directeur général des élections

Élections fédérales contestées, Loi

- Révocation, 189, 197, n183
- Voir aussi* Élections—Contestation

Élections, privilèges, procédure et affaires émanant des députés, Comité permanent (2^e session, 34^e législature). *Voir* Privilège—Examen

Éligibilité à la Chambre, conditions, 181-7

- Voir aussi* Élections—Candidats

Embargo. *Voir* Avis de motion—Écrit

Émoluments ou charge lucrative au service du gouvernement fédéral, acceptation, 252-3

Emprisonnement, 133-4

- Voir aussi* Droits collectifs de la Chambre—Pouvoir—Coupables

Emprunt, pouvoir. *Voir* Procédures financières; Processus législatif—Forme—Rédaction—Caractéristiques de rédaction

Enceinte parlementaire

- Site, désignation et historique, 276-9
- Voir aussi* Citations—Privilèges—Droits collectifs—Mandat; Comités, travaux—Organisation—Réunions et activités—À l'extérieur; Députés—Budgets, allocations—Bureau dans l'enceinte; Députés—Décès; Droits collectifs de la Chambre *passim*; Droits et immunités des députés—Obstruction—Accès—Agression; Droits et immunités des députés—Obstruction—Surveillance; Édifices du Parlement; Privilège—Outrage—Refus; Zündel, Ernst

Enquêtes, 137-9, 230-4

- Voir aussi* Conflits d'intérêts des députés, Code régissant; Droits collectifs de la Chambre

Enquêtes, Loi. *Voir* Commissions de délimitation des circonscriptions électorales—Création

Entrée en vigueur. *Voir* Processus législatif—Étapes; Processus législatif—Étapes—Examen—Étude—Recevabilité—Disposition d'entrée; Processus législatif—Structure—Disposition d'entrée

Envois collectifs. *Voir* Députés—Budgets, allocations—Postes; Députés—Postes; Droits et immunités des députés—Liberté—Propos; Droits et immunités des députés—Obstruction—Atteinte à la réputation; Pétitions—Lignes—Forme—Pétition—Imprimé; Questions de privilège—Députés—Postes

Épinglette de la Chambre des communes

- Description, 208n256
- Voir aussi* Serment d'allégeance ou affirmation solennelle—Assermentation—Cérémonie

État des travaux de la Chambre. *Voir* Registre parlementaire—Publications

Éthique

- Plan d'action. *Voir* Conflits d'intérêts—Législation—Code
- Voir aussi* Commissaire aux conflits d'intérêts et à l'éthique; Conseiller sénatorial en éthique

Étrangers

- Définition, 128n291
- Non résidents. *Voir* Pétitions—Lignes—Signatures
- Voir aussi* Chambre des communes, salle de séance; Chambre des communes, salle de séance—Parquet; Droits collectifs de la Chambre—Affaires—Enceinte; Droits collectifs de la Chambre—Pouvoir; Nouvelle-Écosse, Assemblée législative—Délibérations; Président de la Chambre—Ordre

Examineur des pétitions introductives de projets de loi d'intérêt privé. *Voir* Projets de loi d'intérêt privé—Forme; Projets de loi d'intérêt privé—Principes—Principe 1—Pétitions

Examineur des projets de loi d'intérêt privé. *Voir* Projets de loi d'intérêt privé—Forme; Projets de loi d'intérêt privé—Principes—Principe 1—Pétitions

Experts-conseils, rapports. *Voir plutôt* Avis de motions portant production de documents—Réponses—Expertises

Exposé économique. *Voir* Procédures financières—Voies—Budget—Discours

Expulsion, 135-6, 254-6

Voir aussi Chambre des communes—Vacances; Comités, travaux—Questions—Désordre; Députés; Droits collectifs de la Chambre—Pouvoir; Pétitions—Lignes—Contenu—Questions—Recevabilité

F

Famille royale. *Voir* Ordre et décorum—Règles relatives—Allusions au souverain; Prière—Mention

Fauteuil du Président. *Voir* Chambre des communes, salle de séance—Président

Femmes

« Affaire personne ». *Voir* Colline du Parlement—Statues—« Célèbres cinq »

Voir aussi Cabinet—Membres—Première; Condition féminine, Comité permanent; Députés; Élections—Candidats—Éligibilité

Ferrers. *Voir* Privilège—Parlement britannique

Fête du Canada

Jour férié, 387, n86

Voir aussi Fête du Dominion

Fête du Dominion

Nom, changement, 387n85

Voir aussi Fête du Canada

Feuilleton. *Voir* Affaires émanant des députés *passim*; Questions *passim*

Feuilleton et Feuilleton des avis, 1230-6

Exemplaire remis au Président de la Chambre avant que la séance débute, 308

Voir aussi Affaires émanant des députés—Avis d'affaires; Avis de motions portant production de documents—Parution; Décrets-lois—Abrogation—Adoption; Processus législatif—Structure—Recommandation; Questions de privilège—Procédure relative—Avis; Registre parlementaire—Publications

Feuilleton spécial. *Voir* Registre parlementaire—Publications—Feuilleton

Fichiers électroniques. *Voir* Députés—Budgets, allocations—Bureau dans l'enceinte—Meubles

Fiducies. *Voir* Députés

Fin d'un ministère, 46

Voir aussi Ministère—Fin

Finances. *Voir* Chambre des communes—Administration

Finances, Comité permanent

Mandat, 968

Voir aussi Procédures financières—Voies—Budget—Discours—Consultations

Finances, procédures. *Voir plutôt* Procédures financières

Flamme du centenaire, bourse de recherches, fonds

Établissement, 279n16

Flamme du centenaire, fontaine. *Voir* Colline du Parlement; Édifices du Parlement

Fonction parlementaire

Définition, 245

Voir aussi Droits et immunités des députés—Obstruction

Fonctionnaires. *Voir* Chambre des communes; Comités—

Études—Mesures—Projets—Examen; Comités permanents—Pouvoirs—Témoins; Comités, travaux—Organisation—Témoignages—Témoins—Dépositions; Hauts fonctionnaires du Parlement; Privilège

Fonctions spécifiques du Président, 329-34

Voir aussi Président de la Chambre—Fonctions

Fonds consolidé. *Voir plutôt* Trésor

Fonds du revenu consolidé. *Voir plutôt* Trésor

Forum des enseignants sur la démocratie parlementaire

canadienne. *Voir* Chambre des communes, salle de séance

Forum pour jeunes Canadiens. *Voir* Chambre des communes, salle de séance

Frais d'utilisation, Loi. *Voir* Comités—Études—Mesures législatives—Décret-loi

Franchise postale. *Voir* Députés—Budgets, allocations—Postes; Questions de privilège—Députés—Postes

Fraude. *Voir* Députés; Manœuvre frauduleuses, enquêtes, Loi relative (1876); Pétitions

Fuites de rapports de comités. *Voir* Comités, travaux—Organisation—Rapports; Questions de privilège

Funérailles nationales. *Voir* Masse

G

Gallant, enquête, 230, n353

Gazette du Canada

Définition, 174n54

Voir aussi Décrets-lois; Élections—Candidats—Élus, liste; Processus législatif—Forme—Rédaction—Impression

Gendarmerie royale du Canada (GRC). *Voir* Droits collectifs de la Chambre—Affaires internes—Enceinte parlementaire—Mandat de perquisition; Droits et immunités des députés—Liberté—Renonciation—Poursuite et Obstruction—Accès—Barrage; George, Barbara

Gentilhomme huissier de la verge noire

Nom, changement, 374n25

Voir aussi Huissier du bâton noir

George, Barbara

Sous-commissaire de la Gendarmerie royale du Canada, témoignage devant le Comité permanent des comptes publics, 102

Outrage au Parlement, 81n119, 83n124, 85-6n130, 94n163, n164, 1081n689

Gerrymandering. *Voir* Circonscriptions, limites, rajustement—Manipulation

Gomery, Commission. *Voir plutôt* Commission d'enquête sur le programme des commandites

Gouvernement, 3-4

Appui majoritaire, 39-41

Confiance envers le gouvernement. *Voir plutôt* Confiance, convention

Dépenses spéciales, gouverneur général, autorisation, 21

Majoritaire ou minoritaire, distinction, 39-40

Pouvoirs

Compétences fédérales-provinciales-territoriales, *Loi constitutionnelle de 1867*, dispositions, 3, 17

Voir aussi Constitution—Pouvoirs gouvernementaux; Pétitions—Lignes directrices sur les pétitions—Contenu—Questions

Système, caractéristiques, 3-4

Voir aussi Privilège—Outrage; Travaux de la Chambre

Gouvernement de coalition, 39-40, n2

Voir aussi Confiance, convention—Gouvernements; Macdonald, sir John A

Gouvernement minoritaire, 40, n1, 841n86

Voir aussi Confiance, convention—Gouvernements; Gouvernement—Majoritaire; Procédures financières—Recommandation royale—Projets de loi émanant des députés; Subsidés—Motions—Adoption

Gouvernement représentatif, 3

Gouvernement responsable, 30-1

Définition, 30-1

Établissement, historique, 12

Évolution, 27n144

Ministres, responsabilités, 30-1

Motions de censure, destitution, rôle, 30n162

Questions orales et écrites, importance, 497-8

Sydenham, lord, rôle, 12

Gouverneur général, 18-23

Mandat, durée, 18

Prolongation, cas, 18, n88

Pouvoirs, 17-23, 44

Balfour, rapport, 19

Discretionnaires, 22

Dissolution du Parlement, 187n125

Législatifs et exécutifs, 20-3

Lettres patentes constituant la charge de gouverneur général (1947), 20

Recommandation royale, 20-1

Voir aussi Aberdeen, lord, gouverneur général;

Byng, lord, gouverneur général; Discours du Trône—Lecture et Épouse; Dissolution *passim*;

Gouvernement—Dépenses; King, William Lyon

Mackenzie—Parlement; Lieutenants-gouverneurs—

Nomination; Nominations; Ordre et décorum—

Règles relatives—Allusions au souverain; Procédures

financières; Prorogation—Demande; Sanction

royale; Session—Ouverture—Par l'administrateur

Grand sceau du Canada

Fonction, 18n87

Grande-Bretagne. *Voir* Parlement britannique

GRC. *Voir* Gendarmerie royale du Canada

Greffier adjoint. *Voir* Greffier de la Chambre

Greffier de comité. *Voir* Comités—Personnel

Greffier de la Chambre, 307-10

Greffier adjoint, nomination, 309, n162

Hauts fonctionnaires sous ses ordres, 308-10

Nomination, 307

Certificat de nomination, renvoi à un comité, 470

Première Greffière nommée en vertu de l'article 111.1 du *Règlement*, 307n155

Voir aussi Modernisation et amélioration de la procédure à la Chambre des communes, Comité spécial—Recommandations

Rôle, 307-10

Défilé du Président, 400

Historique, 307n154

Sanction royale, cérémonie, 417

Visiteurs de marque, 422-3

Greffier de la Chambre—SuiteRôle—*Suite*

Voir aussi Pétitions—Présentation—Dépôt;
Projets de loi d'intérêt privé—Principes—
Principe 1—Pétitions—Dépôt *et* Processus
législatif—Dépôt de la pétition—Auprès

Sous-greffier

Nomination, 309, n162

Rôle, 309, n162

Voir aussi Affaires émanant des députés—Gestion *et*
Liste—Tirage au sort *et* Ordre de priorité—Retrait—
Affaires; Bureau de régie interne—Secrétaire;
Chambre des communes—Administration *et*
Hauts fonctionnaires—Honoraires—Anciens
Greffiers; Comités pléniers—Constitution; Dépôt de
documents—Auprès

Greffier des pétitions. *Voir* Pétitions—Examen *et* Lignes
directrices—Forme—Langue—Libellé moderne; Projets
de loi d'intérêt privé—Principes—Principe 1—Pétitions
et Processus législatif—Rapport du greffier

Greffier en chef des projets de loi d'intérêt privé. *Voir*
Projets de loi d'intérêt privé—Principes—Principe 4—
Droits

Greffiers législatifs. *Voir* Comités—Personnel

Groupe de travail sur les conflits d'intérêts. *Voir* Conflits
d'intérêts

Groupes (caucus) parlementaires, 33-7Groupes (caucus) parlementaires, réunions
confidentielles, divulgation, 91n154

Rôle, fonctionnement, 33-5

Salle de réunion, découverte d'un appareil d'écoute
clandestine, 34n182

Voir aussi Droits et immunités des députés—
Délibérations du Parlement

Groupes interparlementaires. *Voir* Délégations
interparlementaires

Guerre, déclaration. *Voir* Couronne—Ratification des traités

Guerre du golfe Persique

Rappel de la Chambre pour débat, 389n97

Voir aussi Comités pléniers—Motions—Consentement

Guerre, temps. *Voir* Législature—Durée—Prolongation

H

Handicapés. *Voir* Chambre des communes, salle de séance—
Parquet—Étrangers—Député *et* Sièges—Attribution—
Députés; Débat, étapes—Décisions—Déroulement—
Décorum—Députés ayant; Députés; Ressources humaines,
développement des compétences, développement social *et*
condition des personnes handicapées, Comité permanent

Hansard. *Voir plutôt* Débats de la Chambre

**Harcèlement, Politique de la Chambre des communes sur
la prévention et le traitement du,** 247n454

Harcèlement sexuel, Code de conduite pour les députés,
218-22

Application

Allégations de nature non criminelle, 218-9, n295

Aux députés, 218, 267

Engagement, 219

Entrée en vigueur, 218

Examen et révision, 219n296

Historique, 218n293

Objet, 219

Plaintes, 219-20

Allégations fondées, 220

Confidentialité, 219-21

Déclaration du député, 221

Dissolution ou prorogation, effet, 222-3

Enquête

Enquêteur externe, 219-20

Rapport d'enquête, 220

Médiation, 219

Mesure disciplinaire, 220-1

Plainte frivole, vexatoire ou entachée de mauvaise
foi, 220

Rapport, étude, 220

Résolution, processus, 219-20

Signalement, 219

Députés indépendants, 219

Procédure et affaires de la Chambre, Comité
permanent, 219, 220-21, 962

Étude du rapport, 221

Renvoi, affaire, 220-1

Règlement de la Chambre, partie, 219

Ressources humaines, dirigeant principal, rôle, 220

Whip, rôle, 220

Harper-Emerson, enquête, 215n279, 230-1, n353, n354

Voir aussi Conflits d'intérêts des députés, Code
régissant—Dissolution *et* Enquêtes; Députés—
Affiliation

Hart, Ezekiel

Premier juif élu à une assemblée législative canadienne,
expulsion, 206n246

Haut-Canada

Assemblée, première réunion, 10-1

Rébellions de 1837-1838, 43

Voir aussi Comités—Historique; Privilège—Historique—
Avant la confédération; Procédures financières—
Historique—Procédures financières dans les colonies
canadiennes; Province du Canada; Québec—Partage

Hauts fonctionnaires du Parlement, 1021-3

Définition, 332n133, 332n133, 1021n376

Documents, dépôt, 332

Hauts fonctionnaires du Parlement—Suite

Nominations

Comités, étude, 470, 1021-3

Recommandation d'un candidat sans le rencontrer, 470, n257

Proposition, motions, 468, 470-1

Ratification, 470-1, n258

Rapports annuels, dépôt par le Président de la Chambre, 332, n134, 448-9

Voir aussi Bibliothécaire parlementaire; Chambre des communes; Comités—Études—Nominations; Droits et immunités des députés—Application—Fonctionnaires; Greffier de la Chambre; Motions; Nominations par décret**Heure réservée aux affaires émanant des députés.** *Voir*Affaires émanant des députés *et* Limites—Étape**Hudson's Bay Oil and Gas Co.** *Voir plutôt* Affaire Roman Corporation Limited c. Hudson's Bay Oil and Gas Co.**Huis clos.** *Voir* Comités, travaux *passim*; Conflits d'intérêts des députés, Code régissant—Enquêtes—Tenue; Procédures financières—Voies et moyens—Budget—Discours du Budget—Secret budgétaire; Projets de loi d'intérêt privé—Principes—Principe 3—Comité**Huissier du bâton noir**, 374-5, 389

Rôle, 341n193

Voir aussi Gentilhomme huissier de la verge noire;

Processus législatif—Étapes—Sanction—Cérémonie

Hymne national, 430-1

Chorales, 430, n26

Durant les Déclarations de députés, 435, n49

Pratique, 430-1

Télédiffusion, 430, n25

I

Immunités. *Voir* Droits et immunités des députés**Impartialité de la présidence**, 323-9*Voir aussi* Président de la Chambre—Impartialité**Impôt sur le revenu, Loi (déductibilité des cotisations à un REEE), (projet de loi C-253).** *Voir* Procédures financières—Voies et moyens—Étape législative—Motions**Impôts et imposition.** *Voir* Affaires émanant des députés—Projets de loi—Limitations financières—Dépenses publiques; Procédures financières—Voies et moyens—Budget—Discours—Mesures fiscales**Indemnité de session**, 243-4*Voir aussi* Députés**Ingérence**, 107-19*Voir aussi* Droits et immunités des députés—Obstruction, ingérence**Initiatives parlementaires.** *Voir plutôt* Affaires émanant des députés**Institut canadien des comptables agréés, Loi (projet de loi S-10).** *Voir* Projets de loi d'intérêt privé—Processus législatif—Étude en comité—Votes**Institutions parlementaires**, 1-37

Cadre institutionnel, 16-37

Évolution et fonctionnement, 1-3

Historique, 5-16

Acte constitutionnel de 1791, 10*Acte de Québec de 1774*, 9-10*Acte d'Union, 1840*, 12

Après la Confédération, historique, 14-6

Avant la Confédération, 5-14

Chronologie, 6-8

Proclamation royale de 1763, 9n22, n24

Provinces et territoires, adhésion au Canada, 15-6

Instructions. *Voir* Comités—Études—Ordres de renvoi et instructions; Comités pléniers—Projets de loi, étude—Motions *et* Principes; Comités, travaux—Cadre procédural—Procédure—Ordres de renvoi; Processus législatif—Étapes—Deuxième lecture—Motions *et* Étapes—Examen en comité—Mandat du comité—Ordre**Intérêt pécuniaire.** *Voir* Conflits d'intérêts des députés, Code régissant—Intérêts personnels; Débat, étapes—Décisions—Mise aux voix; Députés**Internet.** *Voir* Chambre des communes—Délibérations; Registre parlementaire—Publications parlementaires—Publications *et* Services—Historique—ParlVU *et* Services—Mode—Accès; Services de radiodiffusion et de télédiffusion**Interprétation simultanée**, 295-6-7*Voir aussi* Chambre des communes, salle de séance**Intersession**

Définition, longue période d'interruption ou d'ajournement, 372

Intimidation, 107-19, 117-8*Voir aussi* Droits et immunités des députés—Obstruction**Inuit**, 183n102

J

Joint Committee on Parliamentary Privilege. *Voir* Privilège—Outrage—Liste *et* Parlement britannique, privilège**Journaux**

Plumitif servant de base, 288n53

Journaux—Suite

Voir aussi Comités pléniers—Compte rendu et Utilisations—Crédits—Inscription; Élections—Candidats—Élus; Pétitions—Inscription; Processus législatif—Étapes—Sanction royale—Par déclaration—Durant et Structure—Recommandation; Projets de loi d'intérêt privé—Processus—Dépôt—Inscription et Processus législatif—Rapport de l'examineur—Inscription; Quorum—Absence—Inscription; Registre parlementaire—Publications parlementaires

Jours désignés, 855-8

Voir aussi Débat, étapes *passim*; Débats spéciaux—Adresse et Règlement et procédure; Procédures financières—Subsides—Étape des débats généraux

Jours fériés et autres congés, 387-8

Liste des jours où la Chambre ne siège pas, figure 8.2, 386

Voir aussi Calendrier de la Chambre des communes

Joyal, juge Marcel

Remarques sur le comportement des députés, 77n104

Juge en chef du Canada. Voir Commissions de délimitation des circonscriptions électorales—

Nomination; Discours du Trône—Lecture au Sénat; Session—Ouverture—Par l'administrateur

Juges. Voir Cour suprême du Canada**Juifs.** Voir Bas-Canada—Assemblée législative—Membres; Hart, Ezekiel; Serment d'allégeance ou affirmation solennelle—Historique—Canada—Discrimination**Juré, devoir, exemption, 105-6****Justice et droits de la personne, Comité permanent**

Mandat, 967

Justice, ministère. Voir Processus législatif—Forme—Rédaction—Impression et Ministère**K****King, William Lyon Mackenzie**

Parlement, dissolution, refus du gouverneur général, 20n105, 23n122, 48-50

L**Langage non parlementaire, 97n171, 619-20, 623-5**

Voir aussi Ordre et décorum—Protocole—Discours et Règles relatives—Allusions et Propos; Questions—Questions orales—Président—Interruption

Langues autres que les langues officielles. Voir

Déclarations de députés; Ordre et décorum—Protocole—Langue; Pétitions—Lignes directrices sur les pétitions—Forme—Langue—Langues officielles

Langues officielles. Voir Circonscriptions, limites, rajustement—Collectivités; Comités, travaux—Organisation *passim*; Comités pléniers—Présidents—Sélection—Vice-président de la Chambre; Débat, étapes—Motions—Présentation—Lecture; Déclarations de députés—Langue; Dépôt de documents—Députés—Dans une seule langue et Ministres; Ordre et décorum—Protocole—Dépôt et Langue; Pétitions—Lignes—Forme—Langue; Prière; Privilèges—Tribunaux; Processus législatif—Forme—Cadre; Projets de loi d'intérêt privé—Principes—Principe 2—Avis; Publications parlementaires; Registre parlementaire *passim*

Langues officielles, Comité mixte permanent

Sénat, participation, cessation, 961 969n82

Langues officielles, Comité permanent

Création, 961, n51, 969n82
Mandat, 967-8

Langues officielles, Commissaire. Voir Commissaire aux langues officielles

«Late Show». Voir plutôt Débat d'ajournement

Leader parlementaire

Rôle, 34-5, n185

Lefebvre, Comité. Voir Calendrier de la Chambre des communes—Règlement; Président de la Chambre des communes—Élection—Scrutin; Règlement et procédure, Comité spécial

Législature, 43-5

Convocation, 369, 372-3

Dates et autres modifications, cas, 396, n135

Définition, 370-1

Durée, 40, 44-5

Figure 2.1, 45

Mandat maximal, cinq ans, 43, n19, 369, 398

Prolongation

Constitution, modification, 44, n23, 398

Temps de guerre, 398

Quatre années, *Loi électorale du Canada*, 43-4, n20

Ouverture, 346-7, 372-83

Cérémonie, 373-6

Voir aussi Affaires émanant des députés *passim*; Discours du Trône; Président de la Chambre—Élection; Prière—Lecture—Premier; Session—Première

Voir aussi Dissolution

Légiste et conseiller parlementaire

Rôle, 309, n163

Voir aussi Affaires émanant des députés—Gestion; Projets de loi d'intérêt privé—Forme

Liberté de parole, 89-103

Voir aussi Citations *passim*; Comités, travaux—Organisation—Témoignages—Témoins; Débat, limitation; Droits et immunités des députés; Président de la Chambre; Privilège; Renonciation au privilège de la liberté de parole

Liberté de presse. *Voir* Privilège**Libre-échange, accord canado-américain**

Adoption, session spéciale, 383n65
Voir aussi Comités pléniers—Principes—Clôture—Accord

Lieutenants-gouverneurs

Nomination par le gouverneur général, 22
Rôle, 22n116

Limitation du débat. *Voir* plutôt Débat, limitation**Limites constitutionnelles du privilège**, 75-80**Limites des circonscriptions**, 172-81

Voir aussi Circonscriptions électorales, limites, rajustement

Liste civile. *Voir* Procédures financières—Historique—Précédents britanniques**Liste portant examen des affaires émanant des députés**.

Voir Affaires émanant des députés

Livre Bleu. *Voir* Procédures financières—Subsides—Étape législative—Budget principal des dépenses**Livre vert**

Définition, 223, n305

Locus standi. *Voir* Projets de loi d'intérêt privé—Principes—Principe 3—Opposants**Loi constitutionnelle de 1867**

Dispositions, origine, 259-61
Édiction, 3
Parlement du Canada, 3
Préambule, 1n3, 4, 15-6
Voir aussi Circonscriptions—Binominales; Colline du Parlement—Propriété; Comités, travaux—Cadre procédural—Procédure, sources—Constitution; Constitution; Droits collectifs de la Chambre—Pouvoir disciplinaire—Expulsion; Élections—Tenue—Délai maximal; Gouvernement—Pouvoirs—Compétences; Ordre et décorum—Protocole des interventions—Langue du débat; Président de la Chambre *passim*; Privilège—Fondement législatif et Origine britannique; Procédure parlementaire—Constitution; Procédures financières—Parlement et Recommandation; Serment d'allégeance ou affirmation solennelle; Sénat—Membres—Additionnelle

Loi constitutionnelle de 1915, 169n27**Loi constitutionnelle de 1952**, 169-70, n32

Loi constitutionnelle de 1982. *Voir* Comités, travaux—Cadre procédural—Procédure, sources—Constitution; Élections—Tenue—Délai maximal; Ordre et décorum—Langue

Loi électorale du Canada

Modifications

Commission royale sur la réforme électorale et le financement des partis (Commission Lortie), recommandations, 184, n110
Directeur général des élections, recommandations, 202n219

Révocation et remplacement, 188-9, n136

Voir aussi Directeur général des élections—Rapports; Élections—Contestation et Tenue—Date fixe—Tous les quatre ans; Législature—Durée—Quatre années

Loi fictive. *Voir* plutôt Projet de loi *pro forma***Loi sur la gestion des finances publiques**. *Voir* Procédures financières—Pouvoir d'emprunt**Loi sur les langues officielles**. *Voir* Privilège—Tribunaux**Lortie, Commission**. *Voir* Élections—Candidats—Éligibilité—Commission royale sur la réforme électorale et le financement des partis (Commission Lortie)

M

Macaronis, incident, 294n85

Voir aussi Chambre des communes, salle de séance—Tribunes—Désordre—Étudiants

Macdonald, sir John A.

Décès en poste, 48, n29
Destitution, requête, 55n77
Gouvernement de coalition, 40n2

Magistrats. *Voir* Ordre et décorum—Règles relatives à la substance des discours—Allusions au souverain«**Maître de ses procédures**». *Voir* Comités, travaux—Cadre procédural**Maladie mentale**. *Voir* Élections—Candidats—Éligibilité**Mandat de la présidence**. *Voir* Droits collectifs de la Chambre—Témoins—Présidence, mandat; Président de la Chambre—Rôle administratif—Témoins**Mandat de perquisition, exécution dans l'enceinte du Parlement**, 124-7

Voir aussi Droits collectifs de la Chambre—Affaires internes—Enceinte parlementaire

Manitoba. *Voir* Projets de loi d'intérêt privé—Principes—Principe 2—Avis—Langues officielles**Manœuvres frauduleuses, enquêtes, Loi relative (1876)**
Révocation, 189, n137

Masse, 289-90

- Funérailles nationales, utilisation, autorisation, 48n30
- Historique, symbole, 289-90, n55
- Incidents, députés ayant tenté de s'emparer de la masse, 132-3, 290, n68, 291n70
- Pas sur le Bureau
 - Vacance à la présidence, élection, 345, 348
 - Suite à la lettre de démission du Président, 348n234
- Provinces, assemblées législatives, 289n58
- Retrait du Bureau, placement sur un support sous le Bureau, coutume, origine, 290n66
- Voir aussi* Chambre des communes; Comités pléniers *passim*; Ordre et décorum; Privilège; Sergent d'armes—Rôle—Gardien

McGrath, comité. *Voir* Chambre des communes, réforme, Comité spécial (Comité McGrath)

McGreevy, Thomas

- Expulsion, 100, 134, 256, n497
- Renonciation au privilège de la liberté de parole, 100

Médias. *Voir* Privilège—Liberté de presse *et* Outrage

Mémoires. *Voir* Comités, travaux—Organisation et déroulement—Témoignages

Milliken-Oliver, rapport. *Voir* Conflits d'intérêts—Législation, historique—Code—Comité mixte

«**Mini-budget**». *Voir* Procédures financières—Voies et moyens—Budget—Discours du Budget—Exposé économique

Ministère, 43-56

- Définition, 28
- Depuis la Confédération, nombre, 29n159, 46
- Durée, 29, 39, 43-6, 46
 - Figure 2.2, 47
 - Parlement, relation, 39
 - Premier ministre, mandat, relation, 44, 46
- Fin, circonstances, 39, 46, n25
 - Confiance, convention, application, 41-2, 49-53
 - Crise ministérielle, 55-6, n82, n87
 - Élections, défaite, 48, n32
 - Premier ministre, décès, démission, destitution, 46, 46-9, 54-6
- Membres, 28-9

Ministère des Colonies

- Rôle, 19n99

Ministres

- Assermentation, 28, n149
- Choix, critères, 28
 - Correspondance, ordres de production de documents, exemption, 484
- Comités, rôle. *Voir* Comités
- Démissions
 - Non-parlementaires n'ayant pas réussi à se faire élire, 28, n153

Ministres—Suite

- Démissions—*Suite*
 - Suite à des désaccords avec la politique du gouvernement, 31n164
- Intérimaire, 29
- Mandat, durée, 29
- Ordre de préséance, 29, n157
- Sénateurs, nominations, 24n125
- Voir aussi* Affaires émanant des députés—Députés qui s'abstiennent de parrainer—Président *et* Motions émanant des députés—Parrains; Chambre des communes, salle de séance—Parquet—Étrangers; Comités pléniers—Constitution; Conflits d'intérêts; Conseil privé—Personnes; Déclarations de députés; Déclarations de ministres; Dépôt de documents; Gouvernement responsable; Ordre et décorum—Attribution du droit de parole—Droit de réplique; Pétitions—Présentation des pétitions—Par les ministres; Processus législatif—Étapes—Dépôt—Avis—Par; Projets de loi d'intérêt privé—Principes—Principe 1—Parrain; Questions—Questions orales

Mise aux voix, 573-7

- Voir aussi* Débat, étapes—Décisions de la Chambre; Débat, limitation—Clôture—Motion; Débats spéciaux *passim*; Motions—Affaire courante—Motion; Procédures financières—Voies et moyens—Budget—Débat; Processus législatif—Étapes—Examen—Étude

Modernisation et amélioration de la procédure à la Chambre des communes, Comité spécial

- Établissement, 693-4, 971n102, 1032n440
- Mandat, 264, n47
- Présidence, Vice-président de la Chambre, 1045n507
- Recommandations
 - Affaires courantes, rubriques, ordre, 442, n94, 450, n148, 455, n175
 - Affaires émanant des députés, 393, n120, 839-40, n79, 1121-2, n43, n45, n46, 1143, n140, 1149n162
 - Attribution de temps, période de questions et réponses, 671, n129, n130
 - Avis, transmission électronique, site Web sécurisé, 556, 1231-2, n63
 - Chambre des communes, salle de séance, mises à niveau de l'infrastructure, 296, n94
- Clôture
 - Fin du débat, heure, 659, n41
 - Période de questions et réponses, 662, n65
- Comités
 - Attribution des salles, système de blocs horaires rotatifs, 1094, n747
 - Déplacements, autorisation, motions, 474, n280, 680-1, n206, 1091, n742
 - Nominations, examen, 1021, n379, n380
 - Salles, aménagement pour la télédiffusion, 1244, n121
 - Témoins, droits et devoirs, 1077, n668

Modernisation et amélioration de la procédure à la Chambre des communes, Comité spécial—*Suite*

Recommandations—*Suite*

Comités pléniers, utilisations autres, 702n132, 707n173, 925, n45, 948, n199

Budget des dépenses, étude, 655n9, 847-8, n129, 852, n151, 878, n297, 879, n305, 926, n52, 1018, n362

Débat d'ajournement (Late Show)

Débat, 492-3, 518-9, n138

Députés

Censés soulever des questions, absents du débat, 493, n396

Pas tenus d'être à leur place pour prendre la parole, 493, n393, 520, n150

Tenue, avant l'étude en comité plénier du budget principal des dépenses, 495, n414

Débat, durée des discours, projets de loi émanant du gouvernement, 655-6, n9, 750n190

Déclarations de ministres, usage, 455-6, n175, n181

Décrets-lois, projets de règlements, prépublication, 822, n87

Diffusion des délibérations, site Web du Parlement du Canada, 296, n92, 1241, n107

Greffier de la Chambre des communes, nomination, 307, n155

Lutrans, utilisation, 614, n104

Pétitions

Absence de réponse de la part du gouvernement, renvoi au comité, 476, n298, 1023-4, n389, 1194, n101

Exigences applicables, 1178, n17, 1181, n29

Président, élection, candidats peuvent s'adresser à la Chambre, 341, n190

Procédures financières, subsides

Budget des dépenses, étude, 655n9, 847-8, n129, 852, n151, 878, n297, 879, n305, 926, n52, 1018, n362

Budget principal et supplémentaire des dépenses, réputés renvoyés aux comités permanents, 850-1, n143, 869, n252

Motion de l'opposition, amendement, consentement du motionnaire, 851, n147

Processus législatif

Élaboration d'un projet de loi par un comité, affaires émanant des députés, motions, dispositions de l'article 68 du Règlement, suspension, suppression, 728n63, 745, n154

Projets de loi émanant du gouvernement, durée des discours, 655-6, n9, 750n190

Questions inscrites au *Feuilleton*, absence de réponse de la part du gouvernement, renvoi au comité, 478, 526, n198, 1023-4, n389, 1194, n102

Modernisation et amélioration de la procédure à la Chambre des communes, Comité spécial—*Suite*

Recommandations—*Suite*

Votes par appel nominal, différés, regroupement, moment de la tenue, 486, n348, 582n326

Voir aussi Affaires émanant des députés; Procédures financières—Subsides

Monarchie constitutionnelle

Définition, 3

Monarque. *Voir* Ordre et décorum—Règles relatives à la substance des discours—Allusions au souverain; Prière—Mention; Session—Ouverture

Monuments. *Voir* Affaires émanant des députés—Motions émanant des députés—Pompiers; « Célèbres cinq »; Colline du Parlement

More, sir Thomas

Pétition au roi concernant les privilèges de la Chambre, 63, n21

Morning Freeman, The. *Voir* Privilège—Outrage—Article

Motions, 464-474, 536-54

Affaire courante, consentement unanime refusé, 473, 595, 677-80

Définition, 473, 677

Motion mise aux voix sur-le-champ, 473, 595, n419, 677

Catégories de motions, liste, 595

Comités, déplacements, 474, n280

Usage exceptionnel, décisions du Président, 678-80

Affaires courantes, rubrique, ordre, position, 464-6

Ajournées ou interrompues, reprise du débat, 469-70, n253

Attribution de temps, 466, n232, 485n343, 491, n380

Avis, 554-64

48 heures ou consentement unanime, 467

Avis de motions émanant du gouvernement, inscription au *Feuilleton*, 465, n223, n225

Députés, motions portant sur le travail de comités, ou motions de fond, 466-7, n234

Voir aussi Avis de motions portant production de documents; Débat, étapes

Censure des Occupants du fauteuil, 469, n250

Classification, diagramme, figure 12.1, 539

Comités, 1065-8

Déplacements, autorisation, 474

Rapports, adoption, 471-3

Voir aussi Comités, travaux—Organisation—Rapports

Commissaires, à l'information et à la protection de la vie privée, nomination, motions, inscription sous la rubrique « Motions » ou « Avis de motions émanant du gouvernement », 468, n248

Motions—Suite

Débat, règles, 469-70

Ajournement ou interruption, débat, reprise, 469-70
Motions portant adoption d'un rapport de comité, 469-70, n253, 473, n270

Félicitations, admissibilité, 469

Hauts fonctionnaires du Parlement, nomination, 468, n248, 470-1

Historique, 464-6

Lignes directrices, 466-70

Motion d'ajournement de la Chambre. *Voir* Débat, étapes—Motions dilatoires

Motion d'ajournement du débat. *Voir* Débat, étapes—Motions dilatoires

Motion « que la Chambre passe maintenant à l'ordre du jour », 548-9

Priorité, 439, n80

Questions de privilège, 152, n398

Motions de fond. *Voir* Débat, étapes

Motions de remplacement. *Voir* Débat, étapes

Motions dilatoires. *Voir* Débat, étapes

Motions émanant des députés. *Voir* Affaires émanant des députés

Motions privilégiées. *Voir* Débat, étapes

Motions subsidiaires. *Voir* Débat, étapes

Motions sujettes à débat et non sujettes à débat, 537-8
Voir aussi Débat, étapes—Motions

Question préalable. *Voir* Débat, étapes; Débat, limitation

Sous-amendements, 542-3

Travaux de la Chambre et des comités, motions admissibles, 466-9

Exemples, liste, 467-9

Voir aussi Affaires courantes *passim*; Affaires émanant des députés *passim*; Avis de motions portant production de documents; Comités, travaux—Débat; Débat, étapes *passim*; Déclaration hebdomadaire; Hauts fonctionnaires du Parlement—Nominations—Propositions; Président de la Chambre—Fonctions spécifiques; Règlement de la Chambre *passim*; Subsidés—Motions de l'opposition

Motions auxiliaires. *Voir plutôt* Débat, étapes—Motions subsidiaires

Motions de censure. *Voir* Bureau du légiste et conseiller parlementaire—Confidentialité; Pipeline, débat (1956)—Président; Président de la Chambre—Impartialité—Atteinte—Bureau

Motions de censure contre le Président. *Voir* Motions—Censure; Président de la Chambre—Impartialité

Motions de confiance. *Voir* Confiance, convention; Procédures financières—Subsidés—Étape des débats généraux—Motions de l'opposition *et* Voies et moyens—Budget—Débat sur le Budget—Mise aux voix des amendements

Motions de défiance. *Voir plutôt* Motions de confiance

Motions de fond. *Voir* Comités, travaux—Débat—Motions; Débat, étapes; Questions de privilège—Procédure relative—À la Chambre

Motions de l'opposition. *Voir* Débat, étapes—Décisions—Vote par appel—Votes différés *et* Motions—Présentation—Règle—Subsidés; Procédures financières—Subsidés—Étape des débats généraux; Règlement de la Chambre—Modifications; Subsidés

Motions de régie interne ou de « routine ». *Voir* Comité, travaux—Organisation et déroulement—Réunion d'organisation

Motions de remplacement. *Voir* Comités, travaux—Débat—Motions—Motions privilégiées; Débat, étapes

Motions des voies et moyens. *Voir* Procédures financières—Voies et moyens—Étape législative

Motions dilatoires, 547-54

Voir aussi Affaires courantes; Affaires émanant des députés; Comités, travaux—Débat—Motions—Motions privilégiées—Motions de remplacement; Débat, étapes; Ordre et décorum—Attribution—Ordre de parole—Motion portant

Motions d'instruction. *Voir* Comités pléniers—Projets de loi, étude; Processus législatif—Étapes—Deuxième lecture

Motions émanant des députés, 1131-4

Voir aussi Affaires émanant des députés

Motions émanant du gouvernement. *Voir* Règlement de la Chambre—Modifications

Motions pour affaire courante. *Voir* Affaires courantes; Comités, travaux—Organisation—Rapports—Adoption; Motions—Affaire courante

Motions privilégiées, 540

Voir aussi Comités, travaux—Débat—Motions; Débat, étapes

Motions subsidiaires. *Voir* Comités, travaux—Débat—Motions; Débat, étapes

N

Nixon, Richard, président des États-Unis. *Voir* Registre parlementaire—Services de radiodiffusion—Historique

Nominations

Gouverneur général, lord Aberdeen, refus de sanctionner, 20n105

Voir aussi Comités—Études; Cour suprême du Canada—Juges

Nominations par décret

- Annonces, dépôt, 443
- Comités, étude, modalités, 1019-21
 - Limite de 30 jours, 444-5, n115
 - Rapports, forme, 991-2
- Commissaires, à l'information et à la protection de la vie privée, motions, inscription sous la rubrique « Motions » ou « Avis de motions du gouvernement », 468, n248
- Hauts fonctionnaires du Parlement, 470-1
- Rapports de comités, 459
- Voir aussi* Dépôt de documents—Ministres

Nouveau-Brunswick. *Voir* Affaire New Brunswick Broadcasting Co. c. Nouvelle-Écosse (Président de l'Assemblée législative); Circonscriptions, limites, rajustement—Commissions de délimitation des circonscriptions électorales

Nouveau-Brunswick, Assemblée législative

Député, expulsion, 255n493

Nouvelle-Écosse, Assemblée législative

- Délibérations, étrangers et caméras, exclusion, 61n16, 78-9, n108, 1241n108
- Député, expulsion, 255n493
- Élections de 1758, serment d'allégeance, discrimination pour motifs d'ordre religieux, 204-5
- Première assemblée, établissement, 67
- Voir aussi* Affaire New Brunswick Broadcasting Co. c. Nouvelle-Écosse (Président de l'Assemblée législative); Président de la Chambre—Élection—Premier point; Privilège—Tribunaux—Assemblée

Nouvelle-France

- Cession à l'Angleterre, *Traité de Paris*, 9
- Conseil colonial, rôle, 5

Nouvelle-Zélande. *Voir* Droits et immunités des députés—Liberté de parole—Renonciation—Royaume-Uni; Président de la Chambre—Voix prépondérante—Motion

Nunavut. *Voir* Colline du Parlement—Flamme du centenaire

O

Obhrai, enquête, 113, n242, 231n358, n359, 232n364, 233, n369

- Voir aussi* Conflits d'intérêts des députés, Code régissant—Enquêtes *passim*; Droits et immunités des députés—Obstruction—Atteinte à la réputation—Commentaires

Obstruction, ingérence, intimidation et brutalité, protection, 107-19

Voir aussi Droits et immunités des députés

Obstruction par des moyens physiques, 110-1

- Voir aussi* Droits et immunités des députés—Obstruction—Accès à la colline du Parlement

Obstruction systématique. *Voir* Processus législatif—Étapes—Étape—Amendements

Occupant honoraire du fauteuil. *Voir* Président de la Chambre et Rôle cérémonial—Défilé

Occupants du fauteuil. *Voir* Motions—Censure; Président de la Chambre; Présidents de séance, autres

Omnibus, projets de loi. *Voir* Processus législatif—Forme—Projets et Rédaction—Projets

Ontario, Assemblée législative

- Notre-Père, récitation, Commission des droits de la personne de l'Ontario, plainte, Cour d'appel de l'Ontario, décision, 121n265

Opérations gouvernementales et prévisions budgétaires,**Comité permanent**

- Création, 961, 1018
- Mandat, 851-2, 967
- Président et vice-présidents, 1046-7
- Voir aussi* Radwanski, George—Témoignage

Opinion dissidente. *Voir* Comités permanents—Pouvoirs—Rapport

Opposition. *Voir* Partis de l'Opposition; Règlement de la Chambre—Modifications—Motions proposées

Opposition officielle

- Chef. *Voir plutôt* Chef de l'Opposition
- Désignation, 35
 - Chef
 - Désignation, 36n196
 - Droits et privilèges, 36-7
 - Non-élu, 36n195
- Refus du Parti progressiste de former l'Opposition officielle, 35n191
- Statut, 35-6
- Voir aussi* Questions de privilège—Procédure relative—Avis inscrit—Député

Ordre de dépôt de documents. *Voir* Avis de motions portant production de documents—Réponses; Questions—Questions écrites—Réponses

Ordre de préséance. *Voir* Ministres; Président de la Chambre—Dignitaires; Secrétaire d'État

Ordre de priorité. *Voir* Affaires émanant des députés *passim*

Ordre de rappel. *Voir* Rappel de la Chambre alors qu'elle est ajournée

Ordre du jour, 486-8

- Ordre projeté des travaux, établissement, avec les leaders des autres partis, 488

Ordre du jour—Suite

- Parution au *Feuilleton*, 486-7
- Rubriques, 487
- Voir aussi* Débat, étapes—Motions dilatoires—Motions proposant; Ordres émanant du gouvernement; Procédures financières—Voies et moyens—Budget

Ordre et décorum, 318-21, 599-651

- Applaudissements, 643n321
- Attribution du droit de parole, 319-20, 600-9, n3
 - Adresse en réponse au discours du Trône, 602n15
 - « Attirer l'attention du Président », origine britannique, 601, n6
 - Critères, 602-3
 - Droit de réplique, 608-9
 - Définition, 608
 - Droits spéciaux, 601, n9
 - Historique, 608n68
 - Ministres, 609, n72
 - Motion de fond, définition, 608n67
 - Interventions, 609
 - Ordre de parole habituel, 600-6
 - Affaires émanant des députés, 602
 - Conservation du droit de parole après une cérémonie de sanction royale, 605
 - Motion portant qu'un député soit maintenant entendu, motion dilatoire, 553-4, n127, 603-4, n26, n37
 - Octroi de la parole avant et après les votes, 605-6
 - Octroi de la parole lors du rappel d'un ordre, 605, n38
 - Ordres émanant du gouvernement, 602-3
 - Priorité, tradition, 601, n8
 - Questions et observations, période, 603, n20
 - Une seule intervention sur une motion, 606-8
 - Appuyeur, 607
 - Comité plénier, 606n53
 - Consentement unanime, 608
 - Exception, 608
 - Motionnaire, 607, n59
 - Question préalable, 606n55, 629
 - Whips, liste, 601
- Buvette publique servant des « liqueurs enivrantes », fermeture, 645n341
- Députée du Bloc Québécois ayant tenté de prendre la parole, 645n346
- Députés chantant l'hymne national, 643n324
- Députés se ruant sur le fauteuil du Président en exigeant de se faire entendre, 645n345
- Maintien, 318-21
- Masse
 - Député se plaçant entre elle et le Président, 290
 - Incident, député ayant tenté de s'emparer de la masse, 645n346

Ordre et décorum—Suite

- Pouvoirs de la présidence visant le maintien de l'ordre et le décorum, 318-21, 644-51
 - Comité plénier, 651
 - Débat, clôture,
 - Aide navale, projet de loi (1913), 645
 - Pipeline, débat (1956), 645
 - Désignation d'un député par son nom, 320, 646-51, 933, n97, n98
 - Député mis sous garde, 647n357
 - Député, suspension jusqu'à la fin de la séance ou pour une période déterminée, 648-50, n362, n364
 - Fréquence, 648, n363, 650n371
 - Historique, 647-50
 - Procédure de désignation, 648n360, 650-1
 - Sanctions disciplinaires, 318-21, 646, 650-1
 - Sergent d'armes, rôle, 650-1, n374
- Protocole des interventions, 610-8
 - Citation de documents, 614
 - Discours, lecture, 612-4
 - Débat d'ajournement, 600n3
 - Dépôt de documents et de discours, 615-7
 - Annexes aux *Débats*, 617, n127
 - Discours prononcé hors de la Chambre, refus, 617n127
 - Langues officielles, 615, n119
 - Dans une langue seulement, consentement unanime, 616
 - Simple députés, consentement unanime et ordre spécial, 616, n122, n124
 - Discours, 612-4
 - Propos non parlementaires, 97n171
 - Règles, 97n171
 - Étalages, pièces et accessoires, 617-8, n130
 - Demande de retirer un accessoire, 588n364, 618
 - Historique, 608n68
 - Langue du débat, 612
 - Interprétation simultanée, 612, n94
 - Langue autre que les langues officielles, 612, n95
 - Langues officielles, 612, n94
 - Loi constitutionnelle de 1867*, dispositions, 612
 - Loi constitutionnelle de 1982*, dispositions, 612n93
 - Règlement de la Chambre*, dispositions, 612n93
 - Observations adressées à la présidence, 610
 - Place assignée, 610
 - Premier discours, 618
 - Tenue convenable, 611
 - Utilisation d'un lutrin, 614
- Rappels au Règlement, 636-40
 - Débat, permission, 637
 - Décisions relatives aux rappels au Règlement, 600, 641
 - Députés, désignation par son nom et expulsion, 638n273

Ordre et décorum—SuiteRappels au Règlement—*Suite*

Règles relatives aux rappels au Règlement, 600, 637-40

Autorisation, 637n269

Interdiction, 623, 639

Invocation, délai, 639-40

Pendant les Questions orales ou les

Déclarations de députés, 638

Pendant un vote, 640, n301

Pendant une question de privilège, 637

Règles du décorum, 641-4

Décorum pendant les votes, 643-4

Comité plénier, 643n329

Interruption, 644, n333

Règles relatives à la substance des discours, 619-36

Allusion à des délibérations et à des débats

antérieurs, 622-3

Décisions de la Chambre, 622-3

Votes, critiques, 623

Allusion par leur nom à des particuliers, 622

Allusions au souverain, à la famille royale, au gouverneur général et aux magistrats, 621-2, n159

Allusions aux députés, 619-20

Appel par leur nom, 619

Déclarations faites à l'extérieur de la Chambre, 620

Présence ou absence, 619

Propos non parlementaires, 619-20

Convention relative aux affaires en instance (ou règle du *sub judice*), 632-6

Affaires au criminel et au civil, 633-4, n248

Cours d'archives et commissions d'enquête, 634-5, n250

Droits et immunités des députés, Comité spécial, rapport, 73, 633n238

Questions orales, interdiction, 633-4

Affaire en appel devant les tribunaux de l'Alberta, 634n245

Rôle du Président, 99-100, n182, 635-6

Voir aussi Affaires devant les tribunaux (Convention *sub judice*)

Critiques de la Chambre et du Sénat, 620

Critiques de la présidence, 620-1, n158

Explications sur un fait personnel (privilège personnel), 636

Déclaration solennelle, 636n259

Propos non parlementaires, 97n171, 503, 623-5

Liste, 624n183

Retrait demandé, député, refus, 625, n186

Répétitions et digressions, 625-32

Comité plénier, 626n191, 627, 630

Député, réprimandé, 628n203

Historique, 626-7

Ordre et décorum—Suite

Règles relatives à la substance des discours—*Suite*

Répétitions et digressions—*Suite*

Règle de la pertinence, 625, 628-32

Débats sur l'Adresse en réponse au

discours du Trône et sur le Budget, 632

Projets de loi, étapes, 629-31

Répétitions, 625, 627-8

Saumon mort, incident, dépôt sur le pupitre du premier ministre, 645n345

Technologies, utilisation, 642

Voir aussi Citations; Comités pléniers—Principes;

Débat, étapes—Décisions—Déroutement; Président de la Chambre

Ordre projeté des travaux. *Voir* Registre parlementaire—Publications parlementaires

Ordre quotidien des travaux

Catégories, 425-6

Changements, gouvernement, prérogative, 487, n355

Figure 10.1, 426

Ordres de renvoi. *Voir* Comités—Études; Comités, travaux—Cadre procédural—Procédure

Ordres émanant du gouvernement, 485-8

Appel et étude, ordre, gouvernement, prérogative, 487-8, n355, n357

Heures réservées, 486

Prolongation, 456, n181, 485n343

Historique, 486

Motions ajournées ou interrompues, reprise du débat, 469-70, n253

Ordre du jour, 486-8

Voir aussi Ordre du jour

Préavis, 487n354

Voir aussi Affaires émanant des députés—Heure—

Annulation; Débat, limitation—Clôture; Ordre

et décorum—Attribution—Ordre de parole;

Programme quotidien; Registre parlementaire—

Publications—Ordre projeté des travaux—Sous

Ordres sessionnels. *Voir* Procédure parlementaire; Règlement de la Chambre

Ordres spéciaux. *Voir* Procédure parlementaire;

Règlement de la Chambre *et* Modification—Procédure et affaires de la Chambre, Comité

Ottawa, Ontario

Capitale nationale, 276, n3

Siège du gouvernement, 276, n3

Outrage et privilège, 80-7

Voir aussi Privilège—Outrage

Ouverture d'une législature et d'une session, 372-83

Voir aussi Discours du Trône; Législature; Session

Ouvrages faisant autorité, 273

Voir aussi Procédure parlementaire—Documents de référence

P

Pages. *Voir* Chambre des communes

Pairage, 586-7

Pratique, *Règlement de la Chambre*, codification, 273
Voir aussi Comités pléniers—Principes—Votes;
 Débat, étapes—Décisions—Déroulement; Procédure
 parlementaire—Règles; Registre parlementaire—
 Publications parlementaires—Journaux—
 Présentation

Parjure. *Voir* Droits et immunités des députés—Liberté—
 Témoin—Mensonge; Privilège—Outrage—Témoignages

Parlement

Création, historique, 1-3
 Dissolution. *Voir* Dissolution
 Édifices. *Voir* Édifices du Parlement
 Institutions. *Voir* plutôt Institutions parlementaires
 Organe législatif bicaméral, chambres, statut, 3, 23-4
Voir aussi Droits et immunités des députés—
 Délibérations du Parlement; Enceinte
 parlementaire; Législature

Parlement britannique

Pouvoirs, juridiction, 1-2, n2, n4
 Serment d'abjuration, 9, n25
Voir aussi Comités—Historique; Comités pléniers—
 Historique—Royaume-Uni; Démocratie
 parlementaire; Droits collectifs de la Chambre—
 Pouvoir disciplinaire—Coupables; Droits et
 immunités des députés *passim*; Président de la
 Chambre—Historique; Privilège *passim*; Procédure
 parlementaire—Règles et pratiques; Processus
 législatif—Historique—Grande-Bretagne—
 Royaume-Uni

Parlement de Westminster. *Voir* plutôt Parlement
 britannique

Parlement du Canada, Loi. *Voir* Comités, travaux—
 Cadre procédural—Procédure, sources—Constitution
 et Organisation—Témoignages—Témoins—
 Assermentation—Droit; Commissaire aux conflits
 d'intérêts et à l'éthique—Poste—Conseiller sénatorial;
 Conflits d'intérêts; Conseiller sénatorial en éthique;
 Députés—Indemnité de session—Commission;
 Président de la Chambre—Droits et responsabilités
 et Historique—Canada; Privilège; Procédure
 parlementaire—Constitution

Parlement du Canada, Loi, examen, Comité spécial. *Voir*

Droits collectifs de la Chambre—Affaires—Enceinte
 parlementaire—Mandat de perquisition et Examens—
 Comité spécial chargé de l'examen; Privilège—Examen

ParlVU. *Voir* Registre parlementaire—Services—

Historique et Mode de fonctionnement actuel—Accès
 aux émissions

Parrain. *Voir* Affaires émanant des députés *passim*;
 Comités—Études—Mesures législatives—Projets—
 Examen—Projets; Comités, travaux—Organisation—
 Rapports—Adoption—Motionnaire; Modernisation
 et amélioration de la procédure à la Chambre des
 communes, Comité spécial—Recommandations—
 Procédures—Travaux—Motion; Projets de loi d'intérêt
 privé *passim*

Parti progressiste. *Voir* Opposition officielle—Refus

Partis de l'Opposition, 35-7

Chefs

Droits et privilèges, 36-7
 Refus de s'asseoir dans la première rangée à la
 Chambre, 37n202

Voir aussi Opposition officielle; Règlement de la
 Chambre—Modifications—Motions

Partis politiques, 31-3

Chefs

Élus dans plus d'une circonscription, 185n115
Voir aussi Circonscriptions—Député
 démissionnant;

Congrès, Chambre, ajournement, 388, n89
 Création, député changeant d'affiliation politique,
 215n279

Définition, 4n15, 31

Enregistrement, 31-2, n170, n173

Reconnaissance à la Chambre, critères, avantages, 32-3

Bureau de régie interne, aide financière, 32, n175

Groupes, Coalition Parti
 progressiste-conservateur/Caucus de la
 représentation démocratique (PC/RD), cas,
 33n178, 214n275

Moins de 12 députés, 35n189

Rôle, 4, 31

Voir aussi Conflits d'intérêts—Comités; Élections—
 Système

Passer à une autre affaire, motion proposant de. *Voir*

Débat, étapes—Motions dilatoires

Pension des députés, 244-5

Voir aussi Députés—Pension

Pensionnats indiens. *Voir* Chambre des communes, salle
 de séance—Parquet—Étrangers—Autochtones; Comités
 pléniers—Participants; Président de la Chambre—Rôle
 cérémonial—Visiteurs—Premières

Période de questions et réponses. Voir Comités pléniers—Principes généraux—Clôture; Débat, limitation—Attribution de temps et Clôture—Motion; Modernisation et amélioration de la procédure à la Chambre des communes, Comité spécial—Recommandations—Attribution et Clôture

Période des questions. Voir plutôt Questions—Questions orales

Périodes de séance et d'interruption. Voir Calendrier de la Chambre des communes; Jours fériés et autres congés

Perquisition. Voir Mandat de perquisition, exécution dans l'enceinte du Parlement,

Pertinence, règle. Voir Comités pléniers—Principes; Débats spéciaux—Adresse—Amendements—Recevabilité et Mise—Sous-amendements; Ordre et décorum—Règles relatives—Répétitions; Processus législatif—Étapes—Examen—Étude—Recevabilité

Pétitions, 1173-95

Affaires courantes, ordre, 475

Chambre des communes, réforme, Comité spécial (Comité McGrath), recommandations, 1176, n9

Définition, 1173

Électroniques, 475, n284, 1188-90

Affichage et période de signature, 1889-90

Appui, 1188

Citoyens canadiens résidant à l'étranger, signatures, 1179

Lancement, 1179, 1188

Nombre de mots, 1188, n62

Parrainage, 1188-9

Prorogation ou dissolution, effets, 394-5, 397n147

Site Web du Parlement, 1179, n25, 1193

Examen, greffier des pétitions, certification, 1177, 1181, n29, 1185, 1190, 1193

Fraude ou contrefaçon, atteinte au privilège, 1185, n44

Historique, 439, n76, 1175-9

Pétitions présentées à la Chambre des communes

depuis 1917, figure 22.1, 1174

Inscription aux *Débats de la Chambre* et aux *Journaux*, 1192-3

Lignes directrices sur les pétitions, 1179-85

Contenu

Choix d'un comité, 1194

Engagement de fonds publics, 1178, n17, 1184, n35

Recommandation royale, 1178

Questions relevant de la compétence fédérale ou de la Chambre, 1184

Recevabilité

Affaires devant les tribunaux, 1184-5, n41

Député, portant expulsion, irrecevable, 1184

Élection d'un député, 1184n39

Pétitions—Suite

Lignes directrices sur les pétitions—Suite

Contenu—Suite

Signatures et adresses, 1178, 1186-7, 1193

25 signatures, 1178

Authenticité, 1185, n44

Députés, signatures, 1185

Étrangers non résidents, 1185n42

Forme, 1181-2

Destinataire, 1178, 1183

Langue, formulation et style, 1183

Langues officielles, langue autre, conditions, 1183, n30

Libellé moderne, greffier des pétitions, proposition, 1183, n32

Modèle de pétition, figure 22.3, 1183

Objet de la requête indiqué sur chaque feuille, 1178, 1187

Pétition manuscrite, dactylographiée ou imprimée sur du papier de grandeur normale, 1186

Imprimé au verso d'un document, envoi collectif d'un député ou d'un dix-pour-cent, 1186-7, n52

Pièces jointes, annexes ou longs extraits, 1186-7

Prière, 1177-8, 1181, 1183-4, 1187

Retouches ou rajouts, 1186

Papier, parcours, 1185-6

Présentation des pétitions, 475-6, 1190-3

Après la présentation, 1192-3

Non certifiées, présentées du consentement unanime, 1181n29

Copies, 1193

Originale, Conseil privé 1193, n95

Photocopies, 1193

Débat, interdiction, 1192

Dépôt de la pétition auprès du Greffier de la Chambre, 475, 1192

Motion « que la Chambre passe maintenant à l'ordre du jour », recours pour empêcher la présentation de pétitions, question de privilège, 439, n80

Par le Président, 1190-1

Par les ministres, 1190, n76

Présentation durant les Affaires courantes, 475-6, 1177, n14, 1191-2

Nombre, limite, 1191-2

Période de 15 minutes, 1177, n15, 1191

Publication, *Débats* et *Journaux*, 1192-3

Réponses du gouvernement aux pétitions, 443, 476, 1177, 1193-5

Délai de 45 jours, absence de réponse, renvoi à un comité permanent, 476, n297, 1178, n21, 1194, n103

Documents parlementaires, 1193, n97

Pétitions—Suite

- Réponses du gouvernement aux pétitions—*Suite*
- Prorogation, effets, 450, 1194-5, n104, n105, n106
- Voir aussi* Comités—Études; Modernisation et amélioration de la procédure à la Chambre des communes, Comité spécial—Recommandations; Projets de loi d'intérêt privé

Pétitions d'intérêt public. *Voir* plutôt Pétitions**Pétitions électroniques.** *Voir* Pétitions**Pétitions introductives de projets de loi d'intérêt privé.**

- Voir* Projets de loi d'intérêt privé; Registre parlementaire—Publications parlementaires—Journaux—Présentation

Peuples autochtones. *Voir* Chambre des communes, salle de séance—Parquet—Étrangers et Tribunes; Comités pléniers—Participants; Députés; Élections—Candidats—Éligibilité**Photographie de la Chambre,** 296-7**Pipeline, débat (1956)**

- Clôture, 322n73, 354n274, 645, 661
- Président de la Chambre, décisions, appel, 322n73, 354-5
- Impartialité, mise en doute, question de privilège, 354-5, n277
- Motions de censure, 323n82, 354, n276

Piquets de grève. *Voir* Droits et immunités des députés—Obstruction—Accès; Privilège—Outrage—Refus**Plan de dépenses du gouvernement.** *Voir* Procédures financières—Subsides—Étape législative—Budget principal—Partie I**Plan de dépenses du ministère.** *Voir* Procédures financières—Subsides—Étape législative—Budget principal—Partie III**Plan ministériel.** *Voir* Procédures financières—Subsides—Étape législative—Budget principal des dépenses**Police.** *Voir* Députés—Enquêtes; Droits collectifs de la Chambre—Affaires—Enceinte et Mandat de perquisition—Gendarmerie;**Pompiers.** *Voir* Affaires émanant des députés—Motions émanant des députés**Ports de la côte ouest, supervision du débardage et des opérations connexes, Loi concernant (projet de loi C-74).** *Voir* Comités pléniers—Projets de loi, étude—Projets de loi urgents**Postes législatifs.** *Voir* Comités—Études—Budget—Étude; Procédures financières—Subsides—Étape législative—Budget principal et Étude du budget des dépenses en comité**Pouvoir d'emprunt.** *Voir* Procédures financières; Processus législatif—Forme—Rédaction—Caractéristiques—Projets de loi portant**Pouvoir disciplinaire,** 127-68

- Voir aussi* Droits collectifs de la Chambre

Pouvoir exécutif, 26-9

- Autorité, 3, 17, n83, 20, 26-9
- Voir aussi* Gouverneur général—Pouvoirs—Législatifs

Pouvoir législatif, 3, 18, 23-4

- Voir aussi* Gouverneur général—Pouvoirs

Pouvoirs des comités. *Voir* Comités—Pouvoirs**Préambule.** *Voir* Comités pléniers—Projets de loi, étude—Principes; Processus législatif *passim*; Projets de loi d'intérêt privé *passim***Premier ministre,** 48-55

- Décès, 48
- Démission, 48-54
- Défaite lors d'élections générales, 48-9
- Voir aussi* Ministère—Fin
- Nouveau premier ministre resté au pouvoir durant la même législature, 48n29
- Suite à une révolte de son cabinet, 54
- Depuis la Confédération, nombre, 46
- Destitution, 54-5
- Australie, 23n121, 55n77
- Voir aussi* Premier ministre—Nomination
- Nomination ou destitution, gouverneur général, pouvoir, 22-3, n121, 54-5
- Titre, 27, n148
- Voir aussi* Cour suprême du Canada—Juges, nomination; Déclarations de ministres; Ministère—Durée et Fin; Questions—Questions orales

Premières nations. *Voir* Comités pléniers—Participants; Président de la Chambre—Rôle cérémonial—Visiteurs**Prérogative financière de la Chambre.** *Voir* Procédures financières**Présence et services des députés, droit de bénéficiaire,** 127**Présentation de rapports de comités.** *Voir* Comités, travaux—Organisation—Rapports**Présentation de rapports de délégations interparlementaires,** 457-9

- Voir aussi* Délégations interparlementaires

Présentation officielle à la Chambre, 210-1

- Voir aussi* Députés—Nouveaux

Président de la Chambre, 311-68

- Absence, remplacement, 329, 355-6, n282, 359-60, n309
- Vice-président ou tout autre député désigné par le Président, 315-6
- Affaires devant les tribunaux, rôle, 99, n182, 635-6
- Autorité, étendue, 303
- Circonscription réservée, Colline du Parlement, projet de loi de député, proposition, 314n11
- Continuité, principe, origine, 313

Président de la Chambre—Suite

- Décisions, 268-71
 - Appel
 - Interdiction, 268, 315, 321-2, 354n275
 - Historique, 321n70
 - Motion, maintien de la décision, égalité des voix, Président refusant de voter, 329
 - Non maintenue, exemples, 322
 - Article du *Règlement* ou autre autorité applicable, indication, 319
 - Déclarations, distinction, 268-9
 - Ouvrages, consultation, *Journaux* et *Débats*, fiabilité, 269
 - Précédents, 269n78, 270-1, n85
 - Nouveaux précédents, établissement, 270, n81
 - Questions d'ordre constitutionnel ou juridique, 269, n79, 273
 - Recueil, publication, 268n70
- Déclarations, 319
- Député de l'arrière-ban suite à une démission, 352n260
- Dignitaires canadiens, ordre de préséance, classement, 315, n15
- Dispositions habilitantes, 315-6
- Droits et responsabilités, *Loi constitutionnelle de 1867/Loi sur le Parlement du Canada*, dispositions, 315-6
- Élection, 339-49, 371n8, 374-5, 418
 - À la suite d'un vote par appel nominal, 349n241, 353n268
 - À l'ouverture de la deuxième session ou d'une session subséquente, modalités, 348-9, n239
 - Cas, 349n239
 - Acte d'Union, 1840*, dispositions, 259-60
 - Annonce du nom du nouveau Président, 344-5
 - Candidats
 - Connaissance, députés, 350-1, n247, n250
 - Député de l'opposition, cas, 314n14
 - Député du parti ministériel, 314
 - Désistement, avis, 342
 - Discours de cinq minutes, 341, n189, 343
 - Éligibilité, liste, 342-3, n199, n206, 350n242
 - Ministres et chefs de parti non éligibles, 342, 350n242
 - Retrait de la candidature après le début du scrutin, 343n206
 - Votes, moins de cinq pour cent, exclusion, 340
 - Constitution, obligation, 339
 - En cours de session, modalités, 347-8
 - Félicitations, 345-6, n221, n222
 - Hésitation, tradition, origine, 340, n184, 345, n219
 - Législature, ouverture, Présidents élus et réélus, 339n179
 - Majorité ou unanimité, 340n183
 - Modalités, historique, 340
 - Nominations
 - Chef de l'Opposition, appui, 340, n182
 - Opposition, 349n241, 353n268

Président de la Chambre—Suite

- Élection—Suite
 - Premier point à l'ordre du jour, Assemblée législative de la Nouvelle-Écosse, précédent, 260, n16
 - Président d'élection, 342-3
 - Priorité sur les autres affaires, 339
 - Question de confiance, non considérée, 43, 339
 - Remerciements, protestations sur son peu de valeur, 345, n220
 - Scrutin secret, 315, 341-7, 350-1
 - Chambre, disposition, 342
 - Comité Lefebvre et Comité McGrath, recommandations, 340n185
 - Dépouillement des votes, serment du secret, 345n218
 - Mise en vigueur, 340-1, n188
 - Modalités, 341-7
 - Scrutin, procédures, 315, n19, 340n186, 341-4
 - Tours de scrutin subséquents, 344
 - Séances de la Chambre
 - Ajournement après l'élection, 346, 348-9
 - Prolongation, 344, n216
 - Vacances, remplacement, l'Assemblée de la Province du Canada, précédent, 259-60
 - Votes, sollicitation, 350-1
 - Voir aussi* Discours du Trône—Lecture; Masse—Pas sur le Bureau—Vacance; Séances de la Chambre—Poursuite—Élection
- Fauteuil. *Voir* Chambre des communes, salle de séance—Président de la Chambre
- Fonctions spécifiques, 329-34
 - Affaires émanant des députés, conduite, 331
 - Comités législatifs, présidence, 334, n147
 - Débats d'urgence, autorisation, 333
 - Débats exploratoires, présidence, 334
 - Documents, dépôt, 331-2
 - Élections fédérales, contestations, 332
 - Motions, lecture, mise aux voix et annonce des résultats des votes, 329
 - Projets de loi d'intérêt privé, pouvoirs, 331
 - Publications parlementaires, 334
 - Rappel de la Chambre, 333
 - Rappels au Règlement, questions de privilège et débats sur les motions, décisions, 330
 - Séances de la Chambre, ouverture, 329, 400
 - Temps de parole, attribution, 330
- Historique, 311-5
 - Canada, 313-5
 - Loi constitutionnelle de 1867/Loi sur le Parlement du Canada*, dispositions, définition, 313
 - Royaume-Uni, 312-3, n3, n4
- Impartialité, 323-9
 - Affiliation partisane, renoncement, 313

Président de la Chambre—*Suite*Impartialité—*Suite*

Atteinte au privilège

Bureau du conseiller législatif, confidentialité, manquements, Président de la Chambre, décisions, appel, motions de censure, avis, 323n82, 355

Chef de l'Opposition, commentaires, 323

Déclarations de députés dans un journal, tentative d'intimidation du Président, 324

Journaux, éditoriaux jugés diffamatoires, 323

Motifs prêtés à certains députés, allégation, 355n277

Remarques désobligeantes contre l'impartialité du vice-président adjoint des comités pléniers, 324

Tentative de mobilisation de l'opinion publique dans le but d'influencer la présidence, 324

Comités

Comparution, 325, n96, n97

Présidence, 325, n97

Débats, participation, restrictions, 324-5, n93, n95

Motions de censure contre le Président ou d'autres présidents de séance

Bureau du conseiller législatif, confidentialité, manquements, 323n82

Pipeline, débat, 323n82, 354n276

Projet de loi, débat, temps alloué, 323n83

Partisanerie, abstention, 313, 324

Place non assignée, 324

Lecture, séances spéciales, sanction royale, cérémonie, 417n134

Liberté de parole, protection, 318, n39

Mandat, 314, 351-5

Dissolution, répercussions, 316, 351

En fonction pendant deux législatures, liste, 314n12, n13

Maintien en fonction, Parlement de Westminster, 353n269

Occupant honoraire du fauteuil, 337n165, 360n313, 381n58

Ordre et décorum, maintien, 318-21, 644-51

Député, désignation par son nom, 320, n58

Vice-président et président suppléant, application, 320, n61

Étrangers, ordre de se retirer, tribunes, évacuation, 320-1, n63

Motion, mise aux voix, 321n66

Rappel à l'ordre, 319

Retrait des votes, avertissement, 320n56

Refus de donner la parole, de « voir » le député, 320

Voir aussi Ordre et décorum—Pouvoirs de la présidence

Parlement du Canada, Loi, dispositions, 315-6

Président de la Chambre—*Suite*

Pouvoir de sélection du Président de la Chambre.

Voir Procédures financières—Subsides—Étape des débats—Motions

Pouvoirs, exercice, limites, 317, 732

Présentation au gouverneur général, 347, n231, 375-6

Prière, lecture, séances spéciales, sanction royale, cérémonie, 417n134

Questions de privilège, décisions, rôle, 318, n42, 330

Rémunération et indemnités, 315, 397n143

Responsabilités, catégories, 311

Retraite, postes, nominations, 313n7

Rôle. *Voir aussi* Questions—Questions orales

Rôle administratif, 334-6

Chambre des communes

Bureau de régie interne, 303-6

Ministères, relations, 336

Personnel, gestion, 335

Politiques administratives et financières, gestion, 334-5

Prévisions budgétaires, dépôt, 335

Sécurité à l'intérieur et à l'extérieur des immeubles, 335

Édifices du Parlement, gestion, 336

Témoin, comparution, personne incarcérée, « mandat de la présidence », délivrance, 336

Rôle cérémonial et diplomatique, 336-9

Autres parlements et assemblées législatives, relations, 337

Chambre, convocation au Sénat, 337

Défilé du Président, 284, n35, 337, 400

En l'absence du Président, 337n165, 400

Occupant honoraire du fauteuil, place du Président, 337n165

Délégations parlementaires, accueil, 337-8

Discours du Trône, lecture, 337

Groupes et associations interparlementaires, membre honoraire, 337

Visiteurs, salutations, 338-9, n171

Anciens combattants de la Seconde Guerre mondiale, 338n173

Coupe Grey, 100^e anniversaire, 339n174

Jeux olympiques et paralympiques, équipes, hommage, 339n174

Lignes directrices, 338-9

Personnel de sécurité de la Chambre des communes, reconnaissance suite aux événements du 22 octobre 2014, 339n174

Premières Nations, représentants, lors de la présentation d'excuses aux anciens élèves des pensionnats indiens, 339n174

Tribune du Président, 338

Voir aussi Chambre des communes, salle de séance—Parquet de la Chambre—Étrangers, accès

Président de la Chambre—Suite

- Rôle, définition, 313-4
 - Voir aussi* Décrets-lois
- Rôle en matière de procédure, 316-34
 - Droits et privilèges, protection, 317-8
- Titre, 27n146, 312n1
- Vacance à la présidence
 - Acceptation d'un autre poste, 352-3, n261
 - Avis, 353n266
 - Décès, indisposition, 351
 - Démission, 351-5, 352n257
 - À la suite de mesures prises par un organe législatif, 353-5
 - En raison de relations d'affaires avec le gouvernement, 353n266
 - Réélection, 353n268
 - Suite au débat sur le pipeline, 354-5, n274
- Voix prépondérante, 315, 325-9
 - Amendements de renvoi, 328, n102
 - Cas, figure 7.1, 326-7, 328n99
 - Invalidation, 329, n106
 - Loi constitutionnelle de 1867*, dispositions, 315
 - Maintien du statu quo, conventions établies, 52n63, 328
 - Assemblée législative de la province du Canada, 328
 - Motion rejetée en cas d'égalité des voix,
 - Président du Sénat et certains parlements du Commonwealth, Nouvelle-Zélande, 325n98
 - Nomination au Sénat, 352n262
 - Raisons, consignation dans les *Journaux*, 328
 - Refus, 329
 - Utilisation, processus, 328-9
- Voir aussi* Affaires émanant des députés *passim*;
 - Calendrier de la Chambre des communes—Dépôt;
 - Comités pléniers *passim*; Comités, travaux *passim*;
 - Commissaire aux conflits d'intérêt et à l'éthique—
 - Rapports—Dépôt; Commissions de délimitation des circonscriptions électorales—Nomination; Confiance, convention; Conflits d'intérêts des députés, Code régissant—Déplacements—Rapports et Enquêtes—
 - Rapports—Présentation; Débat d'ajournement (Late Show); Débat, limitation; Décrets-lois (textes réglementaires); Dépôt de documents; Députés—
 - Attribution et Employé; Droits collectifs de la Chambre *passim*; Droits et immunités des députés *passim*;
 - Édifices du Parlement—Tour—Drapeau—Décision;
 - Élections—Contestation; Hauts fonctionnaires du Parlement—Rapports; Motions—Affaire courante—
 - Motion—Usage et Censure; Ordre et décorum *passim*;
 - Pétitions—Présentation—Par le Président; Pipeline, débat (1956); Présidents de séance, autres—Devenus et Sélection; Procédures financières—Recommandation—
 - Projets—Publications et Subsidés—Étape—Motions—
 - Pouvoir; Questions de privilège *passim*; Quorum—20;
 - Registre parlementaire *passim*

Président du Sénat. *Voir* Président de la Chambre—Voix prépondérante—Motion rejetée en cas d'égalité des voix; Processus législatif—Étapes—Sanction royale—Par déclaration—Présidents

Présidents de séance, autres, 355-68

- Décisions, appels. *Voir* Comités pléniers—Présidents
- Démission, 368
- Devenus Président de la Chambre, 368n369
- Droit de voter, 362n326
- Historique, 355-9
- Impartialité et indépendance, 361-3, n323, n327, n332
- Intimidation, 117-8
- Mandat, 365-8
- Pouvoirs, 359-60
- Projets de loi, parrainage, abstention, 363, n332, 1113
- Règles, 357-8
- Rôle, 360-3
- Sélection, 363-5, 381-2
 - Président de la Chambre, responsabilité, 315-6, 358
- Vacances de poste, 365-8, n348, n363, n364, n365, n367, n368
- Vice-président adjoint des comités pléniers
 - Comités législatifs, rôle, 361
 - Droit de voter, 362
 - Impartialité et indépendance, 362, n327
 - Mandat, 367-8
 - Poste, création, 357-8, n297
 - Pouvoirs, 359-60
 - Rôle, 360-1
 - Sélection, 364-5, n344
 - Députés de l'opposition, 365n346
 - Vote par appel nominal, 365n345
- Vice-président adjoint de la Chambre, ajout du titre, 359
- Voir aussi* Droits et immunités des députés—
- Obstruction—Président—Vice-président;
- Séances de la Chambre—Ouverture
- Vice-président de la Chambre et président des comités pléniers
 - Absence, remplacement, 360
 - Bureau de régie interne, rôle, 361
 - Comités législatifs, rôle, 361
 - Comités spéciaux, rôle, 361, n318
 - Droit de voter, 362
 - Exigences linguistiques, 356n288, 364, n340
 - Impartialité et indépendance, 361-3
 - Mandat, 365-8
 - Orateur suppléant, terme, origine, 358
 - Poste, création, 356-7, n288, n289
 - Pouvoirs, 359
 - Rémunération et indemnités, 397n143
 - Rôle, 360-3
 - Sélection, 363-5
 - Député de l'Opposition, 364n337, 364n342
 - Objections, vote par appel nominal, 364, n341

Présidents de séance, autres—Suite

- Vice-président des comités pléniers
 - Comités législatifs, rôle, 361
 - Droit de voter, 362
 - Impartialité et indépendance, 362, n327
 - Mandat, 367-8
 - Poste, création, 357
 - Pouvoirs, 359-60
 - Rôle, 360-3
 - Sélection, 364-5, n344
 - Député de l'Opposition, 365n346
 - Vote par appel nominal, 365n345
- Vice-président adjoint de la Chambre, ajout du titre, 359
- Voir aussi* Séances de la Chambre—Ouverture
- Voir aussi* Affaires émanant des députés—Députés qui s'abstiennent; Chambre des communes, salle de séance—Sièges—Attribution—Vice-président; Comités pléniers; Droits et immunités des députés—Obstruction—Président de la Chambre; Motions—Censure

Prière, 427-30

- Deux séances le même jour, 428, n10
- Historique, 427-30
- Langues officielles, 429-30
- Lecture
 - Avant l'admission du public, 427
 - Constitutionnalité, 428, n10
 - Premier jour d'une nouvelle législature, 430
 - Public, présence, 429, n14
 - Séances spéciales, sanction royale, cérémonie, 417n134
 - Travaux à huis clos après, 427, n6
- Mention du monarque ou de la famille royale, 429, n16
- Texte, 429
 - Adoption, 429, n17
- Voir aussi* Ontario, Assemblée législative—Notre-Père; Pétitions—Lignes—Forme; Président de la Chambre

Prime abord. Voir Privilège—Outrage—Cas; Questions de privilège—Fondées**Privilège, 57-162**

- Affaire *Pallett*, 72
- Association parlementaire, création, annonce par un ministre, 457, n185
- Australie, *Parliamentary Privileges Act 1987*, 66n39
- Beauchesne, A., *Rules and Forms of the House of Commons of Canada*, ouvrage, 71-2, n73
- Codification
 - Joint Committee on Parliamentary Privilege* du Royaume-Uni, rapport, 66, n38
 - Parlement de Westminster, 65
- Comités
 - Pouvoirs répressifs, 152n402
 - Rapports, divulgation prématurée, résultats d'un vote à huis clos, 84-5, n128

Privilège—Suite

- Comités—Suite
 - Voir aussi* Comités, travaux—Questions de procédure et de privilège; Privilège—Outrage—Témoignages; Questions de privilège—Procédure relative—En comité permanent
- Constitution, limites, 75-80
 - Charte canadienne des droits et libertés*, dispositions, 77
 - Cour suprême du Canada, 76-7
 - Catégories reconnues, 76-7
 - Pouvoir législatif, pouvoir judiciaire, division constitutionnelle, 75-8, n104
 - Ingérence du système judiciaire, Marcel Joyal, critique du comportement d'un député, 77n104
 - Privilèges, étendue, examen par les tribunaux, 75-6, n96
- Cour suprême du Canada, décisions, 76-7
- Débats de la Chambre*, versions imprimée et électronique, écarts, 270n82
- Déclarations de ministres, annonces faites à l'extérieur de la Chambre, 456
- Définition, 58-61, 317n34
- Droits collectifs de la Chambre. *Voir plutôt* Droits collectifs de la Chambre
- Droits et immunités des députés. *Voir plutôt* Droits et immunités des députés
- Entrée en vigueur, 59n7
- Évolution, analyse, sources, 58n4
- Examen, historique, 73-5
 - Droits et immunités des députés, Comité spécial, recommandations, 73
 - Élections, privilèges, procédure et affaires émanant des députés, Comité permanent, recommandations, 74
 - Parlement du Canada, Loi, examen, Comité spécial, recommandations, 74
 - Procédure et affaires de la Chambre, Comité permanent, recommandations, 74-5, n93, n97
- Extension, 64
 - Télédiffusion, Affaire *New Brunswick Broadcasting Co. c. Nouvelle-Écosse (Président de l'Assemblée législative)*, cas, 61n16
- Fonctionnaires de la Chambre et personnes que la Chambre cite à comparaître, 88, n141
- Fondement législatif, *Loi constitutionnelle de 1867*, 260-1
 - Affaire *Canada (Chambre des communes) c. Vaid*, 261n21
- Historique, 62-75
 - Avant la Confédération, dans les colonies de l'Amérique du Nord, 67-8
 - Assemblée législative de la province du Canada, suprématie, 68
 - Droits, limites, 67

Privilège—SuiteHistorique—*Suite*

- Avant la Confédération, dans les colonies de l'Amérique du Nord—*Suite*
 - Haut et Bas-Canada, Assemblées, 67-8
 - Outrage, pouvoir d'emprisonner, restrictions, 68
- Depuis la Confédération, 68-73
 - Documents parlementaires. Protection, 69, n57
- Voir aussi* Privilège—Examen

Liberté de parole

- Déclarations faites à la Chambre, Affaire *Roman Corporation Limited c. Hudson's Bay Oil and Gas Co.*, 78, n106
- Établissement, *Bill of Rights*, 1689, historique, 64
- More, sir Thomas, pétition au roi, 63n21
- Voir aussi* Droits et immunités des députés—Liberté de parole
- Liberté de presse, députés, plaintes contre les médias, possibilité de poursuites devant les tribunaux, 87, n139
- Mandat de perquisition, exécution. *Voir* Droits collectifs de la Chambre—Affaires internes—Enceinte parlementaire
- Masse, incident, députés ayant tenté de s'emparer de la masse, 132-3, 290, n68, 291n70, 645n346
- Origine britannique, *Loi constitutionnelle de 1867*, transfert, 58, 62, n19, 68-70

Outrage

- Article publié dans le journal *The Morning Freeman*, 83n124
- Atteinte aux privilèges, distinction, 80-1
- Cas jugés fondés de prime abord, 83n124
- Déclarations trompeuses faites délibérément à la Chambre par un ministre, 85n129
- Définition, 60, 65n35, 81
- Député, conduite qualifiée d'outrage au Parlement, 83n124
- Gouvernement, refus de se conformer à un ordre portant production de documents, 81n119, 83, n124, 160
- Induire délibérément en erreur. *Voir* Privilège—Outrage—Déclarations trompeuses
- Liste, *Joint Committee on Parliamentary Privilege* du Royaume-Uni, rapport, 82-3
- Médias, allégations concernant des députés, 84n127
- Refus de faire entrer des députés dans l'enceinte du Parlement, 86, n131
 - Piquets de grève, 86n131
 - Visite du président américain, 86n131
- Sanctions, 86-7
 - Procédure et affaires de la Chambre, Comité permanent, rapport, 88n144
- Séance d'information pour les médias, sur un projet de loi non encore déposé à la Chambre, 84n125
- Sédition pour communiqué envoyé, accusation d'un député contre un autre, 84n126

Privilège—SuiteOutrage—*Suite*

- Témoignages faux et trompeurs à un comité, 95-6
- Déclarations contradictoires, ministre, 94n162, 149n383
- Divergences, examen, Commission Gomery, cas 94n162
- George, Barbara, sous-commissaire de la Gendarmerie royale, cas, 81n119, 83n124, 85-6n130, 94n163, n164, 1081n689
- Parjure, accusations, critères, 95n165, 140n352
- Radwanski, George, commissaire à la protection de la vie privée, cas, 83n124, 85-6n130, 94n163, n164, 1081n689
- Témoin appelé à la barre de la Chambre, refus de répondre à certaines questions, 83n124
- Parlement britannique, privilège, 62-6
 - Affaire *Stockdale v. Hansard*, 61n15, 64
 - Ferrers, cas, 289n57
 - Joint Committee on Parliamentary Privilege*, rapport, 66, n38
 - Select Committee on Parliamentary Privilege*, rapport, 65-6, n36
- Parlement du Canada*, *Loi*, dispositions, 62, 69n57
 - Voir aussi* Droits collectifs de la Chambre—Examens—Comité spécial chargé
- Préséance sur l'autorité de la Couronne, établissement, 291n69
- Principes de base, 60-1
- Priorité, 72n82, 151, 603n26
- Privilège personnel. *Voir* Ordre et décorum—Règles relatives—Explications
- Questions de privilège, procédure. *Voir plutôt* Questions de privilège—Procédure relative
- Renonciation, 61n14
 - Voir aussi* Droits et immunités des députés—Liberté de parole
- Revendication, cérémonie, 63n22
- Technologies nouvelles, répercussions, téléphones cellulaires, tablette électronique, logiciel de synthèse vocale, utilisation à la Chambre, 270n82, 642
- Terme « privilège », remplacement par « droits et immunités », 73
- Tribunaux, contestations, 78-80
 - Assemblées législatives provinciales, droits, Nouvelle-Écosse, Affaire *New Brunswick Broadcasting Co. c. Nouvelle-Écosse (Président de l'Assemblée législative)*, 75n95, 79n108
 - Charte canadienne des droits et libertés*, effets, 78, n107
 - Droits de la personne*, *Loi canadienne*, application, 79
 - Bulletin parlementaire renfermant des commentaires discriminatoires, Tribunal canadien des droits de la personne, décision, Affaire *Pankiw c. Canada (Commission des droits de la personne)*, 79n110, n111

Privilège—Suite

- Tribunaux, contestations—*Suite*
 - Droits de la personne, Loi canadienne*, application—*Suite*
 - Employé de la Chambre, congédiement, *Affaire Canada (Chambre des communes) c. Vaid*, 79, n109
 - Langues officielles, Loi, droits linguistiques, témoin en comité, *Affaire Knopf c. Canada (Chambre des communes)*, 80n115, 1070n637
 - Zündel, Ernst, Chambre des communes, Tribune de la presse parlementaire, accès, interdiction, 80n112
- Tribunaux, rôle, conciliation, 75-7
- Tribunes, manifestation, député, implication, 149n383
- Types, 59, 83n124, 89
 - Cour suprême du Canada, reconnaissance, 76-7
- Voir aussi* Débats spéciaux—Adresse—Amendements; Droits et immunités des députés—Liberté—Témoin—Mensonge; Procédure parlementaire—Règles; Questions de privilège

Privilège parlementaire. *Voir plutôt* Privilège**Privilèges et élections, Comité permanent.** *Voir* Chambre des communes—Représentation; Droits collectifs de la Chambre—Documents, production**Procédure et affaires de la Chambre, Comité permanent,** 307

- Composition, valide d'une session à l'autre, 976n134
- Création, 264n44
- Mandat, 237-8, 264, 307, 966-7
- Membres, nomination, 264n44, 380
- Nom, origine, 264n44, 380, n54
- Voir aussi* Affaires émanant des députés; Chambre des communes—Administration et Représentation—Plafonnement; Circonscriptions, limites, rajustement—Commissions de délimitation; Comités—Études—Budget des dépenses; Comités, travaux—Compte rendu—Diffusion—Diffusion, lignes; Conflits d'intérêts—Comités; Conflits d'intérêts des députés, Code régissant; Directeur général des élections—Nomination—Nom du candidat; Droits et immunités des députés—Obstruction—Fonction; Élections—Système—Examen; Harcèlement sexuel, Code de conduite pour les députés; Privilège—Examen et Outrage—Sanctions; Projets de loi d'intérêt privé *passim*; Questions de privilège; Registre parlementaire—Services—Contrôle; Règlement de la Chambre—Modifications

Procédure et organisation, Comité permanent.

Voir Procédure et affaires de la Chambre, Comité permanent—Nom

Procédure parlementaire, 257-74

- Constitution et lois, dispositions, 259-61, 273-4, n97
 - Loi constitutionnelle de 1867*, dispositions, 259-61, 267
 - Parlement du Canada, Loi*, dispositions, 261

Procédure parlementaire—Suite

- Débats spéciaux, 693-5
- Définition, 257
- Documents de référence, 273
- Droit parlementaire, définition, 257-8, n3
- Modifications, Chambre, pouvoirs, 273-4
- Ordres sessionnels, 266
- Ordres spéciaux, 266
- Président, décisions, 268-71
 - Voir aussi* Président de la Chambre—Décisions
- Principes, maintien, législation minoritaire, 258n6
- Règlement de la Chambre, 261-8
 - Voir aussi* Règlement de la Chambre
- Règles et pratiques, origine, 258-9, 271-2
 - Bas-Canada, Assemblée législative, 262n34
 - Importance, T.E. May, commentaire, 271n86
 - Influence américaine, 271n88
 - Pairage de députés, *Règlement de la Chambre*, 273
 - Parlement britannique, influence, 271-2, n87, n89, n91
 - Préséance, 274
 - Privilège parlementaire, exercice, tribunaux, décisions, exemption, 267-8
 - Affaire Canada (Chambre des communes) c. Vaid*, 268n68
 - Règlement de la Chambre, codification, 273
 - Sources, relation, 273-4
 - Voir aussi* Débats spéciaux—Règlement et procédure

Procédure relative aux questions de privilège, 141-62

Voir aussi Questions de privilège

Procédures financières, 823-918

- Comptes du Canada, 911-8
 - Comptes publics, Comité permanent, 918
 - Président du comité, député de l'Opposition officielle, 918, n537
 - Rapports, recommandations, 918, n538
 - Rôle, 918
- Comptes publics du Canada, 911-3
 - Contrôle, « boucler la boucle », Commission royale sur la gestion financière et l'imputabilité, rapport, 911n496
 - Définition, 825
 - Dépôt, 912, n500
 - Forme et contenu, 912
 - Rapport annuel, 913
 - Volumes I, II, III, 913
- Vérificateur général du Canada, 914-7
 - Commissaire à l'environnement et au développement durable, poste, création, 915n523
 - Examens spéciaux, 915, n519
 - Mandat, pouvoirs, 914-6, n524
 - Programme des commandites, 9146, n518
 - Rapports, 916-7
 - Dépôt en trois volumes, modalités, 917

Procédures financières—Suite

- Comptes du Canada—*Suite*
 - Vérificateur général du Canada—*Suite*
 - Rapports—*Suite*
 - Recevabilité, 914n517
 - Supplémentaires, 917, n530, n531
 - Vérifications, types, 915
 - Cycle financier, 825-6
 - Année financière, transactions, 825-6
 - Figure 18.1, 826
 - Éléments-clés, 824-5
 - Gouverneur général, mandats spéciaux, 891-2
 - Conditions, 891-2
 - Mandat spécial périmé, 892n385
 - Mandats et mandats spéciaux, distinction, 891n381
 - Historique, 826-35, n14, n15, n16
 - Précédents britanniques, 827-31, n20
 - Budget des dépenses, 830-1
 - Fonds consolidé, 829-30
 - Liste civile, 829
 - Procédures financières à la Chambre des communes canadienne, 833-5
 - Le *Règlement* de 1867 à 1968, 834-5
 - Procédures financières dans les colonies canadiennes, 831-3
 - Bas-Canada, 832
 - Haut-Canada, 831-2
 - Province du Canada, 832-3
 - Parlement et Couronne, rôle, 823-4
 - Loi constitutionnelle de 1867*, 823n1
 - Pouvoir d'emprunt, 888-91
 - Définition, 824
 - Loi sur la gestion des finances publiques*, modification, 890, n374
 - Prérogative financière de la Chambre, 841-3, 842n96, n97
 - Sénat, droits, 841-3
 - Sénat, droits en matière de législation financière (mesures financières), Comité spécial (rapport Ross), 841n91
 - Recommandation royale, 835-41
 - Définition, 824
 - Formule actuellement en usage, 836-7
 - Loi constitutionnelle de 1867*, dispositions, 835
 - Projets de loi émanant des députés, 839-41
 - Gouvernement minoritaire, 841n86
 - Publication, modalités, Président de la Chambre, rôle, 839-41
 - Projets de loi nécessitant une recommandation royale, types, 837, 910-1
 - Publication, modalités, 836-7, n60
 - Résolutions, historique, 835-8
 - Subsides, 843-87
 - Définition, 824
 - Demande traditionnelle de crédits, inclusion dans le discours du Trône, 853n159
 - Dérogations au cycle des subsides, 886-7

Procédures financières—Suite

- Subsides—*Suite*
 - Étape des débats généraux, 855-64
 - Jours désignés, 855-8, n169, n171
 - Annonce d'un jour désigné, 856-8, n184
 - Répartition, 849-50, 859-60n201
 - Motions de l'opposition, 858-64, n193
 - Amendements et sous-amendements, 851n147, 863-4
 - Avis requis, 859, n197
 - Délibérations sur une motion de l'opposition, 861-4
 - Motions de « confiance », 848-9n132
 - Chambre des communes, réforme, Comité spécial (Comité McGrath), recommandations, 849n134
 - Pouvoir de sélection du Président de la Chambre, 859-60, n204
 - Coalition PC/RD, entente sur le nombre de motions votables, 859-60n201
 - Temps alloué, 862
 - Toutes les motions peuvent faire l'objet d'un vote, 861
 - Votes par appel nominal, 862
 - Étape législative, 864-86
 - Adoption du budget des dépenses, 879-83
 - Crédits qui font l'objet d'opposition, 881, n318
 - Crédits réduits ou rejetés, rétablissement, 880, n311
 - Budget principal des dépenses, 864-9
 - Comités permanents, renvoi, 869, n252
 - Échéance, 868, n250
 - Crédits, types, numérotation, 864, n228, n229
 - Forme et contenu, réforme, historique, 865-8
 - Livre Bleu, 864-5
 - Partie I, Plan de dépenses du gouvernement, 864-5
 - Partie II, Budget principal des dépenses, 864-6
 - Partie III, Plan de dépenses du ministère, 865-6
 - Plan ministériel, 866-7, n242
 - Postes législatifs, 865, n232
 - Présentation, modalités, 825, n12
 - Processus budgétaire, améliorations, 868, n248, n249
 - Rapport sur le rendement, 867, n245, n246
 - Rapport sur les plans et priorités, 866-7, n242
 - Rapport sur les résultats ministériels, 867, n245, n246

Procédures financières—SuiteSubsides—*Suite*Étape législative—*Suite*

Budget provisoire des dépenses, 853, 869-70, 875-6, n279, n285

Comités permanents, renvoi et rapport, 853, 876, n285, 1013, n337

Crédits provisoires, 869-70

Budget supplémentaire des dépenses, 870-4

Comités permanents, renvoi et rapport, 870-1, n260

Crédits d'un dollar, 871-4

Crédits contestés, 872-3n270

Dernier budget supplémentaire des dépenses, 871

Étude du budget des dépenses en comité, 874-5, n279

Postes législatifs, 875

Étude du budget principal des dépenses en comité

plénier, 848n129, 851n145, 878-9, n297, n300

Projet de loi de crédits, 883-6

Adoption, sanction royale, 885-6

Ébauche, distribution, 884-5

Étude, modalités, 885-6

Pouvoirs pour un seul exercice, 883-4

Pluriannuels, 884, n335

Rapport à la Chambre, 876-8, n285, n286

Historique, 844-53

De la Confédération à 1968, 844-7

Depuis 1968, 847-53

Modernisation et amélioration de la procédure à la Chambre des communes, Comité spécial, rapports, recommandations, 850-2n143, n151

Motions, types, 854

Ordre permanent, 380, 853-4

Quorum, absence, répercussions, 854n161

Voies et moyens, 892-911

Budget, 897-906

Débat sur le Budget, 902-6

Durée des discours, 904

Durée du débat, 882-3n328, 903-4

Mise aux voix des amendements et fin du débat, 904-6

Expression de non confiance, 905-6

Priorité du débat, 904

Discours du Budget, 898-902

Consultations prébudgétaires, 900-1

Finances, Comité permanent, rapport, 900-1, n431, n433

Exposé économique, « mini-budget », 901-2, n434

Ordre spécial, 902, n441

Mesures fiscales, entrée en vigueur, 899

Secret budgétaire, 899-900

« Fuite », impact, 899, n422

Huis clos, 900, 916n529

Procédures financières—SuiteVoies et moyens—*Suite*Budget—*Suite*

Figure 18.2, 903

Ordre du jour, désignation à la demande d'un ministre, 898, n413

Présentation annuelle, 825, n11, 897n410

Catégories, 893

Définition, 825

Étape législative, 906-11

Motions des voies et moyens, 907-9, n474, n475

Impôt sur le revenu, Loi (déductibilité des cotisations à un REEE), (projet de loi C-253), rappel au Règlement, 908n478

Ministre, dépôt, 893, n389, 898, n419, 907, n470

Procédure des voies et moyens (de 1867 à 1968), 894-5

Procédure des voies et moyens (de 1968 à ce jour), 895-7

Projets de loi des voies et moyens, 909-11

Amendements en comité et à l'étape du rapport, 910, n490

Exigeant une recommandation royale, 910-1

Procès-verbaux. Voir Comités permanents—Pouvoirs—Documents et témoignages; Comités, travaux—Compte rendu—Information écrite; Registre parlementaire—Publications parlementaires

Processus électoral, 187-9

Voir aussi Élections

Processus législatif, 717-806

Étapes du processus législatif, 740-806

Avis de présentation et inscription au *Feuilleton*, 744

Avis de 48 heures, 744

Projets de loi d'intérêt privé, 744

Projets de loi émanant des députés, critères, 744n153

Comités, élaboration d'un projet de loi, 745

Ministre, motion ordonnant à un comité de préparer un projet de loi, 745n155

Motions émanant des députés, article 68 du *Règlement*, députés, motions, suspension, suppression, 745, n154

Dépôt et première lecture, 746-7

Au Sénat, 744, n149, 747n167

Avis de présentation

Par de simples députés, 746, n162

Par des ministres, 746n161

Deux étapes ou plus le même jour. Voir Débat, étapes—Consentement unanime—Projets de lois—Loi forçant; Projets de loi émanant du gouvernement—Plusieurs

Processus législatif—SuiteÉtapes du processus législatif—*Suite*

Deuxième lecture et renvoi à un comité, 749-60

Amendements à la motion de lecture, 751-6

Amendement de renvoi, 751-3

Historique, avant 1920 et après 1920,

752, n199

Irrecevabilité d'amendements,

résolutions, amendements motivés,

753n205

Projets de lois, rayés du *Feuilleton*,

752-3, n204

Amendements motivés, 753-5

Recevabilité, sur le plan de procédure,

753-5, n209, n217

Renvoi de l'objet d'un projet de loi à un

comité, 755-6, n232

Historique, 755

Projet de loi émanant d'un député,

consentement du parrain, 756n234

Comités législatifs ou permanents, pratique, 749

Comité plénier, 750, n187

Consentement royal, 759-60

Secrétaire parlementaire, envoi du

message, 760n270

Usage, exigences, 759

Débat, interventions, durée, 750n188, n189,

n190, n192

Partage du temps, 750

Importance, Comité spécial de la procédure,

rapport, 749

Limite de temps pour l'étude, 890, n377

Motions d'instruction, 756-8

Impératives ou facultatives, 757, n242, n243

Irrecevabilité, raisons, 758

Motion indépendante, avis, 757n248

Ordre spécial, utilisation, 761

Usage historique, comités pléniers, 757

Principe du projet de loi, thème du débat,

749n182

Entrée en vigueur, 806

Étape du rapport, 780-91

Adoption à l'étape du rapport, 790-1

Débat exceptionnel, projet de loi, aucun

amendement, motion de troisième

lecture adoptée durant la même séance,

791n470

Motion présentée par le parrain, absence,

impact, 791

Amendements, des centaines, à des fins

d'obstruction, *Règlement*, 263n41

Avis de motions d'amendement, 782-3

Date limite, 783

Forme écrite ou électronique, 782n405

Présentation, jour du début de l'étude,

étape du rapport, 783, n410

Processus législatif—SuiteÉtapes du processus législatif—*Suite*Étape du rapport—*Suite*

Avis de recommandation royale, 783

Débat, 788-90

Interventions, durée, 781, n396, 789-90

Lancement, 788-9

Motionnaire, absence, 789, n460

Historique, 780-2

Règlement de la Chambre, dispositions,

évolution

Comité plénier, 780-1

Élimination et rétablissement de

l'étape du rapport, 780-1

Modification relative à la forme, 783

Pouvoir du Président de choisir les motions

d'amendement, 786-8

Comité spécial sur la procédure,

recommandation, 781

Comité spécial sur la réforme de la

Chambre des communes (Comité

McGrath), recommandations, 786, n435

Feuilleton des avis, motions, inscription,

787

Motions, déjà rejetées en comité, 787, n446

Motions, regroupement, aux fins du

débat et de la mise aux voix, 788, n451,

789n458

Règlement de la Chambre, lignes

directrices, « nota », 781-2, n399, n400,

786, n436

Recevabilité des motions d'amendement,

784-6

Étape du rapport, avant/après deuxième

lecture, 785

Motions, déclarées irrecevables par

le Président, rétablissement du

consentement unanime, 784n414, 787,

n444, n445

Recommandation royale, 784n416, n418,

788n450

Rédaction des motions d'amendement à

l'étape du rapport, 782

Confidentialité, processus de rédaction,

768, 782

Députés indépendants, motions autorisant

à soumettre des amendements, 782,

n401

Report des votes par appel nominal, 790

Votes, tenus avant l'étude d'autres

amendements, 790n465

Voir aussi Comités pléniers—Projets de loi,

étude—Principes; Débat, limitation—

Attribution de temps—Projets de loi;

Processus législatif—Étapes—Renvoi

Étapes consécutives, liste, 743-4

Processus législatif—Suite

- Étapes du processus législatif—*Suite*
 - Examen en comité, 760-80
 - Adoption du projet de loi, 775-6
 - Autorisation de faire rapport à la Chambre, 775
 - Réimpression du projet de loi, 776
 - Audition de témoins, 763-5
 - Ministre, secrétaires parlementaires, fonctionnaires, 764n296, n297
 - Deux projets de loi reliés, étude simultanée par un même comité, cas, 764n298, 765n299
 - Durée des interventions, 762-3
 - Attribution de temps, 762-3, n289, n290
 - Étude article par article, 765-75
 - Amendements, 767-9, 1006
 - Confidentialité, communications entre députés et employés de la Chambre, service de rédaction, 768, 782
 - Ordre de prise en considération, 769
 - Proposition, avis, 768-9
 - Retrait, conditions, 767
 - Sous-amendements, objet, 767
 - Voix prépondérante, 768, n318
 - Articles réservés, 767
 - Étude des articles, 766
 - Mise aux voix des amendements, 775
 - Regroupement d'amendements, 775
 - Sous-amendements, 775
 - Ordre d'examen des éléments constitutifs du projet de loi, 765-6
 - Préambule, exceptions, 765n301, 766n305
 - Recevabilité des amendements, 769-75
 - Amendements corrélatifs, 775
 - Annexes, 774
 - Après/avant deuxième lecture, 770, 773
 - Cohérence, 771
 - Disposition d'entrée en vigueur, 773-4
 - Disposition interprétative, 773
 - Intertitres, 773
 - Forme, 772
 - Formule d'édition, 774
 - Pertinence, 771
 - Préambule, 774
 - Prérogative de la Couronne en matière financière, 772
 - Président, décisions, appel, 770
 - Principe et portée, 749n180, 770-1
 - Règles, 770-5
 - Titre, 775
 - Rejet de tous les articles, impact, 762n286, 777n372

Processus législatif—Suite

- Étapes du processus législatif—*Suite*
 - Examen en comité—*Suite*
 - Mandat du comité, 761
 - Ordre de renvoi, élargissement du mandat, 761n282
 - Présentation du rapport, 780
 - Rapport à la Chambre, 776-80
 - Obligation de faire rapport, 776-8
 - Abandon de l'étude du projet de loi, 778
 - Date limite, imposition, motion, 777, n376
 - Projet de loi d'intérêt public émanant d'un député, 777-8, n379
 - Recommandations de fond, autre rapport, comités permanents, 776
 - Rapport contenant des amendements irrecevables, 779-80
 - Président, décisions, 779-80, n387, n388
 - Renvoi, selon le type de comité
 - Comités législatifs, 724n44, 749, 760n273
 - Comités mixtes, 760n273
 - Comités pléniers, 760-1, n277, n278
 - Rôle du comité dans l'étude d'un projet de loi, 762
 - Voir aussi* Affaires émanant des députés—Projets de loi émanant des députés; Comités—Études—Mesures; Processus législatif—Étapes—Renvoi à un comité; Projets de loi d'intérêt privé—Processus législatif
 - Figure 16.1, Les trois options du processus législatif (Projets de loi émanant du gouvernement déposés à la Chambre des communes), 742
 - Lectures
 - Adoption, 741
 - Les trois options du processus législatif (Projets de loi émanant du gouvernement déposés à la Chambre des communes), figure 16.1, 742
 - Pratique, origine, Parlement de Westminster, 740-1, n138
 - Objet de plusieurs lectures le même jour, 743, n146, n147
 - Décision de la Chambre, 743
 - Interdiction, 740n136
 - Renvoi à un comité avant la deuxième lecture, 747-9
 - Amendements, étape du rapport et deuxième lecture, 748-9n178
 - Avis, pratique, 748, n173
 - Étude article par article, 748n176
 - Étude préalable, Sénat, distinction, 747n169
 - Motion de renvoi, débat, période réservée, 748n175
 - Principe et portée d'un projet de loi, examen, souplesse, 747
 - Projets de loi émanant des députés, 748n172

Processus législatif—Suite

- Étapes du processus législatif—*Suite*
 - Rétablissement, projets de loi de la session précédente, 743, n143
 - Sanction royale, 416-8, 799-806
 - Ajournement de la Chambre, 802, n549
 - Autres systèmes parlementaires, comparaison, 801n539
 - Cérémonie, 416-7, 803-5
 - Abolition, par le Parlement britannique, 800, n536, n537
 - Délibérations de la Chambre, interruption, réaction des députés, 803n554
 - Greffier du Sénat, paraphe, 805n560
 - Huissier du bâton noir, rôle, 803-5, n553, n556, n557
 - Projets de loi de crédits, formule, 804
 - Octroi par le monarque, 800n535
 - Papier parchemin (« grossoyé »), projet de loi et amendements, 799, n530
 - Par déclaration écrite, 799-800, 805-6
 - Date et lieu de la cérémonie, choix du gouvernement, 805
 - Durant ajournement de la Chambre, numéro spécial des *Journaux*, 802, 805n562
 - Présidents des deux chambres, notification, *Loi sur la sanction royale*, exigence, 805
 - Procédure d'octroi, réforme, *Loi sur la sanction royale*, dispositions, 801n538
 - Une par séance, 802n540
 - Vote par appel nominal, priorité, 803n550
 - Sénat, amendements, adoption par les Communes (le cas échéant), 794-99
 - Amendements, étude
 - Attribution de temps, 796n512
 - Division d'un projet de loi par le Sénat, 795n499
 - Interventions, durée, 796
 - Avis écrit, 795, n500
 - Conférence entre les chambres, 796-9
 - « Conférences libres », 797-9, n518
 - Délégués, nombre, 799n527
 - Messages, échange, 798-9
 - Message du Sénat, absence, impact sur les amendements, 795n498
 - Sénat, étude et adoption de projets de loi, 793-4
 - Délais, instructions de la Chambre, refus du Sénat, 794n493
 - Étude préalable, « formule Hayden », 794n492
 - Rejet, refus d'étudier un projet de loi, 793n490

Processus législatif—Suite

- Étapes du processus législatif—*Suite*
 - Troisième lecture (et adoption), 791-3
 - Amendements, 792-3
 - Amendements motivés, 792
 - Motion rejetée, 793, n489
 - Voir aussi* Avis de motion—Délais; Débat, limitation—Attribution de temps—Projets de loi
 - Forme des projets de loi, 725-36
 - Cadre de l'intervention législative, 726
 - Dispositions constitutionnelles, 726, n53, n55
 - Dualité, common law et droit civil, 726, n54
 - Langues officielles, 726
 - Projets de loi omnibus, 730-4
 - Admissibilité, procédure, 731-2, n81, 734
 - But, 730
 - Code criminel*, amendements, 731n82
 - Définition, 730
 - Division
 - Exceptions, 732
 - Loi de 1982 sur la sécurité énergétique*, durée de la sonnerie d'appel, 733, n97
 - Motions de fonds, Président, autorité, 731-2, n83, n84
 - Pouvoirs des comités, 732-3
 - Questions, Président, pouvoir, 571, 732, 734
 - Titre, long, éléments, 732, n87
 - Rédaction des projets de loi, 726-36
 - Blancs et forme incomplète, 734-5, n100, n102
 - Caractéristiques de rédaction, 728-34
 - Projet de loi fictif ou *pro forma*, C-1, introduction, 729-30, 736n110
 - Première lecture seulement, autres législatures, exemples, 730n75
 - Projets de loi de crédits, 729
 - Projets de loi des voies et moyens, 729, n71
 - Projets de loi omnibus, 730
 - Projets de loi portant pouvoir d'emprunt, 729
 - Projets de lois correctives, 729
 - Textes modificatifs de lois en vigueur, 729
 - Textes nouveaux, 728, n67
 - Textes portant refonte, 729, n68
 - Changements rédactionnels, Président, autorité, rectification, rapport à la Chambre, 735, n107
 - Corrections de forme mineures, pouvoir du légiste, 735
 - Impression et réimpression des projets de loi, 735
 - Lois fédérales, *Gazette du Canada* et *Recueil annuel des lois du Canada*, publication, ministère de la Justice, responsabilité, 735, n105

Processus législatif—Suite

- Forme des projets de loi—*Suite*
 - Rédaction des projets de loi—*Suite*
 - Ministère de la Justice, rôle, 726-7, n57
 - Voir aussi* Processus législatif—Forme des projets de loi—Rédaction—Impression—Lois fédérales
 - Projets de loi d'intérêt privé, 727
 - Projets de loi émanant des députés, 727
 - Projets de loi émanant du gouvernement, 726-7
 - Rédaction par un comité, 728
 - Simple députés, motions ordonnant à des comités de préparer et de déposer des projets de loi, article 68(4)b) et (7)b) du *Règlement*, suspension, suppression, 728n63
- Historique, 718-24
 - Canada, 719-24
 - Avant la Confédération, 719-20
 - Projets de loi, introduction, langue, traduction, historique, 720n17
 - Règles et règlements de la Chambre d'Assemblée du Bas-Canada*, 720, n15
 - Sanction royale, octroi ou refus, historique, 720n19
 - Depuis la Confédération, 721-4
 - Comités législatifs, création, 723-4, n44
 - Processus législatif, étapes, *Règlement*, identification, 722, n33, n36
 - « Projets de loi », traduction, 721n24
 - Royaume-Uni, 718-9
 - Chambre des communes, rôle, évolution, 719
 - Législation, sous forme de pétitions, soumises au roi, 718-9, n6, n8
 - Processus législatif, origine, 719n10
 - « Statut », expression, traduction, loi, 719n7
- Structure des projets de loi, 736-40
 - Annexes, 738
 - Articles, 737
 - Disposition d'entrée en vigueur, 738
 - Sanction royale, entrée en vigueur différée, 738, n120
 - Disposition interprétative, 737
 - Formule d'édiction, 737
 - Intertitres, 739
 - Notes explicatives, 738, n124
 - Numéro, 736, n109
 - Projets de loi du Sénat, 736, n111, 1212n85
 - Projets de loi émanant des députés, numérotation, prorogation, impact, 736
 - Préambule, 737
 - Recommandation royale, 739-40, n128, 824, 826, 835-41, 875, 910-1, 1178n19, n20
 - Absence, 740, n132
 - Admissibilité, Fraser, Président John A., 779-80
 - Feuilleton des avis*, publication, 739
 - Journaux*, publication, 739, 1225, n19

Processus législatif—Suite

- Structure des projets de loi—*Suite*
 - Sommaire, 738
 - Soulignements et traits verticaux, 739
 - Table des matières, 739
 - Titre, 736
 - Titre abrégé, 736, n113
 - Titre intégral, 736, n112
 - Titre subsidiaire, 736, n114
- Types de projets de loi, 724-5
 - Hybrides, 725, n50, n51
 - Projets de loi d'intérêt privé, 725
 - Définition, 725
 - Mandat, *jus particulare*, 724
 - Voir aussi* Projets de loi d'intérêt privé—Processus législatif
 - Projets de loi d'intérêt public, 724-5
 - Mandat, *jus generale publicum*, 724
 - Projets de loi émanant des députés, 724-5
 - Projets de loi émanant du gouvernement, 724
- Voir aussi* Projets de loi d'intérêt privé

Proclamation royale de 1763. *Voir* Institutions parlementaires—Historique

Programme de contestation judiciaire. *Voir* Affaires émanant des députés—Motions émanant—Dépenses

Programme quotidien, 425-96

- Activités quotidiennes, 427-36
- Affaires courantes, 437-85
 - Voir aussi* Affaires courantes
- Affaires émanant des députés, 489-92
 - Voir aussi* Affaires émanant des députés
- Débat d'ajournement, 492-5
 - Voir aussi* Débat d'ajournement (Late Show)
- Déclaration hebdomadaire, 488, 495-6
 - Voir aussi* Déclaration hebdomadaire
- Ordre quotidien des travaux, 426-7
 - Voir aussi* Ordre quotidien des travaux
- Ordres émanant du gouvernement, 485-8
 - Voir aussi* Ordres émanant du gouvernement
- Règlement de la Chambre*, dispositions, 425
- Télédiffusion, début, 427

Projet de loi fictif C-1. *Voir plutôt* Projet de loi *pro forma*

Projet de loi *pro forma*. *Voir* Débats spéciaux—Adresse—Travaux; Processus législatif—Forme des projets de loi—Rédaction—Caractéristiques; Projets de loi émanant du gouvernement

Projets de loi

- Étape du rapport, amendements, types, admissibilité, 416n126
- Recommandation royale, 20-1

Projets de loi—Suite

Retrait. Voir Projets de loi d'intérêt privé—Principes—Principe 1—Parrain *et* Processus législatif—Étude en comité; Registre parlementaire—Publications parlementaires—Feuilleton
 Voir aussi Comités—Études—Mesures législatives; Processus législatif *passim*; Registre parlementaire—Publications parlementaires

Projets de loi de crédits. Voir Comités pléniers; Procédures financières—Subsides—Étape législative; Processus législatif—Étapes—Sanction royale—Cérémonie *et* Forme—Rédaction—Caractéristiques

Projets de loi des voies et moyens. Voir Procédures financières—Voies et moyens; Processus législatif—Forme—Rédaction—Caractéristiques

Projets de loi d'imposition et de taxation. Voir Comités pléniers

Projets de loi d'intérêt privé, 199-1220

Copies, dépôt, délai, 1200
 Définition, 1197-8
 Droits et frais, 1198
 Chambre et Sénat, distinction, 1198n4
 Voir aussi Projets de loi d'intérêt privé—Principes—Principe 4
 Émanant de la Chambre depuis 1970, liste, 1198n4
 Forme, 1210-1
 Examineur des projets de loi d'intérêt privé, révision, 1211n83
 Légiste et conseiller parlementaire, rôle, 1211, n83
 Préambule, formule, 1210
 Historique, 1197n1
 Nature des projets de loi d'intérêt privé, 1200-1
 Projets de loi hybrides, définition, 1201n20
 Nombre, diminution, raisons, 1199, n8
 Parlement, fonction judiciaire et législative, 1198, n3
 Pétitions introductives de projets de loi d'intérêt privé, dépôt, règles, 1200
 Présentation dans les six premières semaines d'une session, règle, modification, 1200
 Voir aussi Projets de loi d'intérêt privé—Principes—Principe 1 *et* Processus législatif—Dépôt
 Présentation dans les deux semaines suivant un rapport favorable sur la pétition, règle, modification, 1200
 Président, pouvoirs, 331
 Principes de la procédure des projets de loi d'intérêt privé, 1202-10
 Chambre des communes britannique, 1203n26
 Première législature, adoption, 1202n25
 Principe 1. Un projet de loi d'intérêt privé ne sera adopté qu'à la demande explicite des personnes qui en bénéficieront, 1202-5
 Agent parlementaire
 Autorisation, responsabilités du Président, 331

Projets de loi d'intérêt privé—Suite

Principes de la procédure des projets de loi d'intérêt privé—Suite
 Principe 1. Un projet de loi d'intérêt privé ne sera adopté qu'à la demande explicite des personnes qui en bénéficieront—Suite
 Agent parlementaire—Suite
 Droit sessionnel, 1205
 Responsabilités, 1205
 Copies, dépôt, délai, 1204
 Parrain
 Et promoteur, députés, cas, 1203n27
 Ministres, interdiction, 1203
 Nom, changement, 1203n30
 Retrait, 1203n27
 Pétitions introductives de projets de loi d'intérêt privé, dépôt, règles, 1202-3, n27
 Dépôt auprès du Greffier de la Chambre, 1203
 Député agissant comme parrain, signature, 1203
 Examineur des pétitions introductives de projets de loi d'intérêt privé, révision, 1204, n34
 Greffier des pétitions, rapport, 1203-4
 Promoteur, définition, 1203n27
 Promoteur décidant de renoncer à l'adoption, rapport, 1204
 Voir aussi Projets de loi d'intérêt privé—Principes—Principe 1—Parrain *et* Pétitions
 Principe 2. Les renseignements utiles concernant un projet de loi d'intérêt privé seront communiqués à tous les intéressés, 1205-6
 Amendements, avis requis, 1206
 Avis de la demande, publication, 1205
 Dissolution du Parlement, répercussions, 1206n45
 Langues officielles dans les journaux, quand la demande provient du Québec ou du Manitoba, 1205n42
 Principe 3. Toute personne ou organisation concernée par un projet de loi d'intérêt privé sera entendue et il faudra démontrer que la mesure est nécessaire, 1206-8
 Comité, séances
 À huis clos, 1208
 Avis et projets de loi renvoyés, listes, affichage et publication, 1206
 Témoins, interrogation, 1207-8, n53
 Opposants, droit de comparaître (*locus standi*), 1208
 Préambule, obligatoire et motivé, 1207

Projets de loi d'intérêt privé—Suite

- Principes de la procédure des projets de loi d'intérêt privé—*Suite*
 - Principe 4. Les frais liés à l'étude d'un projet de loi au profit de particuliers ne devront pas être à la seule charge de l'État, 1209-10
 - Copies, dépôt, délai, 1209
 - Droits
 - Acquittés au cours d'une séance antérieure, applicables à la session suivante, 1209n67
 - Compagnie, capital-actions, augmentation, 1209, n65
 - Greffier en chef, perception, 1209n66
 - Législation, 1209n62
- Procédure et affaires de la Chambre, Comité permanent, étude, 1200, n14
 - Voir aussi* Projets de loi d'intérêt privé—Processus législatif—Étude en comité relative et Processus législatif—Rapport de l'examineur—Avis
- Procédure, principes, 1199
- Processus législatif pour les projets de loi d'intérêt privé, 1212-20
 - Adoption et sanction royale, 1219-20
 - Présentation au Sénat ou à la Chambre, particularités, 1217-8
 - Dépôt de la pétition, 1212-3
 - Auprès du Greffier de la Chambre, 1212
 - Député agissant comme parrain, signature, 1212
 - Devant les deux Chambres, exception, *Loi modifiant la Loi constituant en personne morale le Conseil des anciens de la section canadienne de l'Église morave d'Amérique* (S-14), 1213n92
 - Inscription aux *Journaux*, 1212
 - Deuxième lecture et renvoi en comité, 1216
 - Amendements, 1216, n108
 - Étape du rapport et troisième lecture, 1219
 - Étude en comité, 1216-8
 - Amendements, 1217-8, n115
 - Exemples, 1217n110
 - Historique, 1217n109
 - Préambule motivé, 1217-8, n116
 - Rapport à la Chambre, 1218
 - Retrait, 1218, n119
 - Voix prépondérante (président votant deux fois), 1218
 - Votes, *Institut canadien des comptables agréés, Loi* (S-10), particularités, 1218, n113
 - Étude en comité relative à la publication des avis, 1215
 - Irrégularités, mesures, 1215, n101
 - Procédure et affaires de la Chambre, Comité permanent, étude, 1215
 - Numérotation, 1212

Projets de loi d'intérêt privé—Suite

- Processus législatif pour les projets de loi d'intérêt privé—*Suite*
 - Première lecture du projet de loi, 1215-6
 - Inscription au bas de l'ordre de priorité des affaires émanant des députés, 1216
 - Rapport de l'examineur des pétitions introductives de projets de loi d'intérêt privé, 1214
 - Avis insuffisant, procédure et affaires de la Chambre, Comité permanent, renvoi, 1214, n99
 - Inscription aux *Journaux*, 1214
 - Rapport du greffier des pétitions, 1213
 - Pétition jugée inadmissible, 1213, n95
 - Toutes les étapes au cours de la même séance, 1212n84
 - Projets de loi d'intérêt public, distinction, 1197
 - Projets de loi émanant des députés, distinction, 1198
 - Travaux de la Chambre, pourcentage, 1199, n5
 - Types, 1199-1200, 1199n6, n7
 - Voir aussi* Affaires émanant des députés *passim* ; Processus législatif—Types
- Projets de loi d'intérêt public.** *Voir* Affaires émanant des députés *passim* ; Processus législatif—Types ; Projets de loi d'intérêt privé ; Projets de loi émanant du gouvernement
- Projets de loi d'intérêt public parrainés par des députés.** *Voir* Affaires émanant des députés—Projets de loi émanant—Projets de loi d'intérêt public ; Procédures financières—Recommandation royale—Projets de loi émanant ; Projets de loi publics émanant du Sénat
- Projets de loi du Sénat.** *Voir* Affaires émanant des députés—Projets de loi émanant des députés ; Projets de loi publics émanant du Sénat
- Projets de loi émanant des députés,** 462, 727, 1125-31, 1158-64
 - Voir aussi* Affaires émanant des députés—Président ; Comités—Études—Mesures législatives—Projets de loi—Examen ; Procédures financières—Recommandation ; Processus législatif *passim* ; Projets de loi d'intérêt privé ; Serment d'allégeance ou affirmation solennelle—Obligation
- Projets de loi émanant du gouvernement,** 450-3
 - Dépôt, modalités, 450-3, n152
 - Affaires courantes, rubriques, ordre, position, 450-1
 - Affaires émanant des députés, suspension, 490
 - Ordre, gouvernement, prérogative, 452
 - Deuxième lecture
 - À la prochaine séance, 452
 - Motion susceptible d'être mise aux voix, 452, n157
 - Ministre, présentation, 452-3
 - Au nom d'un autre ministre, 453, n160
 - Explication facultative, 451, n153
 - Plusieurs étapes le même jour, 452, n158
 - Préavis de 48 heures, 451
 - Dérogation, consentement unanime, 451, n150

Projets de loi émanant du gouvernement—Suite

Première lecture

Adoption sans débat ni amendement, 451-2, n154, n155

Texte intégral, lecture, coutume désuète, 452, n156

Projet de loi fictif, C-1 (serments d'office), 378-9, n46, n47

Voir aussi Processus législatif—Forme—

Rédaction—Caractéristiques

Voir aussi Affaires émanant des députés—Projets

de loi émanant des députés—Affaires semblables;

Modernisation et amélioration de la procédure

à la Chambre des communes, Comité spécial—

Recommandations—Débat, durée et Processus

législatif; Processus législatif *passim***Projets de loi hybrides.** *Voir* Processus législatif—Types;

Projets de loi d'intérêt privé—Nature

Projets de loi omnibus. *Voir* Processus législatif—Forme

et Rédaction—Caractéristiques

Projets de loi publics émanant du Sénat, 463-4

Étude à toutes les étapes le même jour, 464, n218

Première lecture, 463-4

Affaires courantes, rubriques, ordre, 463

Avis de motion rayé du *Feuilleton*, pour avoir

empiété sur la prérogative financière, 463, n214

Modalités, 463-4

Motion adoptée sans débat ni amendement, 463, n216

Parrainés par des députés, 463-4, 1131

Parrainés par des ministres, 463-4

Voir aussi Affaires émanant des députés *passim***Prolongation des heures de séance en juin.** *Voir* Séances

de la Chambre—Poursuite—Juin

Promoteur. *Voir* Projets de loi d'intérêt privé—Principes—

Principe 1

Propos non parlementaires. *Voir* plutôt Langage non

parlementaire

Prorogation, 392-5

Cérémonie, 372

Définition, 372

Demande au gouverneur général de ne pas proroger, 53n69

« Scandale du Pacifique », ca55n77

Incidences, 393-5

Voir aussi Affaires émanant des députés *passim*; Avis de

motions portant production de documents—Réponses;

Comités—Durée; Comités, travaux—Organisation—

Rapports—Réponses; Confiance, convention—

Gouvernements; Dépôt de documents—Ajournement;

Pétitions—Électroniques et Réponses; Questions—

Questions écrites—Incidences; Questions de

privilège—Procédure relative—À la Chambre; Rappel

de la Chambre pendant une prorogation; Registre

parlementaire—Publications—Journaux—Publication

Province du Canada (Haut et Bas-Canada)

Législature, quorum, 400n5

Représentation, double majorité, 14n61

Réunion, *Acte d'Union*, 1840, dispositions, 12*Voir aussi* Comités—Historique; Président de la

Chambre—Élection—Vacances; Privilège—

Historique—Avant la Confédération; Procédures

financières—Historique—Procédures financières

dans les colonies canadiennes

Provinces et territoires, adhésion au Canada. *Voir*

Institutions parlementaires—Historique

Province unie du Canada. *Voir* Comités—Historique—

Haut et Bas Canada

Publications parlementaires

Langues officielles, 612

Voir aussi Président de la Chambre—Fonctions

spécifiques; Registre parlementaire

Q

QuébecPartage en Bas-Canada et Haut-Canada, *Acte constitutionnel de 1791*, 10

Société distincte, résolution, étude par l'assemblée législative du Nouveau-Brunswick avant la lecture du discours du Trône, 378n43

Structure constitutionnelle, *Acte de Québec de 1774*, définition, 9-10

Système juridique, 726n54

Voir aussi Projets de loi d'intérêt privé—Principes—

Principe 2—Avis—Langues officielles

Question de confiance. *Voir* Confiance, convention—

Gouvernements; Président de la Chambre—Élection

Question préalable, 543-47, 656-9*Voir aussi* Comités pléniers—Principes; Comités,

travaux—Débat—Motions—Motions privilégiées—

Motions de remplacement; Débat, étapes; Débat,

limitation; Ordre et décorum—Attribution du droit

de parole—Une seule

Questions, 497-533Questions écrites (Questions inscrites au *Feuilleton*), 476-8, 523-33

Affaires courantes, rubriques, ordre, 476

Avis, 476

But, règles, 497, 523

Historique, 524-6

Incidences de prorogation sur les questions écrites, 533

Lignes directrices, 476-8, 526-7

Numérotation, 477

Questions marquées d'un astérisque, 477, 523, n180, n181

Questions—Suite

- Questions écrites (Questions inscrites au *Feuilleton*)—*Suite*
 - Réponses du gouvernement, 477-8, 528-33
 - Délai de 45 jours, 476-8, 492, 1023
 - Exactitude, question de privilège, 529-30
 - Forme et contenu, lignes directrices, 529
 - Ordre de dépôt de documents, 477-8, 528, 530, n227, 531-3
 - Processus, 477-8, 528-9
 - Questions restées sans réponse dans le délai de 45 jours civils, 530-1, 1023-4
 - Renvoi au comité permanent concerné, 478, 530-1, 1023-4
 - Transfert au débat sur la motion d'ajournement, 478, 492, 517, 531, 1023-4
 - Reportées ou rayées du *Feuilleton*, 478, 531
 - Retrait d'une question écrite, 527
 - Député, démission, 527, n209
 - Simple député recevant des questions, 476, n301
- Questions orales, 498-523
 - Administration de la Chambre, 512
 - Anticipant sur l'ordre du jour, recevabilité, 502
 - Comités, travaux, 512-3
 - Débat d'ajournement (Late Show), 517-23
 - Droit de parole, 600n3
 - Voir aussi* Débat d'ajournement (Late Show); Questions—Questions écrites—Réponses—Questions—Transfert
 - Députés, reconnaissance, 504-5
 - Parti politique non reconnu ou députés indépendants, 505-6
 - Secrétaires parlementaires, 506, n50
 - Déroulement de la période des questions, 504-6
 - Télédiffusion, députés, conduite, 501-2
 - Historique, 498-502
 - Inscrites au *Feuilleton*, 503-4
 - Interdiction, 509-10
 - Convention relative aux affaires devant les tribunaux, 510-1
 - Documents budgétaires, fuite, affaire criminelle, 511n88
 - Longueur, 504, n40
 - Ministres, présence, 516
 - Participation, partis politiques, listes, 505
 - Période, durée et heures, 436
 - Prolongation, 436, n62
 - Voir aussi* Débat d'ajournement (Late Show)
 - Posée au nom d'un électeur, 510n77
 - Premier ministre, absence, question de privilège, 516n117
 - Président, rôle, 503-4
 - Interruption, propos non parlementaires, 503, n36
 - Principes et lignes directrices, 507-15

Questions—Suite

- Questions orales—*Suite*
 - Questions supplémentaires
 - Historique, 514-5
 - Lignes directrices, 513-4, n98
 - Rappels au Règlement et questions de privilège durant la période de questions, 507
 - Réponses, forme et contenu, règles, 497, 515-6
 - Voir aussi* Bureau de régie interne—Mission et autorité—Porte-parole désignés; Déclaration hebdomadaire—Précisions; Droits et immunités des députés—Diffamation—Conflits d'intérêts et Obstruction—Intimidation; Gouvernement responsable; Ordre et décorum—Règles relatives—Convention relative
- Questions de nature urgente.** *Voir* Débat, limitation
- Questions de privilège**
 - Bloc Québécois, membre, affirmation solennelle, sincérité, 209, n260
 - Débat d'ajournement, questions de privilège, interdiction, 493
 - Députés
 - Cible de vidéos de menaces en ligne, 113
 - D'un parti non reconnu, réattribution de son bureau sans son consentement, 300n110
 - Expulsion, motion, présentation, député ayant démissionné avant que le Président ne rende sa décision, 254n488, 255n492
 - Postes, services, envois collectifs, franchise postale, abus, 248n456
 - Documents, dépôt, non-respect des délais, 443, n106
 - Édifices du Parlement, tour de la paix, drapeau, mise en berne, décision, 336n160
 - Fait personnel, explication, 161-2
 - Avis écrit ou verbal, 161
 - Propos, s'en tenir au point à faire valoir, 162, n454
 - Fondées de prime abord, 73, 83n124, 110, n230
 - Définition, 318n40
 - Liste depuis 1958, 72n74
 - Rétablies de la session précédente, 113n241
 - Fuites de rapports de comités, 1085, n707, n708
 - Motion portant ajournement du débat ou de la Chambre, 152, n396
 - Motion « que la Chambre passe maintenant à l'ordre du jour », 152, n398
 - Motion qu'un « député soit maintenant entendu », considérée comme un appel d'une décision du Président de la Chambre, 604n37
 - Président de la Chambre
 - Bureau du conseiller législatif, confidentialité, manquements, Président de la Chambre, décisions, appel, motions de censure, avis, 323n82, 355
 - Chef de l'Opposition, commentaire, 323
 - Déclarations de députés dans un journal, tentative d'intimidation du Président, 324

Questions de privilège—Suite

- Président de la Chambre—*Suite*
- Journaux, éditoriaux jugés diffamatoires, 323
 - Motifs prêtés à certains députés, allégation, 355n277
 - Projet de loi, débat, temps alloué, 323n83
 - Remarques désobligeantes contre l'impartialité du vice-président adjoint des comités pléniers, 324
 - Sanctions de la Russie contre le Président de la Chambre et autres parlementaires, 117-8, n255
- Procédure et affaires de la Chambre, Comité permanent, étude, rapport, 160-1, 966n68
- Adoption, motion, 161n451
 - Mesures, recommandation, 161n450
- Procédure relative, 141-62
- À la Chambre, 142-52
 - À la première occasion, 145, n370
 - Accusation à l'encontre d'un député, 146, n373
 - Avis, éléments exigés, 145, n367
 - Avis multiples, 146, n371
 - Député devant se retirer, débat relatif à sa conduite, 150-1, n390
 - Désaccord sur des faits, matière à débat, 148, n379
 - Documents ayant trait à l'affaire, dépôt, 147n374
 - Examen initial, 146-7
 - Forme, 149, n383
 - Motions adoptées sans que le Président ne se soit prononcé, 72n75
 - Motions de fond, 72, n82
 - Motions, débat, modalités, amendements, recevabilité, 149-52, n382, n383, n394
 - Motions jugées irrecevables, 150n386
 - Présidence
 - Décision, 147-8
 - Rôle, 147, n377
 - Prorogation, effets, question fondée de prime abord et renvoyée à un comité n'ayant pas fait rapport peut être soulevée de nouveau la session suivante, 113n241, 145n369
 - Sans préavis, avec le consentement de la Chambre, 144n364
 - Soulevées à nouveau, 148, n381
 - Voir aussi* Affaires émanant des députés—Heure réservée—Annulation—Débat sur une motion de privilège
 - Avis inscrit au *Feuilleton des avis*, 142, 157-60
 - Député, pression sur le Président de la Chambre pour l'inciter à donner au Parti réformiste le statut d'Opposition officielle, allégation, 158-9, n442, n444
 - Cheminement, figure 3.1, 143
 - Conditions, 71-2, 142
 - Confédération, époque après, 70-1

Questions de privilège—Suite

- Procédure relative—*Suite*
- En comité permanent, spécial, législatif ou mixte, 152-5
 - Acceptée à la Chambre sans attendre le rapport du comité, 153n403
 - Aucun député n'ayant soulevé la question à la Chambre suite à un rapport, 155, n419
 - Président de comité, pouvoirs, rôle, 154
 - Rapport à la Chambre, modalités, 152-5, n402, n413, n419, n420
 - Voir aussi* Comités, travaux—Questions de procédure et de privilège
 - En comité plénier, 155-7
 - Député, agression par un autre député parce qu'il n'était pas assis à son siège, 156n426
 - Levée de la séance et rapport afin de permettre au Président d'entendre la question, 156, n423, 157n427
 - Président du comité, pouvoirs, rôle, 156
 - Voir aussi* Comités pléniers—Principes généraux
 - Façon de soulever une question, 142-60
 - Remplacée et relancée, 549n94
 - Voir aussi* Affaires émanant des députés—Heure réservée—Annulations—Débat sur une motion et Ordre de priorité—Procédure; Comités pléniers—Principes; Comités, travaux—Organisation—Rapports—Fuites et Questions de procédure; Débat d'ajournement (Late Show); Débat, étapes—Décisions—Déroutement—Rappels au Règlement; Débats spéciaux—Adresse—Amendements—Privilège et Débat—Lancement—Exposé; Députés—Budgets—Postes—Envois collectifs; Ordre et décorum—Rappels—Règles—Pendant une question; Président de la Chambre; Privilège *passim*; Questions—Questions écrites—Réponses—Exactitude et Questions orales—Premier ministre et Rappels au Règlement; Quorum—Dénombrement—Rappels
- Questions écrites (Questions inscrites au *Feuilleton*).**
- Voir* Questions
- Questions et réponses, périodes.** *Voir plutôt* Période de questions et réponses
- Questions orales.** *Voir* Questions
- Questions supplémentaires.** *Voir* Questions—Questions orales
- Questions urgentes.** *Voir plutôt* Débats d'urgence
- Quorum, 400-4**
- 20 députés, y compris le Président de la Chambre, 329n108, 400-1
 - Absence de quorum
 - Ajournement de la Chambre, 401-2n10, n19
 - Avant le début d'une séance, 401
 - Députés présents, signatures au plumitif, 403

Quorum—Suite

- Absence de quorum—*Suite*
 - Inscription aux *Journaux*, 402-3, n26
 - Ordre du jour, répercussions, 402-3, n20
 - Pendant une séance, 402-3
 - Votes par appel nominal, répercussions, 403, n28
- Chambre, convocation au Sénat, 404
 - Rappels au Règlement, 404n31
 - Voir aussi* Chambre—Sénat
- Comités pléniers, 402
- Dénombrement
 - Pratiques, 402-3
 - Rappels au Règlement et questions de privilège, interdiction, 403
- Gouvernement, ne peut seul être tenu responsable, 401, n7
- Sonnerie d'appel, 401-2, n12, n19
- Whip, rôle, 401
- Voir aussi* Comités pléniers *passim*; Comités, travaux—Organisation—Réunion d'organisation—Motions de régie interne—Réunions sans quorum *et* Réunions, horaire—Déroutement; Débat, étapes—Décisions—Déroutement; Procédures financières—Subsides—Ordre; Province du Canada (Haut et Bas-Canada)—Législature; Registre parlementaire—Publications parlementaires—Journaux—Présentation; Séances de la Chambre—Ouverture

Quorum réduit *Voir* Comités, travaux—Organisation—Réunions, horaire—Déroutement

R

Radiodiffusion. *Voir* Comités, travaux—Compte rendu—Diffusion—Télédiffusion; Registre parlementaire—Services de radiodiffusion et de télédiffusion

Radwanski, George

- Commissaire à la protection de la vie privée, témoignage devant le Comité permanent des opérations gouvernementales et des prévisions budgétaires, témoignage, 83n124, 85-6n130, 94n163, n164, 132n314, 147n377, 149n382, 1081n689

Raïche c. Canada (Procureur général), 174n55, 176n60

Ralliement des Créditistes

- Parti, fondation, 214n275, 215n279

Rappel de la Chambre alors qu'elle est ajournée, 389-91

- Avis
 - Annulation, 333, n143
 - Président, fonctions, 333
- Critères, 389
- Documents, dépôt, 391
- Guerre du golfe persique, 389n97
- Historique, 390-1

Rappel de la Chambre alors qu'elle est ajournée—Suite

- Ordre de rappel, annulation, 333, n143, 391
- Sanction royale, 389
- Travaux, ordre, 391
- Voir aussi* Ajournement; Avis de motion—Feuilleton; Président de la Chambre—Fonctions spécifiques

Rappel de la Chambre pendant une prorogation, 392

- Voir aussi* Avis de motion—Feuilleton

Rappels au Règlement

- Débat d'ajournement, interdiction de rappels au Règlement, 493, 522
- Président, décisions, fonctions, 330, 641
- Soulevé au cours de la session antérieure, Président de la Chambre, réponse le premier jour de la nouvelle session, 382n60
- Voir aussi* Affaires émanant des députés—Affaires votables—Critères—Affaires semblables; Bureau de régie interne—Mission—Porte-parole; Comités, travaux—Questions de procédure; Conflits d'intérêts *passim*; Débat d'ajournement (Late Show); Débat, étapes—Décisions—Déroutement; Ordre et décorum; Questions—Questions orales; Quorum—Chambre *et* Dénombrement

Rapport aux Canadiens. *Voir* Chambre des communes—Administration—Rapports

Rapport sur le rendement. *Voir* Procédures financières—Subsides—Étape législative—Budget principal des dépenses

Rapport sur les plans et priorités. *Voir* Procédures financières—Subsides—Étape législative—Budget principal des dépenses

Rapport sur les résultats ministériels. *Voir* Procédures financières—Subsides—Étape législative—Budget principal des dépenses

Rapports annuels des ministères, organismes et sociétés d'État. *Voir* Comités permanents

Rapports des comités. *Voir* Comités—Études—Mesures législatives—Projets de loi—Rapport à la Chambre; Comités législatifs—Rapports à la Chambre; Comités permanents—Pouvoirs—Rapport à la Chambre; Comités, travaux—Organisation—Rapports; Registre parlementaire—Publications—Procès-verbaux

Recensement décennal. *Voir* Chambre des communes—Représentation—Rajustement décennal des sièges; Circonscriptions, limites, rajustement—Après chaque recensement décennal

Recommandation royale, 20-1, 739-40, n128, 824, 826, 835-41, 875, 910-1, 1225, n19

- Voir aussi* Affaires émanant des députés *passim*; Pétitions—Lignes—Contenu—Engagement; Processus législatif *passim*

Recueil annuel des lois du Canada. Voir Processus législatif—Forme—Rédaction—Impression—Loi fédérales

Réforme de la Chambre des communes, Comité spécial (Comité McGrath). Voir plutôt Chambre des communes, réforme, Comité spécial (Comité McGrath)

Réforme électorale, Comité spécial (1992). Voir Loi électorale du Canada—Modifications—Commission royale

Régie interne. Voir plutôt Bureau de régie interne

Registre parlementaire, 1221-45

Publications parlementaires, 1221-39

Débats, 1226-30

Corrections et modifications, 1228-30

« Bleus », distribution, 1228-9, n42

Contenu et enregistrement, différences, 1230

Erratum, impression, 1230, n50

Texte retranché, 1230n49

Version officielle, Chambre des communes britannique, *Débats* imprimés, 1230n54

Définition, 1226

Hansard, nom, origine, 1226n28

Présentation et contenu, 1227-8

Annexes, 1228, n40

Documents non lus à la Chambre, inclusion, 1228, n39

Langues officielles, 1227

Publication, 1226-7

Électronique, site Web du Parlement du Canada, 1227

Président de la Chambre, autorisation, 334, 1227

Volumes reliés, 1227

Service des comptes rendus, établissement, historique, 1227

Définition, 1221-2

État des travaux de la Chambre, 1237-8

Définition, 1237

Présentation et contenu, 1237-8

Cinq parties, modification, 1237-8

Feuilleton et *Feuilleton des avis*, 1230-6

Affaires inscrites au *Feuilleton*, 1231

Inscription, affaires de la Chambre/*Règlement*, 1231

Ordre établi, 1231

Motion portant adoption d'un rapport de comité, une seule au cours d'une même séance, avis donné en premier, étude, 1231n57

Définition, 1230

Feuilleton spécial, 1236

Historique, 1231-2

Informatisation, 1231-2, n62

Publication électronique, site Web du Parlement du Canada, 1231-2, n63

Registre parlementaire—Suite

Publications parlementaires—Suite

Feuilleton et *Feuilleton des avis*—Suite

Présentation et contenu, 1232-4

Feuilleton des avis, sections, 1232-4

Feuilleton, sections, 1232-4

Président de la Chambre, rôle, 1232

Affaires identiques, 1232

Copie, obtention avant que la séance débute, 1231, n58

Retrait d'affaires du *Feuilleton*, 1235-6

Député responsable, décès ou démission, 1235, n79

Transfert du *Feuilleton des avis* au *Feuilleton*, 1234-5

Avis de 48 heures, motions d'amendement d'un projet de loi à l'étape du rapport précédant la deuxième lecture, 1234n73

Supplément mensuel au *Feuilleton*, publication, retrait, 1233n69

Journaux, 1223-4

Compte rendu officiel des délibérations de la Chambre, 1223

Corrections et modifications, 1225-6

Texte retranché, 1225-6n24

Vote, inscription erronée d'une voix, décision de la Chambre non maintenue, 1226

Définition, 1223

Plumitif servant de base, 1223

Présentation et contenu, 1224-5

Comité plénier, rapport, 1225

Pairage, inscription, 1225

Pétition introductive d'un projet de loi d'intérêt privé, inscription, 1225

Président de la Chambre, voix prépondérante, raisons, consignation, 1224

Quorum, absence, inscription des noms des députés présents, 1225

Recommandation royale, publication, 1225

Sanction royale durant un ajournement, inscription, 1225, n22

Procès-verbaux de la Chambre

Désignation comme *Journaux*, 1223

Publication, autorité, ordre sessionnel, historique, 1223-4

Publication, 1223-4

Électronique, site Web du Parlement du Canada, 1224

Prorogation ou dissolution, 1225

Volumes reliés, contenu, 1224, n13

Langues officielles, 612

Ordre projeté des travaux, 1236-7

Définition, 1236

Registre parlementaire—Suite

- Publications parlementaires—*Suite*
 - Ordre projeté des travaux—*Suite*
 - Présentation et contenu, 1236-7
 - Électronique, site Web du Parlement du Canada et chaîne parlementaire, 1236
 - Sous réserve de modifications, 1237
 - Ordres émanant du gouvernement, rubrique, affaires, changements, modalités, 1237
 - Procès-verbaux, témoignages et rapports des comités, 1222, 1238
 - Corrections et modifications, 1238-9
 - « Bleus », publication électronique, Intraparl, site Web interne du Parlement du Canada, 1238
 - Définition, 1238
 - Projets de loi, 1239
 - Publication électronique, site Web du Parlement du Canada, 1222, n1
 - Textes d'application, 1222-3
 - Langues officielles, 1222, n4
 - Publication, autorisation, 1222-3
 - Publications officielles et non officielles, 1222-3
- Services de radiodiffusion et de télédiffusion, 1239-45
 - Contrôle et compétence, 1241-2
 - Affaire *New Brunswick Broadcasting Co. c. Nouvelle-Écosse (Président de l'Assemblée législative)*, Cour suprême, décision, 1241n108
 - Budget, discours, télédiffusion, 1241n108
 - Caméras fixes, installation temporaire sur le parquet de la Chambre pour le discours du président des États-Unis, 1241n108
 - Président de la Chambre, rôle, 1241
 - Procédure et affaires de la Chambre, Comité permanent, rôle, 1241-2
 - Historique, 1239-41
 - Chaîne parlementaire canadienne (CPaC), établissement, 1240
 - Nixon, Richard, président des États-Unis, discours devant les deux Chambres, télédiffusion, 1239n95
 - ParlVU, diffusion sur le site Web du Parlement du Canada, 1241, n107
 - Télédiffusion parlementaire : étude de faisabilité*, Société Radio-Canada, réalisation, 1240n98
 - Mode de fonctionnement actuel, 1242-5
 - Accès aux émissions ou enregistrement, 1244-5
 - Archives nationales du Canada, entente, 1245
 - Langues officielles, 1244-5-8, n123
 - ParlVU, diffusion sur le site Web du Parlement du Canada, 1244-5
 - Webdiffusion, médias, accès, 1244, n122

Registre parlementaire—Suite

- Services de radiodiffusion et de télédiffusion—*Suite*
 - Mode de fonctionnement actuel—*Suite*
 - Câblodistributeurs, diffusion dans les deux langues officielles, CRTC, cadre réglementaire, 1245n123
 - Chaîne d'affaires publiques par câble (CPaC), 1242, n110
 - Délibérations de la Chambre, 1242-3
 - Caméra, cadrage élargi, lignes directrices, 1243n113
 - Délibérations des comités, 1243-4
 - Télédiffusion, médias électroniques, accès, 1244
 - Sous-titrage, 1242n111
- Règle du « un vingtième ».** *Voir* Chambre des communes—Représentation
- Règlement de la Chambre,** 261-8
 - Articles provisoires, 265, n52
 - Transformés en articles permanents, 265n53
 - Débats spéciaux, 693-5
 - Définition, 261-2
 - Dispositions législatives, distinction, 267
 - Modifications, 262-5
 - Budget provisoire des dépenses, 853, 869-70
 - Comité spécial, recommandations, 263-4, n44, n47
 - Limitant le débat, 265n50
 - Motions émanant du gouvernement, 265n48
 - Motions portant adoption de rapports de comités, 265n49
 - Motions proposées par l'opposition, 265n48
 - Procédure et affaires de la Chambre, Comité permanent, mandat, 264
 - Ordre spécial, 264n46
 - Projets de loi omnibus, division, 571, 732, 734
 - Suite à un incident ou événement, 263, n41
 - Étape du rapport, motions d'amendement à des fins d'obstruction, 263n41
 - Motion visant à passer outre, 267n60
 - Ordres sessionnels transformés en articles permanents, 266, n56
 - Voir aussi* Règlement de la Chambre—Modifications—Procédure et affaires de la Chambre
 - Ordres spéciaux transformés en articles permanents, 266, n58
 - Prise en considération, motion, 263
 - Publication électronique, site Web du Parlement du Canada, 262
 - Suspension de certains articles, 266
 - Débats spéciaux, motions, questions urgentes, 704-6

Règlement de la Chambre—Suite

Voir aussi Comités permanents—Liste; Comités pléniers—Projets de loi, étude—Ordre; Comités, travaux—Cadre procédural—Procédure—Ordres; Confiance, convention—Subsides; Conflits d'intérêts des députés, Code régissant; Débat d'ajournement (Late Show)—Dispositions; Débat, limitations—Questions de nature; Débats exploratoires; Débats spéciaux *passim*; Déclarations de ministres—Droit; Députés—Assiduité; Droits collectifs de la Chambre—Affaires internes—Tribunaux *et* Pouvoir disciplinaire; Harcèlement sexuel, Code de conduite pour les députés; Ordre et décorum—Protocole—Langue; Pairage—Pratique; Procédure parlementaire *passim*; Processus législatif *passim*; Programme quotidien; Temps de parole—Partage; Travaux de la Chambre—Gouvernement

Règlement et procédure, Comité spécial

Création, 960, n39
Président et vice-présidents, 1046-7, n518
Voir aussi Calendrier de la Chambre des communes—Règlement; Président de la Chambre des communes—Élection—Scrutin

Règlement provisoire. *Voir* Règlement de la Chambre**Règlement, suspension pour des questions de nature urgente.** *Voir* Débat, limitation—Questions de nature urgente**Règlementation, examen, Comité mixte permanent, 810-5**

Mandat, 810-1, 969-70, 1010
Président et vice-présidents, 1046-7, n518
Voir aussi Décrets-lois (textes réglementaires)

Règlements administratifs

Bureau de régie interne, rôle, 306

Règlements et autres textes réglementaires, Comité mixte permanent

Nom, changement, 810n14

Règles de conduite des députés, 216-22

Voir aussi Députés—Conduite

Reine Elizabeth II. *Voir* Colline du Parlement—Statues et monuments**Religion**

Discrimination pour motifs d'ordre religieux.
Voir Hart, Ezekiel; Nouvelle-Écosse, Assemblée législative—Élections de 1758; Serment d'allégeance ou affirmation solennelle—Historique—Canada
Groupes religieux. *Voir* Élections—Candidats—Éligibilité

Rémunération des députés, 243-50**Renonciation au privilège de la liberté de parole, 100-3**

Voir aussi Droits et immunités des députés—Liberté de parole; McGreevy, Thomas

Réponses aux ordres de production de documents, 483-5

Voir aussi Avis de motions portant production de documents

Réponses du gouvernement aux pétitions. *Voir* Pétitions**Réponses du gouvernement aux rapports des comités.**

Voir Comités, travaux—Organisation—Rapports

Reporter l'étude d'une question à une date ultérieure, motions. *Voir* Débat, étapes—Motions dilatoires**Représentation par population, 166-72**

Voir aussi Chambre des communes

Réprimande, 130-3

Voir aussi Droits collectifs de la Chambre—Pouvoir disciplinaire—Blâme

Résolutions. *Voir* Affaires émanant des députés—Motions émanant des députés—Ordres; Comités pléniers—Motions; Débat, étapes—Motions—Ordres; Débats spéciaux—Débats d'urgence—Motions; Procédures financières—Recommandation; Processus législatif—Étapes—Deuxième—Amendements à la motion—Amendement—Irrecevabilité

Responsabilité ministérielle, 30-1

Voir aussi Gouvernement responsable—Ministres, responsabilités

Responsabilités et conduite des députés, 216-39

Code. *Voir plutôt* Conflits d'intérêts des députés, Code régissant, Harcèlement sexuel, Code de conduite pour les députés

Voir aussi Citations—Chambre—Députés; Députés

Ressources humaines, développement des compétences, développement social et condition des personnes handicapées, Comité permanent

Mandat, 967

Ressources humaines et planification corporative, Services. *Voir* Chambre des communes**Retrait d'une motion.** *Voir* Débat, étapes—Motions**Riel, Louis**

Assermentation, 208n255
Expulsion, 130-1, 135-6, 255-6, n494, n495

Rose, Fred

Expulsion, 136, 256, n496

Ross, rapport. *Voir* Procédures financières—Prérogative financière de la Chambre—Sénat, droits**Royaume-Uni.** *Voir* Parlement britannique

Ruban. Voir Pétitions—Lignes directrices—Forme—Pièces jointes

Rubriques. Voir Affaires courantes

S

St-Laurent, Louis. Voir Colline du Parlement—Statues et monuments

Salle de séance de la Chambre des communes, 284-97
Voir aussi Chambre des communes, salle de séance

Salle des chemins de fer. Voir Comités, travaux—Organisation—Cadre physique—Salles; Sénat—Séances

Salles de réunions des comités, 298-9, 1092
Voir aussi Comités, travaux—Organisation—Cadre physique

Sanction royale

Gouverneur général, pouvoir de refuser ou de retarder, 21, n107

Par déclaration écrite, 805-6

Voir aussi Affaires émanant des députés—Heure—Retards et Projets de loi émanant; Citations—Procédures financières; Greffier de la Chambre—Rôle; Ordre et décorum—Attribution—Ordre—Conservation; Président de la Chambre—Lecture et Prière; Prière—Lecture—Séances spéciales; Procédures financières—Subsides—Étape législative—Projet—Adoption; Processus législatif *passim*; Projets de loi d'intérêt privé—Processus législatif—Adoption; Rappel de la Chambre alors qu'elle est ajournée; Registre parlementaire—Publications parlementaires—Journaux—Présentation; Séances de la Chambre—Spéciales

«**Scandale du Pacifique**». Voir Débats spéciaux—Adresse—Mise aux voix; Prorogation—Demande

Schreiber, Karlheinz

Droits collectifs de la Chambre, comparution devant le Comité permanent de l'accès à l'information, de la protection des renseignements personnels et de l'éthique, Affaire Airbus, 981n156

Scrutin secret. Voir Affaires émanant des députés—Affaires votables—Procédure—Appel—Vote secret; Comités—Présidents—Désignation—Élection et Vice-présidents—Désignation—Élection; Élection du Président par scrutin secret; Président de la Chambre—Élection

Sculptures. Voir Édifices du Parlement—Édifice du Centre

Séances de la Chambre, 399-423

Ajournement

Au-delà de l'heure normale, 410-3, n95, 666

Voir aussi Séances de la Chambre—Poursuite ou prolongation

Avant l'heure normale, 413

Heures, modification, 410-3, n95

Ordre spécial, 412-3

Quotidien, 405, n40

Ajournement, motion « Que la Chambre s'ajourne maintenant », 413, n107

Cérémonies spéciales, 405, n35

De plus d'un jour, 415-6

Exemples, 415-6

Séance de deux semaines, sonnerie d'appel prolongée, 415n121

Débat d'ajournement. Voir Débat d'ajournement (Late Show)

Définition, 371, 399

Deux séances ou plus le même jour, 404, n32

Durée, nombre d'heures, 673n143

Jours et heures, modification, 406-7

Horaire du vendredi un autre jour, 407

Ordre spécial, 406-7

Situations d'urgence, 407, n54

Musée commémoratif Victoria, 277, n9

Ouverture, 400

Modalités, 400

Président de la Chambre, fonctions spécifiques, 329, n109, 400

Défilé du Président, 284, n35, 337, 400

Quorum, 329n108, 400-1

Vice-président et autres Occupants du fauteuil, absence du Président, remplacement, 329, n109

Poursuite ou prolongation, 410-3

Comité plénier, 411

Consentement unanime, refus, 410n82

Débat d'urgence, 412, 415

Débats exploratoires, 412, 415

Déclarations de ministres, 412

Élection d'un Président, 412-3, n103

Juin, séances des dix derniers jours, 414-5, n115, n116, 485n343, 494

Motion, prérogative des ministres, 414, n115

Ordre spécial, 415n118

Motion d'attribution de temps, 412

Motion ne peut être proposée durant les affaires émanant des députés, 411, n88

Quotidiennes, 404-16

Samedi ou dimanche, 386n80, 407, n52, n53

Silence, moments, 409-10

Spéciales ou inhabituelles, 416-23

Élection d'un Président, 418

Numéro de séances, attribution, 418, n137

Sanction royale, cérémonie, 416-8

Séances de la Chambre—SuiteSpéciales ou inhabituelles—*Suite*

Séances secrètes, 419, n145

Visiteurs, allocutions devant les deux chambres.

Voir Chambre des communes, salle de séance—

Visiteurs

Suspension, 407-9

Modalités, 407-8, n58

Raisons, 408-9

Reprise des travaux, 409

Weekend. *Voir plutôt* Séances de la chambre—Samedi ou dimanche*Voir aussi* Président de la Chambre—Élection et

Fonctions spécifiques

Séances secrètes. *Voir* Séances de la Chambre—Spéciales ou inhabituelles**Secret budgétaire.** *Voir* Procédures financières—Voies et moyens—Budget—Discours**Secrétaire d'État**

Ordre de préséance, 29, n157

Rôle, 29

Secrétaires parlementaires

Affaires courantes

Dépôt de documents, 240, 442-5, 1193-4

Questions inscrites au *Feuilleton*, réponses, 477-8, n304, 528-9, n214, n215, 531-2*Code régissant les conflits d'intérêts des députés*, 227n333, 228n339

Comités

Comparution, 764

Rapports à la Chambre, opinions dissidentes ou complémentaires, 962, 995n226

Rôle. *Voir* Comités—Composition; Comités, travaux—Organisation—Réunions, horaire—Déroulement—Quorum

Comités pléniers, rôle, 929

Débat d'ajournement (Late Show), 492, n389, 517, n127, 518n137, 520, n149, 600n3

Débat, projets de loi émanant du gouvernement

Droit de réplique pour clore le débat au nom du ministre, du consentement unanime, 608-9, n71, 751, 1165n247

Prise de parole au nom du ministre, 607n58

Déclarations de députés, participation, 435-6

Nomination, *Loi sur le Parlement du Canada*, 31, 261

Processus législatif, consentement royal, secrétaire parlementaire, envoi du message, 760n270

Questions

Questions orales

Questions, interdiction de poser, 506, n50

Questions supplémentaires, modalités, 513-5

Réponses au nom du ministre, 515-6, n117

Rôle, 29, n156

Secrétaires parlementaires—Suite*Voir aussi* Affaires émanant des députés—Députés—

Président; Comités pléniers—Constitution—

Ministre; Déclarations de députés—Ministres;

Processus législatif—Étapes—Examen—Audition—

Ministre; Questions—Questions orales—Députés

Sécurité, Services de. *Voir plutôt* Service de protection parlementaire**Select Committee on Parliamentary Privilege.** *Voir* Droits et immunités des députés—Arrestation; Privilège—Parlement britannique**Sélection, Comité**

Nom, changement, 380, n54

Voir aussi Procédure et affaires de la Chambre, Comité permanent**Sénat, 24-6**

Composition, historique, 269n27

Conseiller en éthique. *Voir plutôt* Conseiller sénatorial en éthique

Membres, représentation

Additionnelle, *Loi constitutionnelle de 1867*,

invocation pour l'adoption du projet de loi C-62 sur la taxe sur les produits et services, 26n139

Divisions, 25

Sièges, nombre, répartition, 25

Salle, couleur, origine, 284n36

Séances, tenues dans la Salle des chemins de fer, 277n10

Sécurité, 335

Sénat, droits en matière de législation financière**(mesures financières), Comité spécial (rapport Ross).***Voir* Procédures financières—Prérogative financière de la Chambre—Sénat, droits**Sénateurs**

Démission et suspension, 25

Mandat, durée, 25, n135

Nominations, conditions, 24-5

Consultation des électeurs d'une province, 24n130

Vacances de sièges, 25, n134

Voir aussi Cabinet—Membres; Comités permanents—

Pouvoirs—Témoins; Commissions de délimitation

des circonscriptions électorales—Nomination;

Élections—Candidats—Éligibilité; Ministres

Sergent d'armes

Rôle, 310

Défilé du Président, 400

Gardien de la masse, 289-90, n57

Historique, 310n164

Visiteurs de marque, 422-3

Voir aussi Chambre des communes—Administration; Droits collectifs de la Chambre—Pouvoir—Président de la Chambre; Ordre et décorum—Pouvoirs—Sanctions

Serment. Voir Comités, travaux—Organisation—
Témoignages—Témoins—Assermentation

Serment d'allégeance ou affirmation solennelle, 202-10
Assermentation, 207-9

Affirmation solennelle, autorisation, adoption,
204, n234, 207, n251

Cérémonie, 208

Épinglette de la Chambre des communes,
remise, 208n256

Collective, 208n254

Cérémonie télévisée, Comité spécial sur la
réforme de la Chambre des communes
(Comité McGrath), recommandation,
208n254, 374n23

Député nouvellement élu, décès avant la
cérémonie, 209n257

Endroit, 208

Omission, cas, 209n258

Registre d'assermentation, signature, 202, 208

Riel, Louis, cas, 208n255

Télédiffusion, 208n254

Historique, 203-7

Canada, 204-7

*Acte concernant les Commissions et
les Serments d'allégeance et d'office*,
dispositions, 206, n250

Discrimination pour motifs d'ordre religieux,
catholiques et juifs, 204-7, n235, n244, n246

Serments d'État, 205-7

Grande-Bretagne, 203-4

Déclaration de transsubstantiation, inclusion,
203-4, n230

Député voulant faire une affirmation, exclu de
la Chambre, 204n234

Moyen-Âge, barons, 203n228

Loi constitutionnelle de 1867, dispositions, 203

Obligation, 202, 209n258, 374, n20, n21, n22

Projets de loi émanant des députés, présentation,
210n261

Refus, sanctions, 208-9

Personnes autorisées à le recevoir, 207, n253, 374n22

Sincérité, question de privilège, 209, n260

Texte, 203

Violation, 209-10

Trahison, député expulsé, 209n259

Voir aussi Nouvelle-Écosse, Assemblée législative—
Élections

Serments d'office, Projet de loi *pro forma*. Voir *plutôt*
Projet de loi *pro forma*

Service correctionnel du Canada. Voir Droits
et immunités des députés—Obstruction—
Circonscriptions—Conversation téléphonique

Service de protection parlementaire, 310n165, 335n157
Tribunes, maintien de l'ordre, rôle, 321n67

Services de radiodiffusion et de télédiffusion, 1239-45

Site Web du Parlement du Canada, diffusion des
débats sur Internet, 296, n92

Voir aussi Chambre des communes—Délibérations;
Chambre des communes, salle de séance—
Télédiffusion; Comités pléniers—Compte
rendu—Débats; Comités, travaux—Compte
rendu—Diffusion; Hymne national—Télédiffusion;
Programme quotidien—Télédiffusion; Questions—
Questions orales—Déroulement—Télédiffusion

Session

Définition, 371

Ouverture, 376-7

Affaires abordées occasionnellement, 382n60

Par l'administrateur (Juge en chef du Canada),
gouverneur général ou souverain, 377

Première d'une législature, distinction, 376

Voir aussi Ouverture d'une législature et d'une session

Sessions spéciales, 382-3, n65

Courte durée, non désignées spéciales, conséquences,
383n65

Figure 8.1, 383

Siège du gouvernement, 275-6

Voir aussi Ottawa, Ontario.

Sièges à la Chambre, attribution, 212-5, 286-7

Voir aussi Chambre des communes, salle de séance

Sièges à la Chambre des communes, répartition

Figure 1.3, 26

Sièges, disposition. Voir Chambre des communes, salle de
séance—Sièges—Attribution

Sièges sénatoriaux, répartition

Figure 1.2, 25

Sièges vacants. Voir *plutôt* Chambre des communes—
Vacances de siège

Site Web. Voir Bureau de régie interne—Documents—
Procès-verbaux *et* Réunions—Procès-verbaux; Comités
pléniers—Compte rendu—Débats; Comités, travaux—
Compte rendu; Droits et immunités des députés—
Obstruction—Circonscriptions; Modernisation
et amélioration de la procédure à la Chambre des
communes, Comité spécial—Recommandations—Avis;
Pétitions—Électroniques; Registre parlementaire *passim*;
Règlement de la Chambre des communes—Publication;
Services de radiodiffusion et de télédiffusion

Smith, enquête, 233n369

Société canadienne des postes. Voir Droits et immunités
des députés—Obstruction—Employé de député

Société Radio-Canada, affaire. Voir *plutôt* Affaire
New Brunswick Broadcasting Co. c. Nouvelle-Écosse
(Président de l'Assemblée législative)

Sociétés d'état

Définition, 913n508

Solidarité ministérielle. Voir Débat, étapes—Décisions—
Déroulement—Vote libre

Sonnerie d'appel. Voir « Cloches », épisode; Débat,
étapes—Décisions—Vote par appel nominal et Votes
différés; Débat, limitation—Attribution et Clôture—
Motion; Quorum

Sonorisation. Voir Chambre des communes, salle de séance

Sources de la procédure, relation, 273-4

Sous-comité des affaires émanant des députés. Voir plutôt
Affaires émanant des députés, Sous-comité

Sous-comités, 973-5

Composition, 1033-4

Modification, 1035-6

Substituts, 1038

Création, 973-4, 995

Mandat, 974-5

Nombre, sans limite, 995

Pouvoirs, 998-9

Présidents

Désignation, 1050

Figure 20.3, 1044

Rapport à la Chambre, 974

Pouvoir, restriction, 974n128, 995

Rapport au comité principal, adoption de résolution,
de motion ou de rapport, 995n228

Vice-président

Désignation, 1050

Figure 20.3, 1044

Sous-comités du programme et de la procédure

Création, 974

Rapports au comité principal, 974

Voir aussi Comités législatifs; Comités, travaux—
Organisation—Réunion—Motions

Sous-greffier. Voir Greffier de la Chambre

Souverain. Voir Colline du Parlement—Statues—Reine
Elizabeth II; Ordre et décorum—Règles relatives—
Allusions au souverain; Prière—Mention; Session—
Ouverture—Par l'administrateur

Statues et monuments. Voir Affaires émanant des
députés—Motions émanant des députés; « Célèbres
cinq »; Colline du Parlement

Statut de Westminster, 20n101

Sub *judice.* Voir Affaires devant les tribunaux

Subsides, 843-87

Motions de l'opposition

Adoption sous un gouvernement minoritaire,
42n10

Appel et étude, gouvernement, prérogative, 488

Subsides—Suite

Motions de l'opposition—Suite

Journée de l'opposition reportée d'une semaine,
conflit, 488n357

Motions de « confiance ». Voir Confiance,
convention

Priorité, 488

Voir aussi Citations—Procédures financières; Discours
du Trône; Procédures financières

Surveillance électronique. Voir Droits et immunités des
députés—Obstruction

Suspension. Voir Affaires émanant des députés—
Heure—Annulations; Circonscriptions, limites,
rajustement—Processus; Comités pléniers—Projets de
loi, étude—Ordre; Comités, travaux—Organisation—
Réunions, horaire—Déroulement; Conflits d'intérêts
des députés, Code régissant—Enquêtes—Tenue;
Débat d'ajournement (Late Show); Débat, limitation—
Questions de nature; Débats spéciaux—Règlement,
motion portant; Modernisation—Recommandations—
Processus—Élaboration; Ordre et décorum—Pouvoirs—
Désignation—Député, suspension; Processus législatif—
Étapes—Comités—Motions et Forme—Rédaction—
Rédaction par un—Simplex; Projets de loi émanant du
gouvernement—Dépôt—Affaires émanant; Règlement
de la Chambre; Séances de la Chambre; Sénateurs—
Démission

Sydenham, lord

Gouvernement de Cabinet, introduction, 12

Système de gouvernement canadien. Voir plutôt

Gouvernement—Système

Système électoral. Voir plutôt Élections

T

Télécopies. Voir Avis de motion—Écrit—Signature;
Droits et immunités des députés—Obstruction—
Circonscriptions

Télédiffusion. Voir Chambre des communes—
Délibérations; Chambre des communes, salle de
séance; Citations—Privilèges—Questions orales;
Comités pléniers—Compte rendu—Débats; Comités,
travaux—Compte rendu—Diffusion; Hymne national;
Programme quotidien; Questions—Questions orales—
Déroulement; Registre parlementaire—Services; Services
de radiodiffusion et de télédiffusion

Télédiffusion parlementaire: étude de faisabilité. Voir
Registre parlementaire—Services de radiodiffusion et de
télédiffusion—Historique

Téléphones cellulaires

Utilisation, 270n82

Témoignages. Voir Comités permanents—Pouvoirs—Documents; Comités, travaux—Compte rendu—Information écrite et Organisation; Privilège—Outrage; Registre parlementaire—Publications parlementaires—Procès-verbaux

Témoins. Voir Chambre des communes, salle de séance—Parquet—Étrangers; Citations—Privilèges—Comités et Droits collectifs; Comités législatifs; Comités permanents—Pouvoirs; Comités pléniers—Constitution; Comités, travaux *passim*; Comptes publics, Comité permanent; Droits collectifs de la Chambre; Droits et immunités des députés *passim*; Modernisation et amélioration de la procédure à la Chambre des communes, Comité spécial—Recommandations—Comités; Président de la Chambre—Rôle; Privilège—Outrage; Processus législatif—Étapes—Examen—Audition; Projets de loi d'intérêt privé—Principes—Principe 3—Comité

Temps de parole

Partage, pratique, *Règlement de la Chambre*, codification, 272n93

Textes réglementaires. Voir *plutôt* Décrets-lois (textes réglementaires)

Textes réglementaires, Loi. Voir Comités—Études—Mesures législatives—Décret-loi

Thibault, enquête, 95n166, 228n341, 233n370, n372

Tirage au sort. Voir Affaires émanant des députés *passim*

Titulaires de charge publique. Voir Conflits d'intérêts—Ministres

Tour de la paix, 281-3

Voir aussi Édifices du Parlement

Trafic d'influence. Voir Députés—Fraude

Traité de Paris. Voir Nouvelle-France—Cession

Traités internationaux. Voir Comités—Études—Questions

Traités, ratification. Voir Couronne—Ratification

Transfert. Voir Questions—Questions écrites—Réponses—Ordre; Dépôt de documents—Question écrite

Travaux de la Chambre

Avant la lecture du discours du Trône, 378n43
Gouvernement, rôle, *Règlement de la Chambre*, dispositions, 41n4

Ordre projeté des travaux, établissement, 488

Programme quotidien, 425-96

Voir aussi Déclaration hebdomadaire

Travaux des subsides. Voir *plutôt* Subsidés

Trésor

Définition, 824

Historique. Voir Procédures financières—Historique—Précédents—Fonds

Tribunal canadien des droits de la personne. Voir Privilège—Tribunaux—Droits—Bulletin

Tribunaux. Voir Affaires devant les tribunaux; Comités, travaux—Affaires; Déclarations de députés—Critique; Droits collectifs de la Chambre—Affaires internes; Droits et immunités des députés *passim*; Pétitions—Lignes—Contenu—Questions—Recevabilité—Affaires; Président de la Chambre—Affaires; Privilège; Procédure parlementaire—Règles—Privilège parlementaire

Tribune de la presse parlementaire

Description, 292n74

Voir aussi Droits collectifs de la Chambre—Affaires internes—Décisions; Privilège—Tribunaux, contestations—Zündel

Tribunes, 292-4

Voir aussi Chambre des communes, salle de séance; Privilège; Tribune de la presse parlementaire

Types de privilèges. Voir Privilège

V

Vacances de siège, 250-6

Voir aussi Chambre des communes

Vellacott, enquête, 233n370

Voir aussi Conflits d'intérêts des députés, Code régissant—Enquêtes et Enquêtes—Rapports—Infraction

« **Vendredi noir** », 354n276

Vérificateur général du Canada

Rapports, dépôt par le Président de la Chambre, 332, n133, n134

Voir aussi Chambre des communes—Administration; Procédures financières—Comptes

Vice-président adjoint des comités pléniers. Voir Comités pléniers—Présidents—Sélection; Droits et immunités des députés—Obstruction—Président; Présidents de séance, autres

Vice-président de la Chambre et président des comités pléniers. Voir Comités pléniers—Présidents—Sélection; Président de la Chambre—Absence; Présidents de séance, autres

Vice-président des comités pléniers. Voir Comités pléniers—Présidents—Sélection; Présidents de séance, autres

Vice-présidents. Voir Comités; Sous-comités

Vidéoconférences. *Voir* Comités, travaux—
Organisation—Témoignages

Violation du serment d'allégeance. *Voir* Serment
d'allégeance ou affirmation solennelle—Violation

Visites parlementaires, Programme. *Voir* Bibliothèque du
Parlement; Édifices du Parlement

Visiteurs

Allocutions, 419-23

Allocutions prononcées devant les Chambres
depuis 1940, Figure 9.1, 420-1

Annexe des *Débats*, 422

Protocole, 422-3

Voir aussi Chambre des communes, salle de séance;
Greffier de la Chambre—Rôle; Président de la
Chambre—Rôle cérémonial; Sergent d'armes—Rôle

Voies de fait. *Voir* Droits et immunités des députés—
Obstruction—Accès

Voies et moyens. *Voir* Affaires émanant des députés—
Projets de loi émanant—Limitations—Dépenses;
Procédures financières; Processus législatif—Forme—
Rédaction—Caractéristiques—Projets de loi des voies

Voix prépondérante, 325-9

Voir aussi Comités—Présidents; Comités
pléniers—Principes—Votes; Comités,
travaux—Débat—Votes—Président; Confiance,
convention—Président; Débat, étapes—
Décisions—Déroulement; Élections—Votes—
Dépouillement—Directeur du scrutin; Président
de la Chambre; Processus législatif—Étapes—
Examen—Étude—Amendements; Projets de loi
d'intérêt privé—Processus—Étude en comité;
Registre parlementaire—Publications—Journaux—
Présentation—Président

Vote, droit, privation, Loi (1894)

Révocation, 189n137

Vote électronique. *Voir* Chambre des communes, salle
de séance—Équipement; Débat, étapes—Décisions—
Déroulement; Registre parlementaire—Publications
passim

Vote libre. *Voir* Débat, étapes—Décisions—Déroulement

Vote prépondérant. *Voir plutôt* Voix prépondérante

Votes

Annulation, 623

Votes—Suite

Égalité des voix, bris, cas, 328n99

Voir aussi Président de la Chambre—Voix
prépondérante

Interruption. *Voir* Ordre et décorum—Règles du
décorum—Décorum; Ordre et décorum—Règles
relatives—Allusion à des délibérations

Par appel nominal, 577-82

Quorum, absence, 403, n28

Voir aussi Affaires émanant des députés; Comités
pléniers—Utilisations—Débats *et* Principes;
Confiance, convention—Gouvernements—Absence;
Débat, étapes—Décisions; Députés—Intérêt; Projets
de loi d'intérêt privé—Processus—Étude en comité

Votes en comité. *Voir* Comités, travaux—Débat; Projets
de loi d'intérêt privé—Processus—Étude en comité

W

Web. *Voir* Site Web; Webdiffusion

Webdiffusion. *Voir* Comités pléniers—Compte—Débats;
Comités, travaux—Compte—Diffusion—Diffusion
Web; Droits et immunités des députés—Obstruction—
Circonscriptions—Sites; Pétitions—Électroniques—Site;
Registre parlementaire *passim*; Services de radiodiffusion
et de télédiffusion

Westminster

Parlement. *Voir plutôt* Parlement britannique

Voir aussi Démocratie parlementaire; Statut de
Westminster

«**Whipped votes**». *Voir* Débat, étapes—Décisions—
Déroulement—Vote de parti

Whips

Rôle, 34

Voir aussi Députés—Assiduité—Présences; Ordre et
décorum—Attribution; Quorum

Z

Zündel, Ernst

Accès à l'enceinte parlementaire, interdiction, 80,
n112, 121n266, 122n272, 293n78